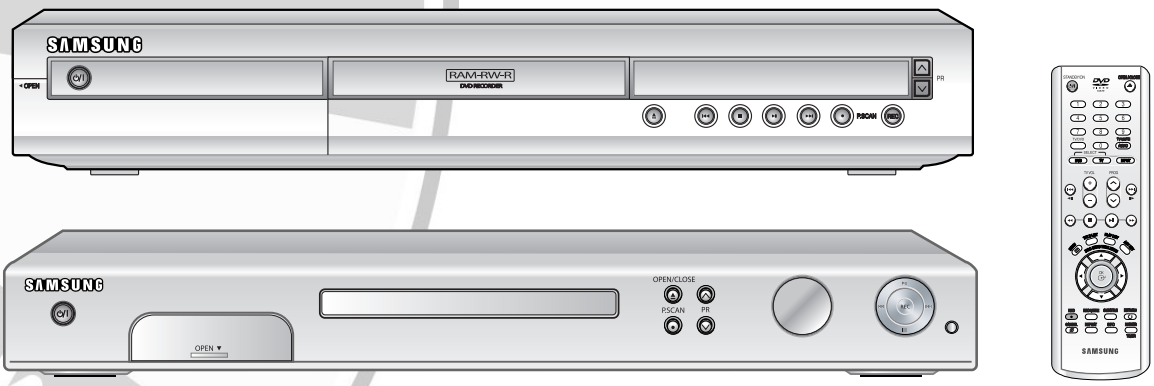
SAMSUNG

Manuale di istruzioni

DVD-R120/R121



DVD VIDEO RAM/RW

DVD VIDEO

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

Avvertenza

PER RIDURRE IL RISCHIO DI FOLGORAZIONE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O LA PARTE POSTERIORE). L'UNITÀ NON CONTIENE AL SUO INTERNO PARTI SOSTITUIBILI DALL'UTENTE. PER LE RIPARAZIONI RIVOLGERSI A TECNICI DELL'ASSISTENZA QUALIFICATI.

Questo simbolo indica la presenza di "tensione pericolosa" all'interno del prodotto, con possibili rischi di folgorazione o lesioni personali.

Questo simbolo indica la presenza di importanti istruzioni allegate al prodotto.

Non installare l'apparecchio in spazi chiusi come librerie o simili.

AVVERTENZA: per evitare danni che possono provocare incendi o folgorazione, non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità.

ATTENZIONE: I REGISTRATORI DVD UTILIZZANO UN FASCIO LASER INVISIBILE CHE PUÒ PROVOCARE L'ESPOSIZIONE A RADIAZIONI PERICOLOSE SE ORIENTATO IN MODO NON CORRETTO. ATTENERSI RIGOROSAMENTE ALLE ISTRUZIONI DURANTE L'AZIONAMENTO DEL REGISTRATORE.

ATTENZIONE

QUESTO PRODOTTO UTILIZZA UN RAGGIO LASER. L'UTILIZZO DI CONTROLLI O AGGIUSTAMENTI DIVERSI DA QUELLI SPECIFICATI PUÒ CAUSARE ESPOSIZIONE A PERICOLOSE RADIAZIONI.
NON APRIRE IL COPERCHIO E NON RIPARARELI DA SÈ. RIVOLGERSIA PERSONALE AUTORIZZATO.

ATTENZIONE

Attenzione: per prevenire il rischio di folgorazione, far corrispondere la parte larga dalla spina all'apposita fessura, inserendo completamente la spina.

Questo prodotto risponde alle norme FCC relative all'impiego di cavi e connettori schermati per collegare l'unità ad altri apparecchi. Per prevenire interferenze elettromagnetiche con apparecchi elettrici come radio e televisori, utilizzare cavi e connettori schermati per i collegamenti.

AVVERTENZA IMPORTANTE

Il cavo principale di questo apparecchio è provvisto di una spina provvista di fusibile incorporato. Il valore del fusibile è indicato sul lato dei pin della spina. In caso di sostituzione, utilizzare un fusibile approvato per BS1362 della stessa potenza.

In caso di coperchi staccabili, non utilizzare mai la spina senza il coperchio del fusibile. Se è necessario sostituire il coperchio del fusibile, il nuovo coperchio deve essere dello stesso colore del lato dei pin della spina. I coperchi di ricambio sono acquistabili presso il rivenditore di fiducia.

Se la spina incorporata non è adatta alle prese elettriche dell'ambiente domestico, oppure se il cavo non è abbastanza lungo, procurarsi una prolunga adatta conforme alle norme di sicurezza oppure rivolgersi al rivenditore per assistenza.

Nel caso in cui sia necessario tagliare la spina, rimuovere il fusibile e smaltire la spina in conformità con le norme di sicurezza vigenti. Non collegare la spina a un attacco di rete, in quanto esiste il rischio di folgorazione dovuta al cavo flessibile scoperto.

L'unità allegata al presente manuale d'uso viene concessa in licenza nel rispetto dei diritti di proprietà intellettuale delle terze parti specificate. La licenza è circoscritta all'uso privato non commerciale da parte di utenti finali che utilizzano il contenuto concesso in licenza.
Non sono concessi diritti per l'utilizzo commerciale.
La licenza non copre altri prodotti diversi da questa unità e non si estende ad altri prodotti o processi conformi alle norme ISO/IEC 11172-3 o ISO/IEC 13818-3 utilizzati o venduti in combinazione con questo prodotto. La licenza copre esclusivamente l'uso di questo prodotto per la codifica e/o decodifica di file audio in conformità alla norma ISO/IEC 11172-3 o ISO/IEC 13818-3.
Nell'ambito della presente licenza non vengono concessi diritti per funzioni o caratteristiche del prodotto non conformi alla norma ISO/IEC 11172-3 oppure ISO/IEC 13818-3.

AVVERTENZA: NON COLLEGARE I FILI AL TERMINALE DI MESSA A TERRA CONTRASSEGNATO DALLA LETTERA "E" O DAL SIMBOLO DELLA MESSA TERRA, OPPURE DI COLOR VERDE O GIALLO-VERDE.

Precauzione

Importanti istruzioni di sicurezza

Prima di utilizzare l'unità leggere attentamente le istruzioni per l'uso. Attenersi a tutte le istruzioni di sicurezza riportate di seguito. Conservare le istruzioni per poterle consultare in futuro.

1) Leggere le istruzioni.
2) Conservare le istruzioni.
3) Rispettare tutte le avvertenze.
4) Seguire tutte le istruzioni.
5) Non usare l'apparecchio vicino all'acqua.
6) Per la pulizia utilizzare esclusivamente un panno asciutto.
7) Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità alle istruzioni del fabbricante.
8) Non installare l'unità in prossimità di sorgenti di calore come radiatori, caloriferi, forni o altri apparecchi (ad esempio amplificatori) che producono calore.
9) Non danneggiare il dispositivo di sicurezza della spina polarizzata o del tipo con messa a terra. Una spina polarizzata è provvista di due spinotti, uno più grande dell'altro. Una spina con messa a terra è provvista di due spinotti e di un terzo polo per la messa a terra. Il terzo spinotto (o terzo polo) viene fornito per la sicurezza dell'utente; se la spina in dotazione non entra nella presa, rivolgersi a un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
10) Proteggere il cavo di alimentazione evitando che venga calpestato o schiacciato soprattutto nelle spine, nelle prese di alimentazione integrate e nel punto in cui queste fuoriescono dall'apparecchio.
11) Utilizzare esclusivamente prolunghe e accessori specificati dalla casa produttrice.
12) Utilizzare l'unità esclusivamente con carrelli, supporti, treppiedi, staffe o piani d'appoggio specificati dalla casa produttrice o venduti insieme all'apparecchio. Quando si utilizza un carrello, procedere con cautela durante lo spostamento del carrello con l'apparecchio per evitare lesioni dovute a ribaltamenti.
13) Scollegare l'unità durante temporali con fulmini oppure in caso di prolungato inutilizzo.
14) Per qualsiasi tipo di riparazione rivolgersi a tecnici dell'assistenza qualificati. Il servizio di riparazioni è necessario quando l'apparecchio ha subito danni di qualsiasi tipo, ad esempio in caso di danni al cavo o alla spina di alimentazione, di schizzi di liquidi o di caduta di oggetti all'interno dell'unità, di esposizione a pioggia o umidità, oppure nel caso in cui il prodotto non funzioni normalmente o sia stato fatto cadere.

Precauzioni da adottare durante il maneggiamento del prodotto

- Prima di collegare al registratore altri componenti, verificare che siano tutti spenti.
- Non spostare il registratore mentre è in corso la riproduzione di un disco; il disco potrebbe graffiarsi o rompersi, oppure si potrebbero danneggiare le parti interne dell'unità.
- Non appoggiare vasi di fiori pieni d'acqua o piccoli oggetti metallici sul registratore.
- Non introdurre le dita nel cassetto del disco.
- Non inserire nel cassetto oggetti diversi da dischi.
- Interferenze esterne come fulmini o cariche elettrostatiche possono alterare il normale funzionamento del registratore. Se ciò dovesse accadere, spegnere e riaccendere il registratore servendosi del tasto STANDBY/ON, oppure scollegare e ricollegare il cavo di alimentazione CA all'apposita presa elettrica.
  Il registratore riprenderà a funzionare normalmente.
- Dopo l'uso, rimuovere il disco e spegnere il registratore.
- Scollegare il cavo di alimentazione CA dalla presa elettrica se si prevede di non usare il registratore per un periodo di tempo prolungato.
- Pulire il disco applicando un movimento rettilineo dall'interno all'esterno.

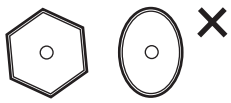
Manutenzione della cassa esterna

Per ragioni di sicurezza, verificare di aver scollegato il cavo di alimentazione CA dalla presa elettrica.

- Non usare benzene, diluenti o altri solventi per la pulizia.
- Pulire la cassa esterna con un panno morbido.

Maneggiamento dei dischi

- Utilizzare dischi di forma regolare. I dischi di forma irregolare possono danneggiare il registratore DVD.



Come tenere i dischi

- Evitare di toccare la superficie del disco durante la registrazione.

DVD-RAM, DVD-RW e DVD-R

- Per la pulizia utilizzare il detergente per dischi DVD-RAM/PD acquistabile separatamente (LF-K200DCA1 dove disponibile). Non utilizzare detergenti o panni per CD per pulire i dischi DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R.

DVD-Video, Audio CD

- Rimuovere lo sporco o altre impurità presenti sul disco servendosi di un panno morbido.

Precauzioni da adottare per il maneggiamento dei dischi

- Non scrivere sul lato stampato con penne a sfera o matite.
- Non usare detergenti spray o liquidi antistatici. Non utilizzare prodotti chimici volatili come benzene o diluenti.
- Non applicare etichette o adesivi ai dischi (non usare dischi aggiustati con nastro adesivo o su cui siano presenti residui di adesivi.)
- Non usare copertine antigraffiatura o di altro tipo.
- Non usare dischi stampati con stampanti di etichette disponibili sul mercato.
- Non inserire dischi incurvati o rotti.

Conservazione dei dischi

Evitare di danneggiare il disco in quanto i dati contenuti in questo tipo di dischi sono estremamente sensibili all'ambiente.

- Non esporre il disco alla luce solare diretta.
- Conservare il disco in un'area fresca e ventilata.
- Conservare in posizione verticale.
- Conservare il disco in una custodia protettiva pulita.
- In caso di spostamento improvviso del registratore DVD da un ambiente freddo ad uno caldo, sui componenti e sull'obiettivo si può formare della condensa; la presenza di condensa provoca anomalie nella riproduzione del disco. In questo caso, estrarre il disco e attendere una o due ore con l'apparecchio acceso prima di riprovare a usare l'unità.

Specifiche dei dischi

DVD-Video

- Un disco DVD (Digital Versatile Disc) può contenere fino a 135 minuti di immagini, un audio in 8 lingue e sottotitoli in 32 lingue. I dischi DVD utilizzano la tecnologia di compressione delle immagini MPEG-2 e l'audio surround Dolby 3D per offrire effetti di qualità pari a quelli delle sale cinmatografiche durante la visione nel comfort dell'ambiente domestico.
- Quando si passa dal primo al secondo strato di un disco DVD-Video a doppio strato, si possono verificare momentanee distorsioni delle immagini e dell'audio. Non si tratta di un funzionamento difettoso dell'unità.
- Una volta finalizzato, un DVD-R/RW registrato nella modalità Video diventa un DVD-Video.

CD audio

- Un disco audio su cui viene registrato l'audio PCM da 44,1 kHz.
- L'unità riproduce i dischi CD-R e CD-RW con audio in formato CD-DA. L'unità potrebbe non essere in grado di riprodurre determinati CD-R o CD-RW a causa delle condizioni in cui è avvenuta la registrazione.

CD-R/RW

MP3 CD-R/RW

- L'unità è in grado di riprodurre solo i dischi CD-R con file MP3 registrati nel formato ISO9660 o JOLIET.
- Possono essere utilizzati solo file MP3 con l'estensione ".mp3" o ".MP3".
- Per i file MP3 registrati con velocità in bit variabili (VBR), comprese fra 32 Kbps e 320 Kbps, l'audio potrebbe risultare tagliato.
- La gamma di velocità in bit riproducibili va da 56 Kbps a 320 Kbps.
- L'unità è in grado di gestire fino a un massimo di 1,000 file e cartelle.

JPEG CD-R/RW

- Possono essere utilizzati solo file JPEG con l'estensione ".jpg" o "JPG".
- L'unità è in grado di gestire fino a un massimo di 1,000 file e cartelle.
- La dimensione massima delle immagini JPEG progressive è di 3 megapixel.
- Il formato MOTION JPEG non è supportato.

Uso dei dischi CD-R/RW

- Utilizzare dischi CD-R/RW da 700 MB (80 minuti). Se possibile, non utilizzare dischi da 800 MB(90 minuti) o superiori, poiché potrebbe non essere possibile effettuare la riproduzione.
- Se il disco CD-R/RW non è stato registrato in una sessione chiusa, può verificarsi un ritardo all'inizio del tempo di riproduzione e potrebbe non essere possibile riprodurre tutti i file registrati.
- A seconda del dispositivo utilizzato per la masterizzazione, alcuni dischi CD-R/RW potrebbero non essere riproducibili con questa unità.
  Per il contenuto registrato su supporti CD-R/RW provenienti da CD per uso personale, la riproducibilità varia a seconda del contenuto e del tipo di disco.

Uso dei dischi MPEG4

- Dischi: CD-R/RW, DVD-R/RW/RAM
- Possono essere riprodotti file MPEG4 con le seguenti estensioni : .avi, .mpg, .mpeg, .divx, .AVI, .MPEG, .DIVX (Eccetto .MPG)
- Formato Codec MPEG4: DivX 3.11, DivX 4.x, DivX 5.x, DivX-Pro, XviD
- Formato audio disponibile: “MP3”, “MPEG”, “WMA”, “LPCM”, “AAC”, “Ogg”
- Formati dei file di sottotitoli supportati: .smi, .srt, .psb, .txt, .ass

Riproduzione e registrazione di dischi DVD-R

- Se il registratore DVD è finalizzato in modalità Video, l'apparecchio diventa DVD-Video.
- È possibile registrare nello spazio disponibile sul disco ed eseguire funzioni di modica come l'attribuzione di titoli a dischi e programmi o la cancellazione di programmi prima della finalizzazione.
- Quando si cancella un programma da un DVD-R, lo spazio corrispondente non diventa disponibile. Dopo la registrazione di un'area di un DVD-R, tale area non è più disponibile per la registrazione anche in caso di cancellazione.
- La registrazione delle informazioni di gestione al termine della registrazione richiede circa 30 secondi.
- Questo prodotto ottimizza il DVD-R per ogni registrazione. L'ottimizzazione viene effettuata quando si avvia la registrazione dopo l'inserimento del disco o l'accensione dell'unità. Se si effettua troppe volte l'ottimizzazione, la registrazione sul disco può diventare impossibile.
- La riproduzione può essere impossibile in alcuni casi a causa delle condizioni in cui è avvenuta la registrazione.
- Questa unità è in grado di riprodurre dischi DVD-R registrati e finalizzati con un videoregistratore DVD Samsung. A seconda del tipo di disco e delle condizioni della registrazione, potrebbe non essere possibile riprodurre alcuni dischi DVD-R.

Riproduzione e registrazione di dischi DVD-RW

- La riproduzione e la registrazione su dischi DVD-RW può essere effettuata nelle modalità Video e VR.
- Una volta finalizzato, un DVD-RW registrato nella modalità VR oppure Video non può essere sottoposto a ulteriori registrazioni.
- Una volta finalizzato, un DVD-RW registrato nella modalità Video diventa un DVD-Video.
- In entrambe le modalità, è possibile riprodurre il disco prima e dopo la finalizzazione, ma non è possibile eseguire ulteriori registrazioni né eliminazioni o modifiche.
- Se si desidera registrare il disco nella modalità VR e poi registrare nella modalità V, è necessario eseguire la formattazione. Procedere con cautela durante la formattazione in quanto tutti i dati registrati andranno perduti.
- Un disco DVD-RW vuoto viene formattato per la modalità Video durante la prima inizializzazione.

- **DVD-RW (modalità VR)**
  - Si tratta di un formato utilizzato per registrare i dati su dischi DVD-RAM o DVD-RW. E' possibile registrate titoli multipli, modificare, eliminare, eliminare parzialmente, creare un elenco brani, ecc.
  - Un disco registrato in questa modalità non sempre è riproducibile con un lettore DVD esistente.
- **DVD-RW (modalità Video)**
  - Questo formato viene utilizzato per la registrazione dei dati su dischi DVD-RW o DVD-R. Dopo la finalizzazione, il disco può essere riprodotto da un lettore DVD.
  - Se il disco è stato registrato nella modalità Video con un registratore di un'altra casa produttrice ma non è stato finalizzato, non sarà possibile riprodurlo con questo registratore né aggiungere ulteriori registrazioni.

Riproduzione e registrazione di dischi DVD-RAM

- Verificare che la modalità di registrazione sia impostata su VR. IN caso contrario il prodotto non sarà in grado di riprodurre la registrazione.
- A causa di problemi di compatibilità, la maggior parte dei lettori DVD non sono in grado di riprodurre i dischi DVD-RAM.
- Questa unità è compatibile solo con i dischi DVD-RAM standard, versione 2.0.
- I dischi DVD-RAM registrati con questa unità potrebbero non funzionare con altri componenti DVD. Per determinare la compatibilità con questi dischi DVD-RAM, consultare il manuale dell'utente del lettore.
- Se si utilizzano dischi DVD-RAM a cartuccia, rimuovere la cartuccia e usare solo il disco.

PROTEZIONE DALLA COPIA

- Molti dischi DVD sono codificati per proteggerli dalle copie illegali. Per questo motivo, il registratore DVD va collegato direttamente solo all'apparecchio TV e non ad un videoregistratore. Il collegamento ad un videoregistratore provoca la distorsione delle immagini contenute nei dischi protetti dalla copia.
- Questo prodotto incorpora una tecnologia di protezione del copyright coperta da rivendicazioni di metodo previste da determinati brevetti statunitensi e da altri diritti di proprietà intellettuale detenuti da Macrovision Corporation o da altri proprietari. L'utilizzo della tecnologia di protezione del copyright deve essere autorizzato da Macrovision Corporation ed è riservato all'uso domestico o ad altri impieghi limitati, se non altrimenti autorizzato da Macrovision Corporation. È vietato retroingegnerizzare o smontare il prodotto.

Protection

Questo registratore DVD consente di proteggere il contenuto dei dischi, come descritto di seguito.

- Protezione tramite programma: vedere la sezione "Blocco (protezione) di un titolo" a pagina 72.
- Protezione del disco: vedere la sezione "Protezione del disco" a pagina 84.

✻ I dischi DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R incompatibili con il formato DVD-VIDEO non possono essere riprodotti con questa unità.

✻ Per maggiori informazioni sulla compatibilità delle registrazioni DVD, consultare il costruttore dei dischi DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R.

✻ L'uso di dischi DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R di scarsa qualità può provocare problemi inattesi come, a titolo esemplificativo, difetti di registrazione, perdita di materiali registrati o modificati oppure danni al registratore.

Non usare i seguenti tipi di dischi!

- Questo prodotto non è compatibile con i dischi LD, CD-G, CD-I, Video-CD, CD-ROM, DVD-ROM, DVD+R e DVD+RW.

[Nota]
I tipi di dischi che possono essere riprodotti sono: CD/CD-R/CD-RW/MP3/JPEG/DVD-Video/DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R. I dischi DVD-R/DVD-RW registrati nella modalità Video con un altro componente possono essere riprodotti solo dopo la finalizzazione.

- Alcuni dischi commerciali e dischi DVD acquistati in altre regioni potrebbero non essere riproducibili con questo prodotto. Quando si cerca di riprodurre questi dischi, viene visualizzato il messaggio "No disc." (Inserire disco) oppure "Please check the regional code." (Controllare il codice regionale).
- Se il disco DVD-RW è una copia illegale oppure è in un formato diverso da quello video DVD, non sarà riproducibile.

✻ Si consiglia l'uso di uno dei tipi di dischi riportati nella tabella, in quanto la compatibilità con questa unità è stata confermata. La riproduzione di altri tipi di dischi potrebbe risultare difettosa.

Supporto	Marca	Velocità
DVD-R	TDK	4x
	Beall	4x
	That's	4x
	Maxell	4x
	Panasonic	4x
	TDK	2x
	Maxell	2x
	Optodisc	2x
	Radius	2x
	Verbatim	2x
DVD-RAM	Maxell	3x
	Fujifilm	3x
	TDK	2x
	Panasonic	3x

Disco	N. max di registrazioni in base al supporto
DVD-RAM	100,000
DVD-RW	1,000
DVD-R	1

- Non ci assumiamo nessuna responsabilità e non offriamo nessun indennizzo in caso di registrazioni difettose, perdita di materiali registrati o modificati e/o danni al registratore derivanti dall'uso di dischi non idonei.

Sommario

Operazioni preliminari

Avvertenza **2**
Precauzione **3**
Importanti istruzioni di sicurezza 3
Precauzioni da adottare durante il maneggiamento del prodotto 3
Manutenzione della cassa esterna 3
Maneggiamento dei dischi 3
Conservazione dei dischi 4
Specifiche dei dischi 4
Caratteristiche generali **8**
Prima di leggere il manuale di istruzioni **9**
Uso del registratore DVD **9**
Disimballaggio **11**
Accessori 11
Preparazione del telecomando 11
Impostazione del telecomando 11
Descrizione **13**
Pannello anteriore (DVD-R120) 13
Display del pannello anteriore 13
Pannello anteriore (DVD-R121) 14
Display del pannello anteriore 14
Pannello posteriore 15
Panoramica del telecomando 16

Collegamento e Configurazione

Guida rapida **17**
Collegamento del registratore DVD **18**
Altri collegamenti **18**
Antenna + Registratore DVD + Decoder esterno + TV **19**
Altri tipi di collegamenti del cavo di uscita Video **19**
Caso 1 : Collegamento a un jack di uscita Video (Composite) 20
Caso 2: Collegamento a un jack di uscita S-Video 20
Caso 3: Jack di uscita Component Video 21
Altri tipi di collegamenti del cavo di uscita Audio **21**
Caso 1 : Collegamento al televisore 21
Caso 2: Collegamento a un amplificatore stereofonico con jack di uscita AV 22
Caso 3: Collegamento a un amplificatore AV con jack di uscita digitale 22
Collegamento al jack di ingresso DV, AV3 IN **23**
Caso 1: Collegamento di un videoregistratore, Set-Top Box (STB), lettore DVD o videocamera ai jack AV3 IN 23
Caso 2: Collegamento di una videocamera al jack DV IN 23

Configurazione del sistema

Navigazione nei menu a schermo **24**
Collegamento e impostazione automatica **25**
Impostazione dell'orologio **26**
Preimpostazione dei canali con la funzione Impostazione automatica **27**
Preimpostazione dei canali con la funzione Sintonia Manuale **28**
Impostazione delle opzioni della lingua **29**
Impostazione dell'ora nella modalità EP **30**
Creazione automatica dei capitoli **31**
Impostazione della opzioni del display del pannello anteriore **32**
Impostazione delle opzioni NICAM **33**
Registrazione DivX(R) **33**
Impostazione delle opzioni audio **34**
Opzioni audio 34
Impostazione delle opzioni VIDEO OUTPUT **35**
Impostazione dell'opzione "Progressiva" **36**
Annullamento dell'impostazione "Progressiva" **36**
Impostazione delle opzioni dello schermo (video) **37**
Opzioni dello schermo (video) 37
Impostazione del controllo famigliare **38**
Se si dimentica la password 38
Informazioni sui livelli di regolazione 39
Informazioni sulla modifica della password 39

Registrazione

Prima della registrazione 40
Dischi registrabili 40
Formati di registrazione 41
Modo Registrazione 41
Video non registrabile 41
Tasto INFO 42
Controllo dello spazio su disco disponibile (informazioni disco) 42
Registrazione del programma TV visualizzato in quel momento 42
Registrazione da un apparecchio esterno durante la visione 44
Copia da una videocamera 45
Registrazione temporizzata (OTR) 46
Registrazione con timer di tipo standard 47
Registrazione flessibile (solo per la registrazione con timer) 48
Modifica di una registrazione con timer di tipo standard 48
Cancellazione di una registrazione con timer di tipo standard 49
Uso della funzione Show View 50
Show View Esteso 51
Registrazione dell'elenco di registrazioni programmate 51

Riproduzione

Prima della riproduzione 52
Codice regionale (solo per i DVD-Video) 52
Tipi di dischi che possono essere riprodotti 52
Dischi che non possono essere riprodotti 52
Riproduzione di un disco 53
Uso del disco e menu Titolo 54
Uso delle funzioni di ricerca 54
Riproduzione rallentata 55
Riproduzione con movimento a passi 55
Informazioni sulla funzione ANYKEY 55
Uso della funzione Ripetizione 56
Selezione del sottotitolo 58
Selezione della lingua per l'audio 59
Modifica dell'angolazione della telecamera 59
Zoom in avanti 60
Uso dei bookmark 60
Uso degli indicatori 61
Riproduzione di un CD/MP3 audio 62
Riproduzione di un CD audio (CD-DA)/MP3 62
Riproduzione di una immagine 66
Riproduzione di un file MPEG4 67
Riproduzione della lista titoli 68

Modifica

Modifica di base (Lista titoli) 71
Rinominare (etichettare) un titolo 71
Blocco (protezione) di un titolo 72
Eliminazione di un titolo 72
Eliminazione della sezione di un titolo 73
Modifica avanzata (Elenco) 75
Creazione di un elenco 75
Modifica dell'elenco 76
Rinominare una voce dell'elenco 77
Modifica di una scena per un elenco 78
Copiare una voce nell'elenco 81
Eliminazione di una voce dall'elenco 82
Gestione Dischi 83
Modifica del nome del disco 83
Protezione disco 84
Formattazione di un disco 84
Eliminazione di tutti gli elenchi di titoli 85
Finalizzazione di un disco 86
Definalizzazione di un disco (modalità V/VR) 87

Informazioni aggiuntive

Risoluzione dei problemi 88
Specifiche 92
Garanzia 93

Caratteristiche generali

Il registratore DVD consente di registrare e riprodurre video digitali di elevata qualità su dischi DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R. Non è possibile registrare o modificare le immagini digitali contenute nei dischi DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R come se si trattasse di cassette VCR.

Registrazione e riproduzione di audio e video digitali di alta qualità

L'unità registra fino a 16 ore di immagini con un disco DVD-RAM da 9,4 GB a due facciate, e fino a 8 ore di immagini con un disco DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R da 4,7 GB, a seconda della modalità di registrazione.

Modalità di registrazione selezionabile

L'utente può impostare il registratore su cinque diverse velocità di registrazione. La qualità e la lunghezza della registrazione variano a seconda della velocità. La modalità EP(6 ore o 8 ore) offre il tempo di registrazione massimo; le modalità LP e SP forniscono un tempo di registrazione inferiore ma una qualità superiore, mentre la modalità XP offre la qualità massima.

Regolazione automatica della qualità per la registrazione con timer

Se si seleziona la modalità FR, la qualità video viene regolata automaticamente in modo che tutte le immagini programmate possano essere registrate nello spazio rimasto nel disco (vedere la pagina 48).

Creazione di un titolo video DVD utilizzando un disco DVD-RW/DVD-R

Con il registratore DVD, è possibile creare i propri titoli video DVD su dischi DVD-RW/DVD-R da 4,7 GB.

Copiatura di dati da una videocamera digitale utilizzando un attacco di ingresso DV

Registrare il segnale video di un dispositivo DV su un disco DVD-RAM, DVD-RW o DVD-R utilizzando il jack di ingresso DV (IEEE 1394-4 pin/4 pin).
(vedere le pagine 45).

Scansione progressiva di alta qualità

La scansione progressiva consente di vedere immagini ad alta risoluzione e senza sfarfallio.
Grazie alla DAC a 10 bit da 54 MHz e ai circuiti di separazione 2D Y/C è possibile riprodurre immagini ed effettuare registrazioni di altissima qualità
(vedere pagina 21).

Una vasta gamma di funzioni con un'interfaccia utente facile da usare

Il sistema integrato di menu e la funzione di messaggistica consentono all'utente di eseguire le operazioni desiderate in modo semplice e pratico. Con un disco DVD-RAM o DVD-RW è possibile modificare le immagini registrate, creare un elenco, nonché modificare le immagini in una sequenza specifica in base alle proprie esigenze.

Riproduzione di file MPEG4

Questo registratore DVD può riprodurre formati MPEG4 all'interno di un file .avi.

Certificazione DivX

DivX, DivX Certified e i logo ad essi associati sono marchi di DivXNetworks, Inc e sono utilizzati su licenza.

Prima di leggere il manuale di istruzioni

Prima di leggere il manuale di istruzioni, tenere presente quanto riportato di seguito.

Simboli utilizzati nel manuale

Simbolo	Termine	Definizione
DVD	DVD	Richiede una funzione disponibile nei dischi DVD o DVD-R/DVD-RW registrati e finalizzati nella modalità Video.
RAM	RAM	Richiede una funzione disponibile nei dischi DVD-RAM.
RW	RW	Richiede una funzione disponibile nei dischi DVD-RW.
R	R	Richiede una funzione disponibile nei dischi DVD-R.
CD	CD	Richiede una funzione disponibile nei CD di dati (CD-ROM, CD-R o CD-RW).
JPEG	JPEG	Richiede una funzione disponibile nei CD di dati immagine (CD-ROM, CD-R o CD-RW).
MP3	MP3	Richiede una funzione disponibile nei CD di dati (CD-ROM, CD-R o CD-RW con registrazioni in formato MP3).
MPEG4	MPEG4	Riguarda una funzione disponibile per un CD-R/RW, DVD-R, RW, RAM di dati.
!	Attenzione	Riguarda i casi in cui una funzione non è attiva oppure i casi in cui le impostazioni potrebbero essere annullate.
✎	Nota	Riguarda suggerimenti o istruzioni riportati nella pagina per chiarire come operano le varie funzioni.
☝	Tasto a sfioramento	Riguarda le funzioni attivabili per mezzo di un solo tasto.
ANYKEY	Tasto ANYKEY	Una funzione attivabile tramite il tasto ANYKEY.

Avvertenze per l'uso del manuale di istruzioni

1) Prima di usare il prodotto è necessario conoscere le istruzioni di sicurezza (vedere le pagine 2~5).
2) In caso di problemi, controllare la sezione Risoluzione dei problemi (vedere le pagine 88-91).

Copyright

©2005 Samsung Electronics Co.
Tutti i diritti riservati. Questo manuale di istruzioni non può essere riprodotto o copiato, né integralmente né parzialmente, senza la previa autorizzazione scritta di Samsung Electronics Co.

Uso del registratore DVD

Fase 1 Selezione del tipo di disco

Questa unità è in grado di registrare sui tipi di disco riportati di seguito. Se si desidera registrare ripetutamente sullo stesso disco oppure apportare modifiche dopo la registrazione, selezionare un DVD-RW riscrivibile o un DVD-RAM.
Se si desidera salvare la registrazione senza apportare ulteriori modifiche, scegliere un DVD-R non riscrivibile.

DVD RAM DVD RW DVD R

Fase 2 Formattazione del disco per avviare la registrazione

A differenza di quanto avviene con i videoregistratori VCR, questa unità avvia automaticamente la formattazione quando si inserisce un disco mai utilizzato. Questa operazione è necessaria per preparare il disco per la registrazione.

Uso di un DVD-RAM

Questo tipo di disco può essere formattato nel formato per la registrazione di DVD-Video (modalità VR). L'utente può modificare le immagini registrate, creare un elenco e modificare le immagini in una sequenza specifica in base alle proprie esigenze.

Uso di un DVD-RW

Questo tipo di disco può essere formattato nel formato DVD-Video (modalità Video) oppure nel formato per la registrazione di DVD-Video (modalità VR). Se si inserisce un nuovo disco, viene visualizzato un messaggio che chiede se si desidera formattare il disco nella modalità Video. I dischi formattati nella modalità Video possono essere riprodotti con vari componenti DVD. I dischi formattati nella modalità VR possono essere sottoposti a una vasta gamma di modifiche.

Uso di un DVD-R
Questo tipo di disco può essere formattato nel formato DVD-Video. Al termine della formattazione è possibile registrare sul disco. Il disco potrà essere riprodotto su vari componenti DVD solo dopo la finalizzazione.

✎ Nota

- Con un disco DVD-RW è possibile utilizzare le modalità VR o Video, ma non entrambe simultaneamente.
- La reinizializzazione permette di convertire il formato DVD-RW in un altro formato. Rammentare che il passaggio da un formato all'altro può provocare la perdita dei dati del disco.

Fase 3 Registrazione

Sono disponibili due diversi metodi di registrazione: diretta e programmata.
La registrazione programmata è classificata in base alla frequenza di registrazione: Una volta (gg/mm (LUN), Giornalmente, LUN-SAB, Ogni SAB, ecc.
Modalità di registrazione: XP (alta qualità), SP (qualità standard), LP (long play) ed EP (modalità estesa).
Quanto la registrazione è impostata in modalità FR, la qualità dell'immagine risulterà ottimale, compatibilmente con la quantità di spazio che rimane sul disco.

Fase 4 Riproduzione

È possibile selezionare in un menu il titolo da riprodurre e avviare immediatamente la riproduzione.
Un DVD è composto da una serie di sezioni denominate titoli e sottosezioni denominate capitoli.
Il titolo creato durante la registrazione si estende dal punto iniziale al punto finale della registrazione.
Per creare i capitoli automaticamente al termine della registrazione su dischi DVD-R / DVD-RW in modalità Video, è sufficiente attivare la funzione di creazione.
La lunghezza del capitolo (intervallo tra i capitoli) varia a seconda della modalità di registrazione.

Fase 5 Modifica di un disco registrato

E' molto più semplice effettuare modifiche sui dischi che non sulle videocassette tradizionali.
Il registratore supporta diverse funzioni di modifica, possibili solo su dischi DVD.

Un menu di facile uso consente di applicare ai titoli registrati le varie funzioni di modifica, ad esempio per eseguire operazioni di eliminazione, copia, rinomina, blocco e così via.

Creazione di un elenco brani (DVD-RAM/-RW in modalità VR)
Questo registratore consente di creare un nuovo elenco brani su uno stesso disco e modificarlo senza alterare la registrazione originale.

Fase 6 Finalizzazione e riproduzione su altri dispositivi DVD

Per riprodurre un DVD su un altro dispositivo DVD, è necessario finalizzare il disco.
Prima di finalizzare il disco, è necessario completare tutte le operazioni di modifica e registrazione.

Uso di un disco DVD-RW in modalità VR
La finalizzazione del disco non è in genere necessaria quando si riproduce un disco con un dispositivo compatibile con la modalità VR; diventa tuttavia necessaria negli altri casi.

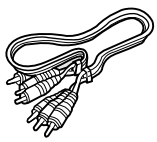
Uso di un disco DVD-RW in modalità Video
Il disco deve essere finalizzato, in modo da renderlo riproducibile anche su altre apparecchiature.
Una volta finalizzato, il disco non può più essere modificato né registrato.

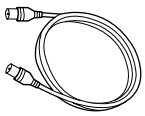
Uso di un disco DVD-R
Il disco deve essere finalizzato, in modo da renderlo riproducibile anche su altre apparecchiature.
Una volta finalizzato, il disco non può più essere modificato né registrato.

Disimballaggio

Accessori

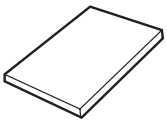
Controllare se sono disponibili tutti gli accessori indicati di seguito.

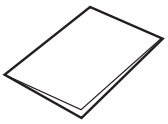

Cavo video/audio


Cavo RF per il televisore

Telecomando

Batterie per il telecomando (tipo AAA)


Manuale di istruzioni


Guida rapida

Preparazione del telecomando

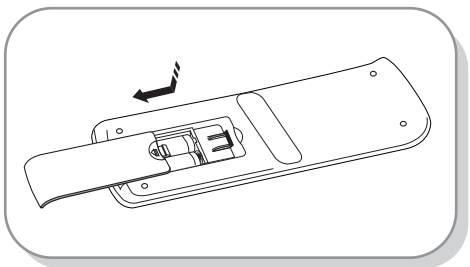
Installare le batterie nel telecomando

- Aprire il coperchio del vano batteria sul retro del telecomando.
- Inserire due batterie tipo AAA. Verificare che le polarità (+ e -) siano allineate in modo corretto.
- Rimettere il coperchio del vano batteria.

Se il telecomando non funziona correttamente:

- Controllare la polarità + e - delle batterie (Dry-Cell)
- Controllare che le batterie non siano scariche.
- Controllare che il sensore del telecomando non sia ostruito.
- Controllare se nelle vicinanze è presente una luce a fluorescenza.

Smaltire le batterie secondo quanto previsto dalle normative ambientali vigenti.
Non smaltirle insieme ai rifiuti domestici.



Impostazione del telecomando

Il telecomando consente di controllare alcune funzioni degli apparecchi televisivi prodotti da altre case costruttrici. I tasti del telecomando includono:

STANDBY/ON, PROG, ∧ / ∨, TV VOL +/-, Tasti numerici, TV MUTE, tasto INPUT.

Per determinare se il televisore è compatibile, seguire queste istruzioni.

1. Accendere il televisore.
2. Puntare il telecomando verso il televisore.
3. Premere il tasto TV, STANDBY/ON e premere i tasti numerici per immettere il codice a due cifre corrispondente alla marca del televisore.

Codici TV controllabili

MARCA	TASTO
SAMSUNG	01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09
AIWA	82
ANAM	10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18
BANG & OLUFSEN	57
BLAUPUNKT	71
BRANDT	73
BRIONVEGA	57
CGE	52
CONTINENTAL EDISON	75
DAEWOO	19, 20, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34
EMERSON	64
FERGUSON	73
FINLUX	06, 49, 57
FORMENTI	57
FUJITSU	84
GRADIENTE	70
GRUNDIG	49, 52, 71
HITACHI	60, 72, 73, 75
IMPERIAL	52
JVC	61, 79
LG	06, 19, 20, 21, 22, 78
LOEWE	06, 69
LOEWE OPTA	06, 57
MAGNAVOX	40
METZ	57
MITSUBISHI	06, 48, 62, 65
MIVAR	52, 77
NEC	83
NEWSAN	68
NOBLEX	66
NOKIA	74
NORDMENDE	72, 73, 75
PANASONIC	53, 54, 74, 75
PHILIPS	06, 55, 56, 57
PHONOLA	06, 56, 57
PIONEER	58, 59, 73, 74
RADIOLA	06, 56
RADIOMARELLI	57
RCA	45, 46
REX	74
SABA	57, 72, 73, 74, 75
SALORA	74
SANYO	41, 42, 43, 44, 48
SCHNEIDER	6
SELECO	74
SHARP	36, 37, 38, 39, 48
SIEMENS	71
SINGER	57
SINUDYNE	57
SONY	35, 48
TELEAVA	73
TELEFUNKEN	67, 73, 75, 76
THOMSON	72, 73, 75
THOMSON ASIA	80, 81
TOSHIBA	47, 48, 49, 50, 51, 52
WEGA	57
YOKO	6
ZENITH	63

Risultato: Se il televisore è compatibile con questo tele comando, il televisore si spegne.
Ora è programmato per l'uso con il telecomando.

NOTA

- Se la marca del televisore è associata a più codici, provarli uno dopo l'altro fino a quando si trova quello appropriato.
- Dopo avere sostituito le batterie del telecomando, è necessario impostare nuovamente il codice della marca.

Dopo aver premuto il pulsante TV, è possibile gestire il televisore utilizzando i pulsanti seguenti.

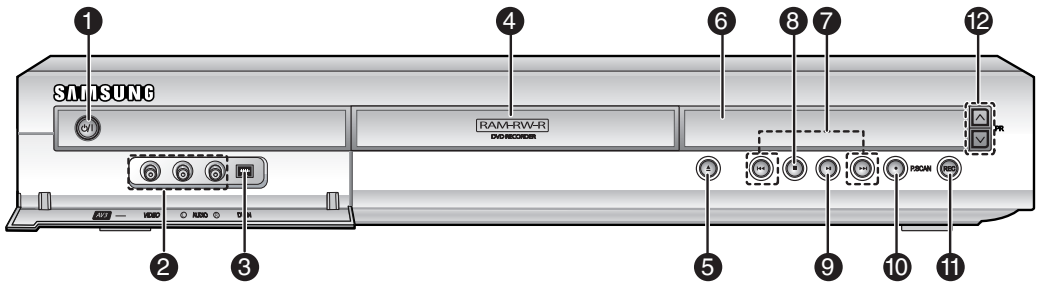
Tasto	Funzione
STANDBY/ON	Consente di accendere e spegnere il televisore.
INPUT	Consente di selezionare una fonte esterna.
TV VOL(+ o -)	Consente di regolare il volume del televisore.
PROG (∧ o ∨)	Consente di selezionare il canale desiderato.
TV MUTE	Consente di attivare e disattivare l'audio.
0~9	Consente di immettere direttamente un numero.

NOTA

- Non tutti i televisori supportano queste funzioni.
  In caso di problemi, utilizzare direttamente i tasti del televisore.

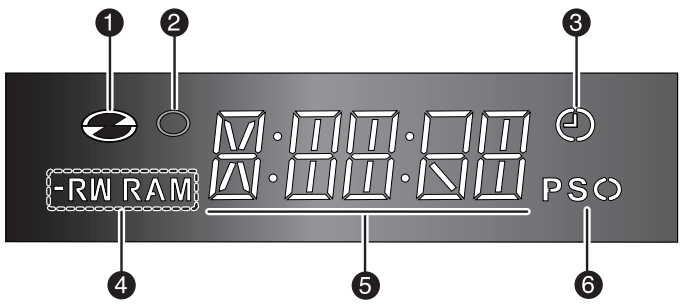
Descrizione

Pannello anteriore (DVD-R120)



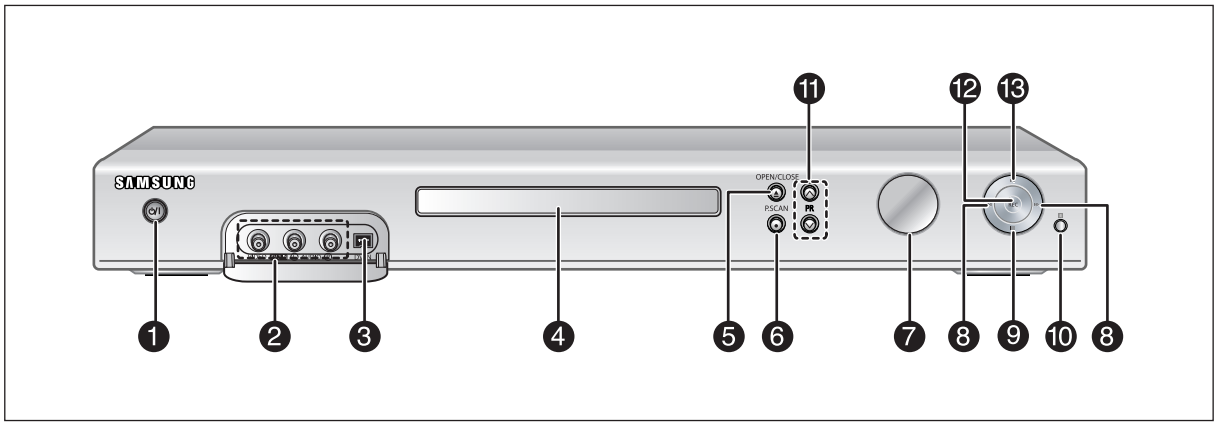
1. **STANDBY/ON**
   Accende/spegne il registratore.
2. **AV3 INPUT**
   Consente di collegare apparecchiature esterne.
3. **DV-INPUT**
   Consente di collegare apparecchiature esterne tramite un jack DV
   (ad esempio una videocamera).
4. **DISC TRAY**
   Apre il vano del disco.
5. **OPEN/CLOSE**
   Apre e chiude il vano del disco
6. **DISPLAY**
   Visualizza lo stato di riproduzione, il titolo/il capitolo/il tempo, ecc.
7. **SEARCH/SKIP**
   Passa al titolo/al capitolo/alla traccia successivi oppure torna a quelli precedenti.
8. **STOP**
   Interrompe la riproduzione del disco.
9. **PLAY/PAUSE**
   Riproduce un disco oppure interrompe temporaneamente la riproduzione o la registrazione.
10. **P.SCAN**
    Seleziona la modalità di scansione progressiva.
11. **REC**
    Inizia la registrazione.
12. **PR (∨∧)**
    Seleziona i canali TV preimpostati.
    Ha la stessa funzione del tasto **PROG** del telecomando.

Display del pannello anteriore



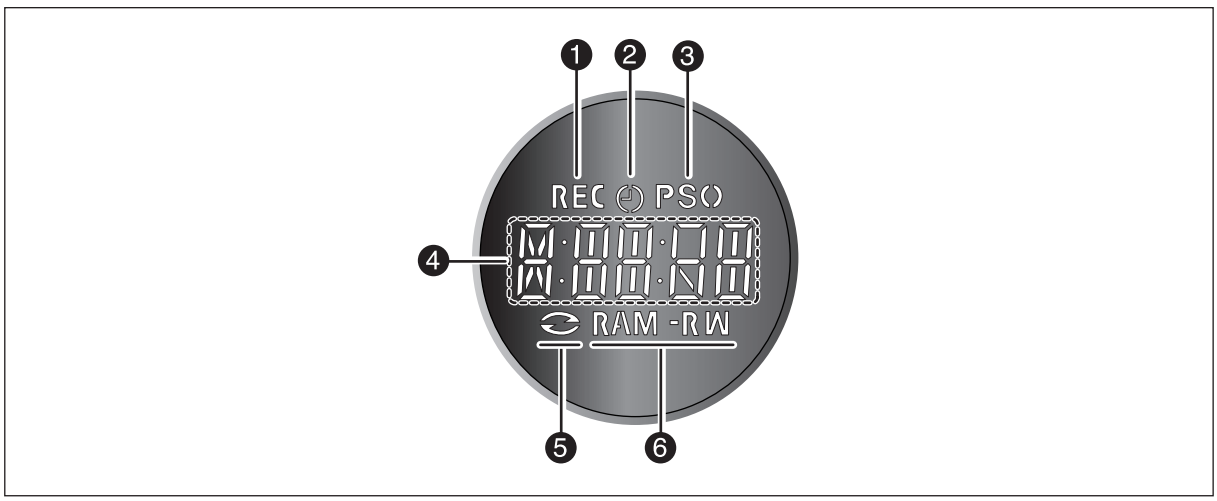
1. Si illumina quando un disco è caricato.
2. Si illumina in modalità di registrazione.
3. Si illumina per indicare la modalità di registrazione programmata.
4. Si illumina quando è caricato un disco -R/RW/RAM.
5. Indicatore del tempo di riproduzione/dell'orologio/dello stato corrente.
6. Si illumina in modalità di scansione progressiva.

Pannello anteriore (DVD-R121)



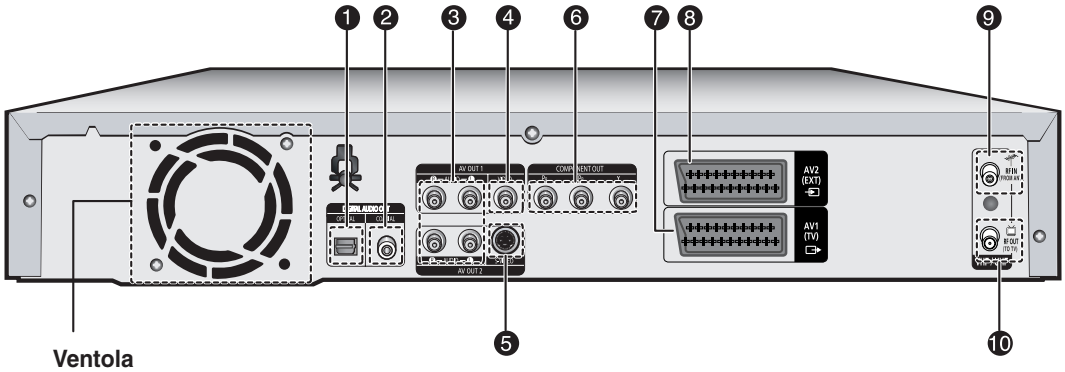
1. **STANDBY/ON**
   Accende/spegne il registratore.
2. **AV3 INPUT**
   Consente di collegare apparecchiature esterne.
3. **DV-INPUT**
   Consente di collegare apparecchiature esterne tramite un jack DV
   (ad esempio una videocamera).
4. **DISC TRAY**
   Apre il vano del disco.
5. **OPEN/CLOSE**
   Apre e chiude il vano del disco
6. **P.SCAN**
   Seleziona la modalità di scansione progressiva.
7. **DISPLAY**
   Visualizza lo stato di riproduzione, il titolo/il capitolo/il tempo, ecc.
8. **SEARCH/SKIP**
   Passa al titolo/al capitolo/alla traccia successivi oppure torna a quelli precedenti.
9. **STOP**
   Interrompe la riproduzione del disco.
10. **Ricevitore del telecomando**
11. **PR (∨∧)**
    Seleziona i canali TV preimpostati. Ha la stessa funzione del tasto **PROG** del telecomando.
12. **REC**
    Inizia la registrazione.
13. **PLAY/PAUSE**
    Riproduce un disco oppure interrompe temporaneamente la riproduzione o la registrazione.

Display del pannello anteriore



1. Si illumina in modalità di registrazione.
2. Si illumina per indicare la modalità di registrazione programmata.
3. Si illumina in modalità di scansione progressiva.
4. Indicatore del tempo di riproduzione/dell'orologio/dello stato corrente.
5. Si illumina quando un disco è caricato.
6. Si illumina quando è caricato un disco -R/RW/RAM.

Pannello posteriore



Ventola
La ventola si attiva sempre quando si accende l'apparecchiatura.
Quando si installa il prodotto, verificare che su tutti i lati della ventola ci siano almeno 10 centimetri di spazio libero.

1. DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL)

Consente il collegamento a un amplificatore con un jack di ingresso audio ottico digitale.

2. DIGITAL AUDIO OUT (COAXIAL)

Consente il collegamento a un amplificatore con un jack di ingresso audio coassiale digitale.

3. AUDIO OUT

Consente il collegamento tramite cavi audio all'ingresso audio di un'apparecchiatura esterna.

4. VIDEO OUT

Consente il collegamento tramite un cavo Video all'ingresso di un'apparecchiatura esterna.

5. S-VIDEO OUT

Consente il collegamento tramite un cavo S-Video all'ingresso di un'apparecchiatura esterna.

6. COMPONENT VIDEO OUT

Consente il collegamento di un'apparecchiatura con uscita video Component.

7. Connettore AV1 (TV) OUTPUT SCART

8. Connettore AV2 (EXT) INPUT SCART

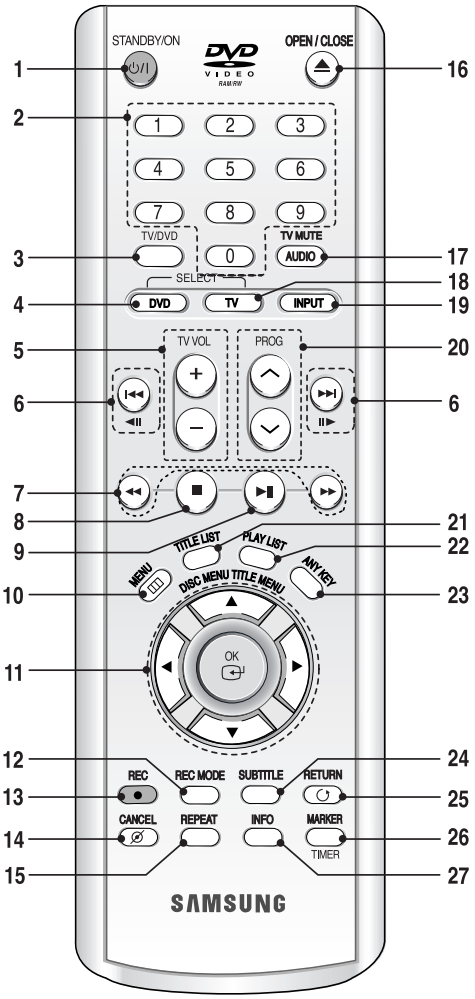
9. Ingresso del connettore dell'antenna

10. Uscita al connettore TV

NOTA

- Il collegamento dell'antenna non trasmette i segnali DVD in uscita. Per guardare un DVD sul televisore, è necessario collegare i cavi audio/video.

Panoramica del telecomando



1. **Tasto STANDBY/ON**
2. **Tasti numerici**
3. **Tasto TV/DVD**
4. **Tasto DVD**
   Premere questo tasto quando si utilizza un registratore DVD.
5. **Tasti TV VOL**
   Regolazione del volume del televisore.
6. **Tasti Reverse/Forward Skip**
   Premere questi tasti per saltare avanti o indietro nel disco.
   Hanno la stessa funzione dei tasti STEP.
   A ogni pressione, viene riprodotto il fotogramma precedente o successivo (vedere pagina 55).
7. **Tasti Reverse/Forward Search**
   Premere questi tasti per effettuare una ricerca avanti o indietro all'interno del disco.
8. **Tasto Stop**
   Premere questo tasto per arrestare il disco.
9. **Tasto Play/Pause**
   Premere per riprodurre o mettere in pausa il disco.
10. **Tasto MENU**
    Visualizza il menu di impostazione del registratore DVD.
11. **Tasti OK/DIRECTION (tasti ▲ / ▼ / ◄ / ►)**
12. **Tasto REC MODE**
    Visualizza lo stato di registrazione (XP/SP/LP/EP).
13. **Tasto REC**
    Premere questo tasto per effettuare una registrazione su un disco DVD-RAM/-RW/-R.
14. **Tasto CANCEL**
15. **Tasto REPEAT**
    Consente di ripetere un titolo, un capitolo, una traccia o un disco.
16. **Tasto OPEN/CLOSE**
    Apre e chiude il vano del disco.
17. **Tasto AUDIO/TV MUTE**
    Premere questo tasto per accedere alle varie funzioni audio del disco (Modalità DVD).
    Consente anche di azzerare l'audio (Modalità TV).
18. **Tasto TV**
    Premere questo tasto per attivare il televisore.
19. **Tasto INPUT**
    Seleziona il segnale di ingresso della linea quando si utilizza un ingresso esterno (PROG, AV INPUT o DV INPUT).
20. **Tasto PROG**
    Seleziona i canali preimpostati in un ordine specifico. Ha la stessa funzione dei tasti PROG del pannello anteriore.
21. **Tasto TITLE LIST/DISC MENU**
    Utilizzare questo tasto per accedere al menu View Recording list/Disc (Visualizza elenco registrazioni/Disco).
22. **Tasto PLAY LIST/TITLE MENU**
    Utilizzare questo tasto per ritornare al menu Title (Titolo) oppure per visualizzare l'elenco dei file registrati.
23. **Tasto ANYKEY**
    Utilizzare questo tasto per visualizzare lo stato del disco in fase di riproduzione.
24. **Tasto SUBTITLE**
    Premere questo tasto per modificare la lingua dei sottotitoli del DVD.
25. **Tasto RETURN**
    Torna al menu precedente.
26. **Tasto MARKER/TIMER**
    Utilizzare questo tasto per contrassegnare una posizione durante la riproduzione di un disco.
    Premere questo tasto per accedere direttamente al menu Timer Recording Mode (Modalità Registrazione programmata).
    Mentre si arresta un disco.
27. **Tasto INFO**
    Visualizza le impostazioni di visualizzazione correnti o lo stato del disco.

Collegamento e Configurazione

Questa sezione illustra vari metodi per collegare il registratore DVD ad altri dispositivi esterni, oltre alle impostazioni iniziali.

Guida rapida 17

Collegamento del registratore DVD 18

Altri collegamenti.....18

Antenna + Registratore DVD + Decoder esterno + TV 19

Altri tipi di collegamenti del cavo di uscita Video.....19

Altri tipi di collegamenti del cavo di uscita Audio 21

Collegamento al jack di ingresso DV, AV3 IN.....23

Guida rapida

Questa guida rapida fornisce tutte le informazioni necessarie per iniziare a utilizzare il registratore.

Collegamento del registratore DVD

▼

Altri collegamenti

▼

Antenna + Registratore DVD + Decoder esterno + TV

▼

Altri tipi di collegamenti del cavo di uscita Video

▼

Altri tipi di collegamenti del cavo di uscita Audio

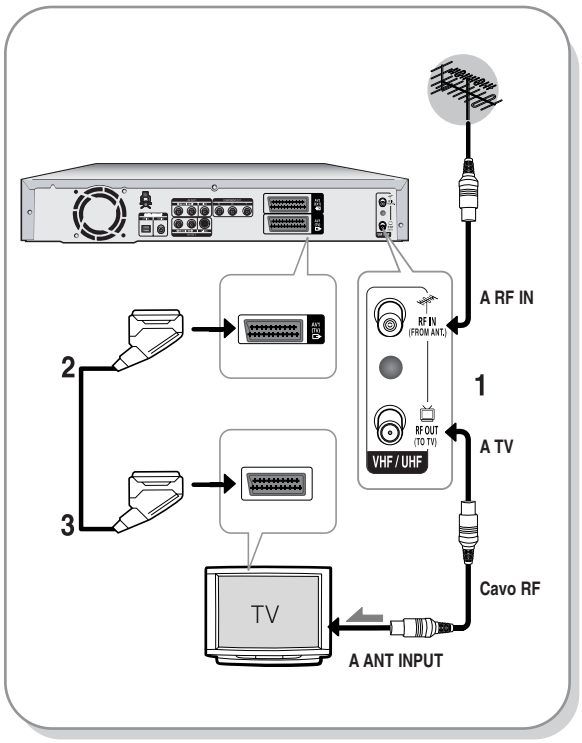
▼

Collegamento al jack di ingresso DV, AV3 IN

Collegamento del registratore DVD

Il registratore DVD può essere collegato al televisore tramite il cavo SCART, a condizione che il televisore disponga dell'ingresso appropriato.

1. Collegare i cavi dell'antenna RF come mostrato in figura.
2. Collegare una estremità del cavo SCART alla presa AV1 sul retro del registratore DVD.
3. Collegare l'altra estremità al connettore appropriato sul televisore.
4. Collegare il registratore DVD e il televisore.
5. Accendere il registratore DVD e il televisore.
6. Premere il pulsante INPUT sul telecomando del televisore finché il segnale Video del registratore DVD appare sullo schermo TV.

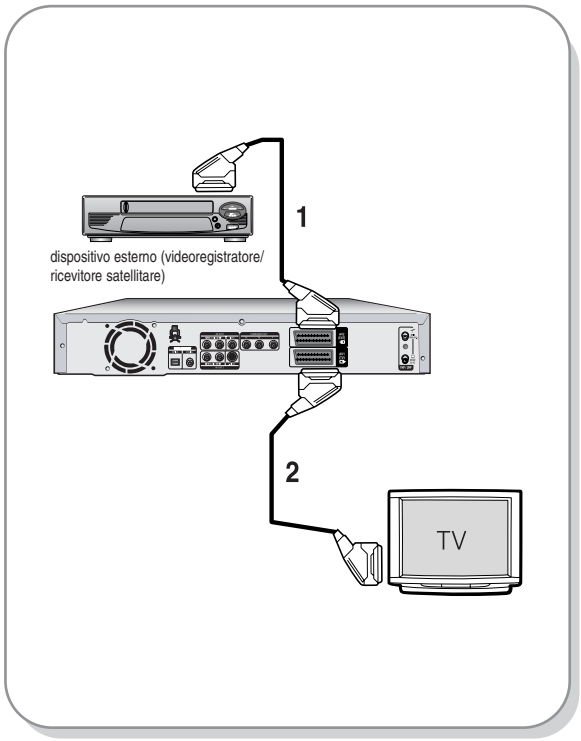


NOTA

- La connessione del cavo RF di questo apparecchio invia solo segnali TV. E' necessario collegare il cavo SCART o i cavi Audio/Video per guardare un DVD riprodotto con un registratore DVD.
- Modalità TV
  Premendo il pulsante TV/DVD sul telecomando, sul display LED frontale apparirà l'indicazione "TV" (oppure spegnere il registratore DVD).
  Ora è possibile guardare programmi ricevuti via cavo RF.

Altri collegamenti

E' possibile collegare il registratore DVD a un sintonizzatore satellitare o digitale.



- Modalità DVD

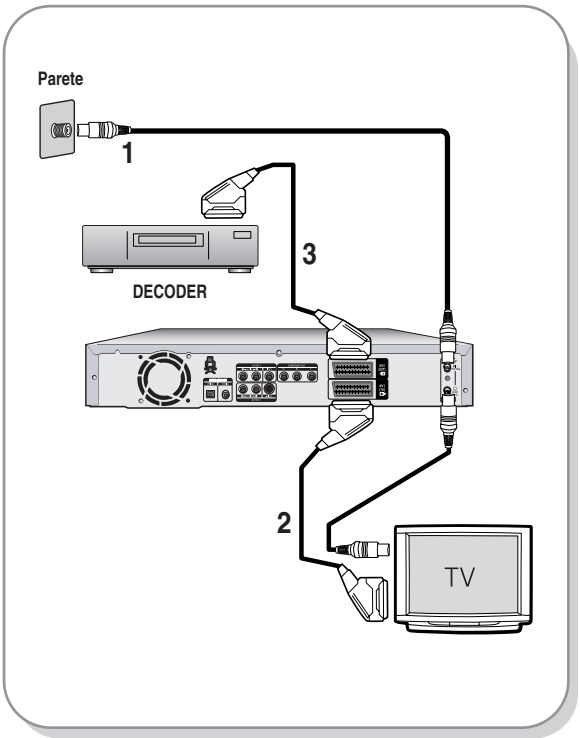
1. Utilizzando un cavo SCART, collegare il connettore AV2 del registratore DVD e del videoregistratore/ricevitore satellitare/sintonizzatore digitale.
2. Collegare il connettore AV1 al connettore SCART AV sul televisore.
3. Accendere il registratore DVD, videoregistratore/ricevitore satellitare/sintonizzatore digitale e il televisore.
4. Impostare la modalità Input (Ingresso) su AV2.

- Modalità TV

1. Premendo il pulsante TV/DVD sul telecomando, sul display LED frontale apparirà l'indicazione "TV" (oppure spegnere il registratore DVD).
2. E' possibile guardare programmi ricevuti attraverso un sintonizzatore satellitare o digitale collegato a questo registratore DVD anche quando il registratore DVD è spento.

Antenna + Registratore DVD + Decoder esterno + TV

Se si collega un decoder esterno al registratore DVD, è possibile registrare i canali criptati (CANAL+ o Premiere) ricevuti tramite il sintonizzatore TV incorporato nel registratore DVD.



1. Collegare i cavi dell'antenna RF, come mostra la figura.
2. Collegare il connettore AV1 del registratore al connettore SCART AV del televisore tramite un cavo SCART.
3. Collegare il connettore AV2 al connettore SCART AV del decoder.
4. Per seguire o registrare i programmi PAY-TV Canal Plus, impostare nel display OSD del registratore DVD le opzioni relative alla ricezione dei canali (vedere pagina 28).

Altri tipi di collegamenti del cavo di uscita Video

Esistono vari metodi per trasferire i segnali video senza utilizzare i cavi Scart.
Selezionare il collegamento video più adatto alle proprie esigenze.

- **Caso 1 :** Collegamento a un jack di uscita Video (Composite)
- **Caso 2 :** Collegamento a un jack di uscita S-Video
- **Caso 3 :** Jack di uscita Component Video

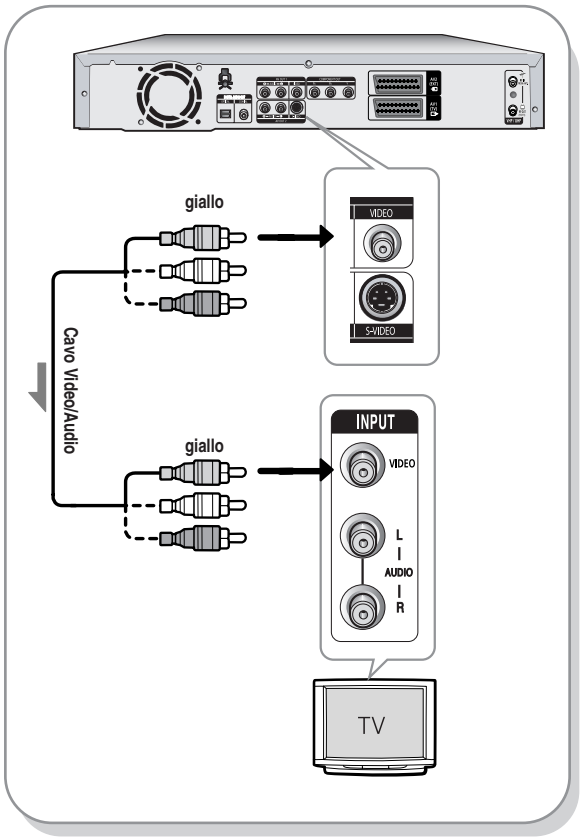
Modalità di uscita progressiva, S-Video e video Component

- Le uscite S-Video e video Component sono utilizzabili solo se il televisore dispone rispettivamente di un ingresso S-Video o video Component.
  Se non si riesce a utilizzare l'uscita S-Video o video Component, controllare i collegamenti e le impostazioni di ingresso del televisore.
- Rispetto ai video interlacciati standard, la scansione progressiva raddoppia la quantità di linee video del televisore. Di conseguenza, l'immagine appare più stabile, chiara e senza sfarfallio rispetto ai video interlacciati.
  Questa funzione è disponibile solo se il televisore supporta la scansione progressiva.
- Uscita scansione progressiva (576p)
  I clienti sono pregati di notare che non tutti i televisori ad alta definizione sono completamente compatibili con questo prodotto. Pertanto, l'immagine potrebbe apparire alterata. In caso di problemi di immagine relativi alla scansione progressiva 576, si consiglia di utilizzare un collegamento con uscita a 'definizione standard'. Per informazioni sulla compatibilità del proprio televisore con questo modello di registratore DVD 576p, si prega di contattare il nostro Centro di Assistenza Clienti.

Caso 1 : Collegamento a un jack di uscita Video (Composite)

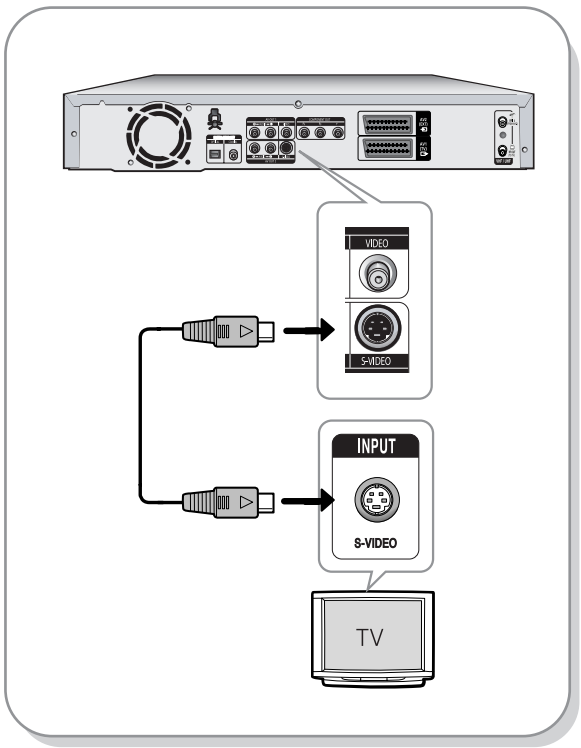
1. Collegare un cavo video (giallo) tra il jack VIDEO OUT (giallo) del registratore DVD e il jack VIDEO INPUT (giallo) del televisore (o dell'amplificatore AV).
   • E' possibile ottenere immagini di qualità.
2. Collegare i cavi audio (bianco e rosso) tra i jack AV AUDIO OUT del registratore DVD e i jack AUDIO IN del televisore (o dell'amplificatore AV),

   (Vedere le pagine 21 e 22).



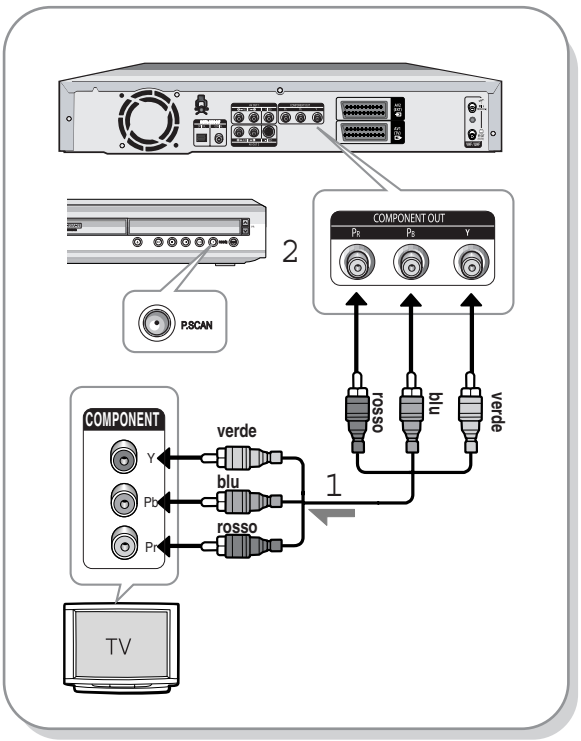
Caso 2: Collegamento a un jack di uscita S-Video

1. Collegare un cavo S-Video (non incluso in dotazione) tra il jack S-VIDEO OUT del registratore DVD e il jack S-VIDEO INPUT del televisore (o dell'amplificatore AV).
2. Collegare i cavi audio (bianco e rosso) tra i jack AUDIO OUT del registratore DVD e i jack AUDIO IN del televisore (o dell'amplificatore AV),
   • E' possibile ottenere immagini di alta qualità.



Caso 3: Jack di uscita Component Video

1. Collegare i cavi video Component (non forniti in dotazione) tra i jack COMPONENT OUT (Y,P_B,P_R) del registratore DVD e i jack COMPONENT IN (Y,P_B,P_R) del televisore.
2. Collegare i cavi audio (bianco e rosso) tra i jack AUDIO OUT del registratore DVD e i jack AUDIO IN del televisore (o dell'amplificatore AV), (Vedere le pagine 21 e 22).
3. Dopo la connessione, consultare le pagine 35 e 36.
   - E' possibile ottenere immagini di alta qualità con una riproduzione accurata dei colori.



- E' possibile ottenere immagini di alta qualità con una riproduzione accurata dei colori.
- Quando si utilizza un collegamento S-VIDEO o Component, effettuare i collegamenti audio utilizzando i jack OUT AUDIO L/R o i jack Digital Audio Out (ottica o coassiale).

NOTA

- Assicurarsi che i colori dei terminali di collegamento corrispondano.
  I jack di uscita component Y,P_B,P_R del registratore DVD devono essere collegati esattamente ai jack di ingresso corrispondenti del televisore.
- Questa impostazione è disponibile solo quando l'uscita video è impostata su Component.
  (Vedere le pagine 36).

Altri tipi di collegamenti del cavo di uscita Audio

Esistono vari metodi per trasferire i segnali audio senza utilizzare i cavi Scart.
Selezionare il collegamento audio più adatto alle proprie esigenze.

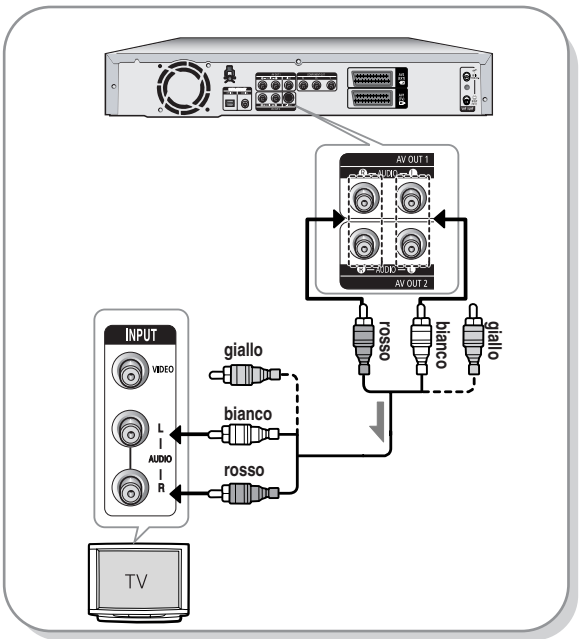
- **Caso 1 :** Collegamento al televisore
- **Caso 2 :** Collegamento a un amplificatore stereofonico con jack di uscita AV
- **Caso 3 :** Collegamento a un amplificatore AV con jack di uscita digitale

Prodotto con l'autorizzazione di Dolby Laboratories. "Dolby" e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.

"DTS" e "DTS Digital Out" sono marchi di Digital Theater Systems, Inc.

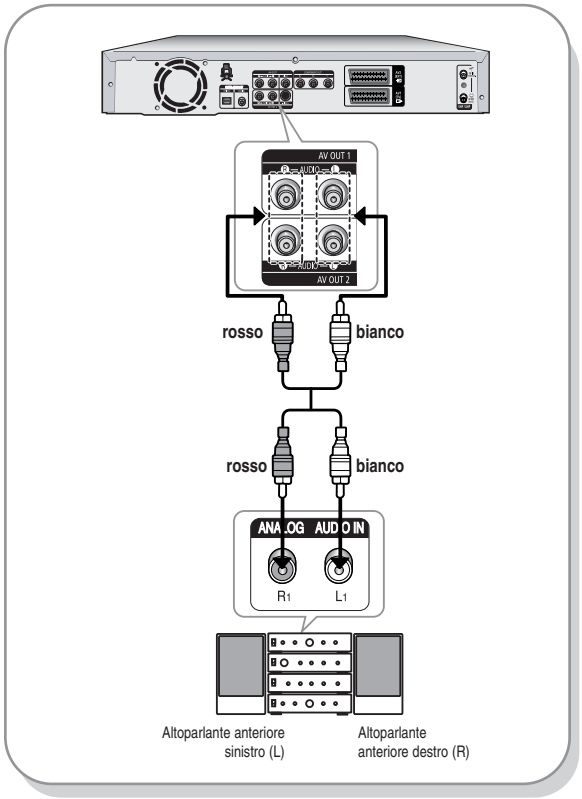
Caso 1 : Collegamento al televisore

Se il televisore è dotato di jack di ingresso audio, utilizzare questo tipo di collegamento.



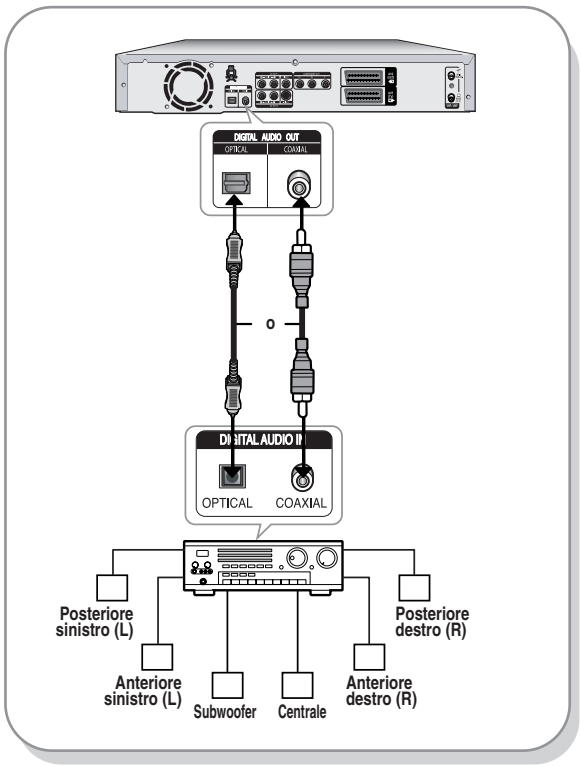
Caso 2: Collegamento a un amplificatore stereofonico con jack di uscita AV

Se l'amplificatore stereofonico dispone solo di jack AUDIO INPUT (L e R), utilizzare i jack AUDIO OUT.



Caso 3: Collegamento a un amplificatore AV con jack di uscita digitale

Se l'amplificatore AV dispone di un decoder DTS o Dolby Digital e di un jack di ingresso digitale, utilizzare questo tipo di collegamento. Per avere un audio Dolby Digital o DTS, è prima necessario impostare le opzioni audio appropriate.
(Vedere pagina 34)



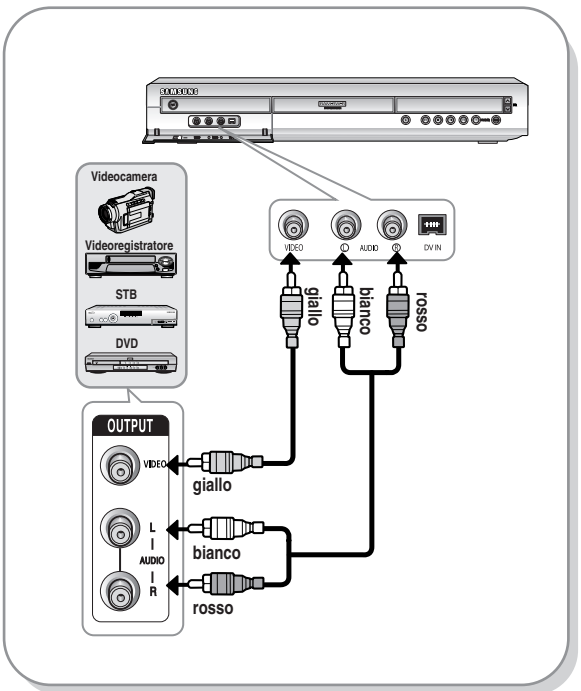
Collegamento al jack di ingresso DV, AV3 IN

Questa configurazione consente di collegare il registratore DVD ad altri dispositivi esterni e di riprodurre o registrare i segnali audio/video inviati.

- **Caso 1 :** Collegamento di un videoregistratore, Set-Top Box (STB), lettore DVD o videocamera ai jack AV3 IN
- **Caso2 :** Collegamento di un dispositivo DV al jack DV IN.

Caso 1: Collegamento di un videoregistratore, Set-Top Box (STB), lettore DVD o videocamera ai jack AV3 IN

Collegamento di un videoregistratore o di un dispositivo esterno ai jack AV3 IN del registratore DVD.
È possibile effettuare direttamente la registrazione dall'apparecchiatura collegata (videoregistratore, STB, lettore DVD o videocamera).

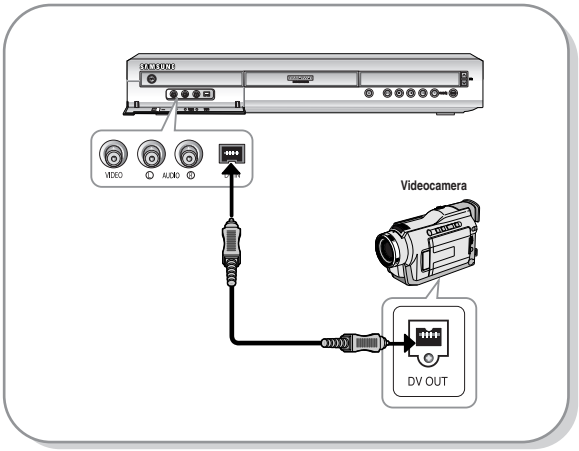


NOTA

- La selezione di AV3 IN viene effettuata automaticamente. Se l'ingresso non viene selezionato automaticamente, utilizzare il tasto INPUT per selezionare l'ingresso appropriato.
- I contenuti protetti dalla copia non possono essere registrati.

Caso 2: Collegamento di una videocamera al jack DV IN

Se la videocamera digitale dispone di un jack di uscita DV, collegarlo al jack di ingresso DV del registratore DVD.



NOTA

- Se l'ingresso non viene selezionato automaticamente, utilizzare il tasto INPUT per selezionare l'ingresso appropriato.

Configurazione del sistema

Navigazione nei menu a schermo.....24
Collegamento e impostazione automatica .25
Impostazione dell'orologio.....26
Preimpostazione dei canali con la funzione Impostazione automatica 27
Preimpostazione dei canali con la funzione Sintonia Manuale.....28
Impostazione delle opzioni lingua 29
Impostazione dell'ora nella modalità EP 30
Creazione automatica dei capitoli 31
Impostazione della opzioni del display del pannello anteriore.....32
Impostazione delle opzioni NICAM 33
Registrazione DivX(R).....33
Impostazione delle opzioni audio 34
Impostazione delle opzioni VIDEO OUTPUT 35
Impostazione dell'opzione "Progressiva" ...36
Annullamento dell'impostazione "Progressiva".....36
Impostazione delle opzioni dello schermo (video) 37
Impostazione del controllo famigliare.....38

Navigazione nei menu a schermo

I menu a schermo consentono di attivare o disattivare varie funzioni del registratore DVD.
Per aprire e navigare all'interno dei menu a schermo, utilizzare i seguenti tasti.

1 **Tasto MENU**
Premere questo pulsante sul telecomando per aprire il MENU a schermo.
Premerlo nuovamente per uscire dal MENU a schermo.

2 **Tasti ▲/▼, ◄/►**
Premere questi tasti per spostare la barra di selezione ▲/▼, ◄/► e scorrere le opzioni dei menu.

3 **Tasto OK**
Premere questo tasto del telecomando per confermare le nuove impostazioni.

4 **Tasto RETURN**
Premere questo pulsante sul telecomando per tornare alla precedente schermata di MENU visualizzata o per uscire dal MENU a schermo.

Collegamento e impostazione automatica

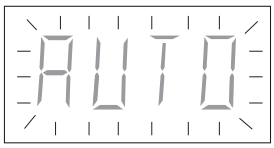
Quando viene collegato per la prima volta, il registratore DVD si imposta automaticamente.
Le stazioni TV e le impostazioni dell'orologio vengono registrate nella memoria.
Questa procedura richiede alcuni minuti.
Al termine, il registratore DVD è pronto per l'uso.

1 Collegare il cavo RF come indicato a pagina 18.

(Collegamento del registratore DVD al televisore utilizzando un cavo RF e un cavo Scart).

2 Inserire la spina del registratore DVD nella presa di corrente.

La scritta "AUTO" sul pannello anteriore inizierà a lampeggiare.



3 Premere un tasto numerico per selezionare la lingua.

Press 1 for English
Touche 2 pour Français
Drücken Sie 3 Für Deutsch
Pulsar 4 para Español
Premere 5 per Italiano
Druk op 6 voor Nederlands

4 Avviare l'impostazione automatica.

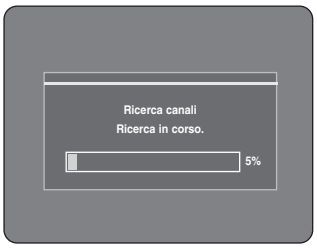
5 Selezionare "Nazione" usando i tasti ▼▲◄► per selezionare la propria nazione.

• Fare riferimento alle abbreviazioni seguenti quando si seleziona "Country" (Nazione).

A (Austria)	NL (Olanda)	S (Svezia)	PL (Polonia)
B (Belgio)	I (Italia)	CH (Svizzera)	CZ (Repubblica Ceca)
DK (Danimarca)	N (Norvegia)	TR (Turchia)	Altre
FIN (Finlandia)	P (Portogallo)	GR (Grecia)	D (Germania)
E (Spagna)	HU (Ungheria)		

• Il registratore DVD cerca le stazioni in base all'elenco di preferenze preimpostate corrispondente alla nazione selezionata.

6 La scansione automatica dei canali viene avviata.



• Il numero di stazioni memorizzate automaticamente dal registratore DVD dipende dal numero di stazioni trovate.

7 Una volta completata la scansione automatica dei canali, entro 10 secondi viene avviata la funzione Impostazione automatica dell'orologio. Per avviare subito la funzione Impostazione automatica dell'orologio, premere il tasto OK. Per non avviare la funzione Impostazione automatica dell'orologio, premere il tasto CANCEL o MENU.

8 Attendere fino a quando appaiono automaticamente la data e l'ora. Per uscire dalla funzione Impostazione automatica dell'orologio, premere il tasto MENU.

9 Controllare la data e l'ora.

- Se è: Corretta, premere il tasto OK. La data e l'ora verranno salvate. Se non si preme il pulsante OK, la data e l'ora verranno salvate automaticamente dopo 5 secondi.
- Se non è: Corretta, immettere l'ora, la data e l'anno utilizzando i tasti ▼▲◄► oppure i tasti numerici. Al termine, premere il tasto OK. La data e l'ora verranno salvate. Le impostazioni dell'orologio possono essere modificate manualmente in qualsiasi momento (vedere pagina 26).

NOTA

- Ora il registratore DVD è pronto per l'uso. La funzione "Plug & Auto Set Up" (Collegamento e impostazione automatica) è terminata.Tuttavia, è possibile reimpostare le stazioni in qualsiasi momento utilizzando il menu su schermo. Per informazioni, consultare "Preimpostazione dei canali con la funzione di sintonia manuale" (vedere pagina 28).
- Per eseguire la funzione di impostazione automatica, tenere premuto il tasto ■ (STOP) dell'unità per cinque secondi o più mentre l'unità è spenta e non è inserito alcun disco.

Impostazione dell'orologio

È possibile impostare l'ora corrente.
Questa operazione è indispensabile per programmare le registrazioni.

1 Con l'unità in modalità Arresto/Nessun disco, premere il tasto **MENU**.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Impostazione**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Imposta Orologio**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

Per immettere l'ora, la data o l'anno, utilizzare i tasti di navigazione ▲▼◄►. Use number buttons to input clock data directly.

4 Press the ▲▼ buttons to select **On** for the Auto Clock.

5 Al termine premere il tasto **OK**. La data e l'ora verranno salvate.

Se non si preme il tasto OK, le impostazioni non verranno salvate.

NOTA

- Per impostare la funzione Auto Clock Set (Impostazione automatica dell'orologio), è necessario che il cavo RF sia collegato. Per informazioni, vedere la sezione sui collegamenti a pagina 18.
- Il registratore DVD imposta automaticamente l'orologio in base al segnale orario trasmesso dai canali PR1 - PR5. Per disattivare la funzione Impostazione automatica dell'orologio, selezionare No.

Preimpostazione dei canali con la funzione Impostazione automatica

Questa funzione consente di impostare manualmente su Antenna o Cavo il sintonizzatore del registratore DVD, a seconda del dispositivo collegato al jack di ingresso dell'antenna durante la configurazione iniziale.

1 Con l'unità in modalità Arresto/Nessun disco, premere il tasto **MENU**.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Configurazione**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Installa**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

4 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Sintonia Automatica**, quindi premere il tasto **OK** o ►.
Verrà visualizzato il messaggio "I dati andranno perduti.Premere [OK] per continuare, [MENU] per uscire."

5 Premere i tasti ▼▲◄► per selezionare "Nazione".
- Il registratore DVD cerca le stazioni utilizzando l'elenco delle preferenze preimpostate corrispondente alla nazione selezionata.

Fare riferimento alle abbreviazioni seguenti quando si seleziona la propria nazione

A (Austria)	NL (Olanda)	S (Svezia)	PL (Polonia)
B (Belgio)	I (Italia)	CH (Svizzera)	CZ (Repubblica Ceca)
DK (Danimarca)	N (Norvegia)	TR (Turchia)	Altre
FIN (Finlandia)	P (Portogallo)	GR (Grecia)	D (Germania)
E (Spagna)	HU (Ungheria)		

6 Premere il tasto **OK** per continuare.
Per uscire, premere il tasto MENU.

7 Verrà avviata la scansione automatica dei canali.
Press the OK button to stop the Auto Setup.

Preimpostazione dei canali con la funzione Sintonia Manuale

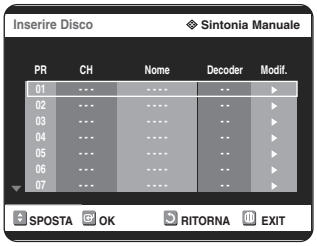
È possibile aggiungere manualmente i canali non trovati con la funzione Auto Channel Search (Ricerca automatica dei canali).
E' inoltre possibile eliminare i canali non desiderati.
È possibile programmare l'ordine dei canali.

1 Con l'unità in modalità Arresto/Nessun disco, premere il tasto **MENU**.

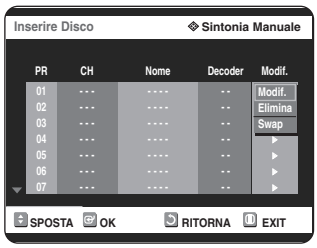
2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Configurazione**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Install**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

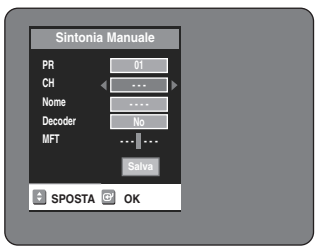
4 Premere i tasti ▲▼ per selezionare Manual **Sintonia Manuale**, quindi premere il tasto **OK** o ►.



5 Premere i tasti ▲▼ per selezionare un **PR** da modificare, eliminare o scambiare, quindi premere il tasto **OK** o ►. Selezionare **Modifica**, **Elimina** o **Swap** .



• **In caso di modifica :** è possibile aggiungere o modificare un PR. Dopo avere modificato le informazioni sul PR (CH, nome, decoder, MFT), selezionare Save, quindi premere il tasto OK.



- **CH** : Consente di sintonizzare il canale utilizzando i tasti ◄► oppure i pulsanti numerici.
- **Name** : Visualizza il nome della stazione rilevato automaticamente nel segnale di trasmissione. Se non rilevato, è possibile modificare il nome utilizzando i tasti ▲▼◄► buttons.
- **Decoder** : Se questa opzione è attivata, è possibile registrare i canali criptati utilizzando un decoder esterno. Prima di attivare l'opzione, consultare la sezione sul collegamento di un decoder esterno a pagina 19.
- **MFT** : Consente di sintonizzare con facilità la frequenza del canale utilizzando i tasti ◄►.

• **In caso di eliminazione (Delete) :** le informazioni sul canale del PR (programma) selezionato verranno rimosse.

• **In caso di scambio (Swap) :** è possibile scambiare le informazioni sul canale di due PR (programmi). Ad esempio, per scambiare PR2 e PR5, selezionare Swap su PR2 e premere il tasto **OK** o ► su PR5.

Impostazione delle opzioni della lingua

Se l'audio, i sottotitoli, il menu del disco, il menu a schermo, la lingua dei sottotitoli DivX sono stati precedentemente impostati, vengono richiamati automaticamente ogni volta che si guarda un film. Se la lingua selezionata non è registrata sul disco, viene selezionata la lingua originale pre-registrata.

1 Con l'unità in modalità Arresto/Nessun disco, premere il tasto **MENU**.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Configurazione**, quindi premere il tasto **OK** o ►.
Non è possibile utilizzare le funzioni Configurazione durante la riproduzione di un disco.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Lingua**, quindi premere il tasto **OK** o ► .
Verrà visualizzato il menu di impostazione della lingua.

4 Premere i tasti ▲▼ per selezionare la lingua desiderata, quindi premere il tasto **OK** o ► .

- **Lingua audio:** Per gli altoparlanti.
- **Lingua sottotitoli:** Per i sottotitoli del disco.
- **Lingua menu disco:** Per i menu del disco.
- **Lingua menu a schermo:** Per il menu Player (Lettore) del registratore DVD.
- **Sottotitolo DivX:** Selezionando una lingua dei sottotitoli DivX supportata per regione.

Western	English, Breton, Catalan, Danish, Dutch, Faroese, Finnish, French, Gaelic, German, Icelandic, Irish, Italian, Norwegian, Portuguese, Spanish e Swedish
Central	English, Albanian, Croatian, Czech, Hungarian, Polish, Romanian, Slovak, Slovene e Serbian(Latin)
Greek	English e modern Greek

5 Premere i tasti ▲▼ per selezionare la lingua desiderata, quindi premere il tasto **OK** o ►.

NOTA

- Premere il tasto RETURN o ◄ per tornare al menu precedente.
  Premere il tasto MENU per uscire dal menu.
- La lingua selezionata appare solo se è supportata dal disco.
- Se la lingua dei sottotitoli viene visualizzata in caratteri spuri, modificare i sottotitoli DivX per la regione appropriata. Se anche in questo caso non funziona, significa che il formato non è supportato.

Impostazione dell'ora nella modalità EP

È possibile selezionare una di quattro modalità di registrazione premendo ripetutamente il tasto **REC Mode**. La modalità EP è una delle quattro modalità REC (XP, SP, LP, EP). In modalità EP(Extended Play, riproduzione estesa), è possibile impostare il tempo di registrazione a 6 o 8 ore.

1 Con l'unità in modalità Arresto/Nessun disco, premere il tasto **MENU**.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Configurazione**, quindi premere il tasto **OK** o ►.
Non è possibile utilizzare le funzioni Configurazione durante la riproduzione di un disco.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Sistema**, quindi premere il tasto **OK** o ► .
Verrà visualizzato il menu di sistema.

4 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Tempo EP Modo**, quindi premere il tasto **OK** o ► .

5 Premere i tasti ▲▼ per selezionare l'ora desiderata, quindi premere il tasto **OK** o ►.

Creazione automatica dei capitoli

Questa funzione può essere utilizzata solo con dischi DVD-RW (modalità Video) e DVD-R.

1 Con l'unità in modalità Arresto/Nessun disco, premere il tasto **MENU**.

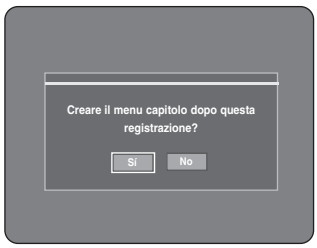
2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Configurazione**, quindi premere il tasto **OK** o ►.
Non è possibile utilizzare le funzioni Configurazione durante la riproduzione di un disco.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Sistema**, quindi premere il tasto **OK** o ►.
Verrà visualizzato il menu di sistema.

4 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Creatore capitoli**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

5 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Sì** o **No**, quindi premere il tasto **OK** o ► .
- No: Selezionare questa opzione per disattivare la creazione automatica dei capitoli.
- Sì: Selezionare questa opzione per attivare la creazione automatica dei capitoli.

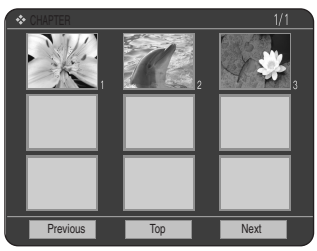
6 Per iniziare la registrazione premere il tasto **REC**. (Consultare pagina 43 per impostare la velocità di registrazione)
Verrà visualizzato il messaggio "Creare il menu capitolo dopo questa registrazione?".



7 Premere i tasti ◄► per selezionare Sì, quindi premere il tasto **OK**.
- Il nuovo capitolo viene creato in base alla modalità di registrazione selezionata. In modalità XP e SP il capitolo avrà una durata di circa 5 minuti che possono arrivare fino a circa 15 minuti in modalità LP e EP.

8 Premere il tasto **STOP** per terminare la registrazione.

9 Per visualizzare i capitoli creati, finalizzare il disco (see page 86) e premere il tasto **DISC MENU**.
Verrà visualizzato il menu dei capitoli.



ATTENZIONE

- La funzione di creazione automatica dei capitoli non può essere utilizzata in modalità di registrazione programmata o quando si spegne l'unità.
- I dischi DVD-R non possono essere non finalizzati..

Impostazione della opzioni del display del pannello anteriore

È possibile regolare la luminosità del display del pannello anteriore dell'unità.

1 Con l'unità in modalità Arresto/Nessun disco, premere il tasto **MENU**.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Configurazione**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Sistema**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.
Verrà visualizzato il menu di sistema.

4 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **FLT Lumonisita'**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.

5 Premere i tasti ▲▼ per selezionare la voce desiderata, quindi premere il tasto **OK** o ▶.

- Luminoso : Rende più luminoso il display del pannello anteriore.
- Scuro: Rende più scuro il display del pannello anteriore.
- Automatica: Il display del pannello anteriore diventa automaticamente scuro quando si riproduce un disco.

Impostazione delle opzioni NICAM

I programmi NICAM si dividono in 3 tipi.
NICAM Stereo, NICAM Mono e Bilingue (trasmissione in un'altra lingua).
I programmi NICAM sono sempre accompagnati da una trasmissione audio monofonica standard. È possibile selezionare l'audio desiderato attivando o disattivando l'opzione NICAM.

1 Con l'unità in modalità Arresto/Nessun disco, premere il tasto **MENU**.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Configurazione**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Sistema**, quindi premere il tasto **OK** o ► .
Verrà visualizzato il menu di sistema.

4 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **NICAM**, quindi premere il tasto **OK** o ► .

5 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Sì** o **No**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

- No: Impostare questa opzione solo per registrare l'audio monofonico standard durante una trasmissione NICAM, se l'audio stereofonico risulta disturbato a causa delle cattive condizioni di ricezione.
- Sì: Modalità NICAM

Registrazione DivX(R)

Utilizzare il codice di Registrazione per registrare il registratore DVD con il formato DivX(R) Video On Demand. Per maggiori informazioni, visitare il sito www.divx.com/vod.

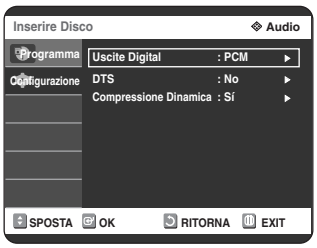
Impostazione delle opzioni audio

È possibile collegare il registratore DVD a un amplificatore esterno o a un impianto Home Theater. Le opzioni audio consentono di impostare il dispositivo e lo stato dell'audio in base al sistema audio in uso.

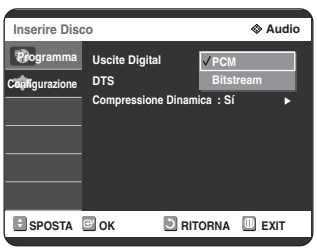
1 Con l'unità in modalità Arresto/Nessun disco, premere il tasto **MENU**.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Configurazione**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Audio**, quindi premere il tasto **OK** o ► .
Verrà visualizzato il menu di impostazione dell'audio.



4 Premere i tasti ▲▼ per selezionare l'opzione audio desiderata, quindi premere il tasto **OK** o ►.



5 Premere i tasti ▲▼ per selezionare la voce desiderata, quindi premere il tasto **OK** o ► .

NOTA

- Premere il tasto RETURN o ◄ per tornare al menu precedente.
  Premere il tasto MENU per uscire dal menu.

Opzioni audio

Vscite Digital

1. PCM : Selezionare questa opzione quando non si dispone di un dispositivo per decodificare i segnali Dolby Digital (o MPEG-2).
   Durante la riproduzione di una traccia audio Dolby Digital (o MPEG-2), l'audio viene convertito in un segnale PCM Stereo.
2. Bitstream : Genera tracce audio Dolby Digital (o MPEG-2) sotto forma di flussi di bit.
   Selezionare questa opzione quando il ricevitore o l'amplificatore AV dispone di un decoder Dolby Digital (o MPEG-2).

NOTA

- L'impostazione Digital Output (Uscita digitale) viene applicata a entrambe le tracce audio Dolby Digital e MPEG-2. Alle tracce audio LPCM viene sempre applicata l'opzione PCM, a prescindere dall'impostazione Digital Output (Uscita digitale).
- Assicurarsi di selezionare l'opzione Digital Output (Uscita digitale) corretta, altrimenti la traccia audio risulterà assente o molto disturbata.

DTS

1. **No** : Non genera alcun segnale DTS.
   Selezionare questa opzione quando il ricevitore o l'amplificatore AV non dispone di un decoder DTS.
2. **Sí** : Con le tracce DTS, genera tracce DTS Bitstream tramite l'uscita audio digitale.
   Selezionare questa opzione quando il ricevitore (o l'amplificatore AV) dispone di un decoder DTS.

NOTA

- Quando si riproduce una traccia audio DTS, l'audio non viene generato dall'uscita audio AV.

Compressione Dinamica

Questa opzione si attiva solo se viene rilevato un segnale Dolby Digital.

1. **Sí** : Quando la traccia audio di un film viene riprodotta a basso volume o tramite altoparlanti più piccoli, il sistema applica la compressione appropriata per rendere più chiaro l'audio ed evitare aumenti improvvisi del volume.
2. **No** : Consente di riprodurre l'audio con la gamma dinamica standard.

Impostazione delle opzioni
VIDEO OUTPUT

I collegamenti RGB o video Component consentono di ottenere immagini di alta qualità.

1 Con l'unità in modalità Arresto/Nessun disco, premere il tasto **MENU**.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Configurazione**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Video**, quindi premere il tasto **OK** o ►.
Verrà visualizzato il menu di impostazione del video.

4 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Uscite Video**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

Component	Selezionare questa opzione quando il registratore è collegato al televisore tramite un jack Component.
RGB	Selezionare questa opzione per generare segnali RGB.

5 Premere i tasti ▲▼ per selezionare la voce desiderata, quindi premere il tasto **OK** o ►.

In modalità Component, è possibile impostare l'uscita video su Progressive (Progressiva) (P.SCAN) o Interlace (Interlacciata), vedere pagina 36.

I jack di uscita video disponibili sono i seguenti.

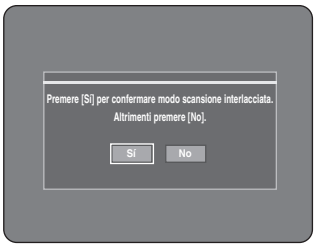
Jack di uscita video disponibili

Impostazione / Jack di uscita		Modo Component		Modalità RGB
		Modalità P.SCAN disattivata (interfaccia)	Modalità P.SCAN attivata	
Uscita Component (Y, Pb, Pr)		O	O (TV in modalità progressiva)	X
Scart AV1	R, G, B	X	X	O
	Composite	O	X	X
AV2 Scart	(Composite)	O	X	O
Uscita video Composite		O	X	O
Uscita S-Video		O	X	O

Impostazione dell'opzione "Progressiva"

Se il televisore supporta la Scansione progressiva, è possibile ottenere una migliore qualità video premendo il tasto P.SCAN sul pannello anteriore del registratore DVD.

1 Con l'unità in modalità Arresto, premere il tasto **P.SCAN** sul pannello anteriore del registratore DVD.
Verrà visualizzato il messaggio "Premere [Sí] per confermare modo scansione interlacciata. Altrimenti premere [No].".Premere i tasti ◄► per selezionare **Sì**, quindi premere il tasto **OK**.



2 Verrà visualizzato il messaggio "Impostare l'apparecchio TV sull'ingresso interlacciato. Per disattivare, premere il tasto [STOP]." Premere il tasto **OK**.

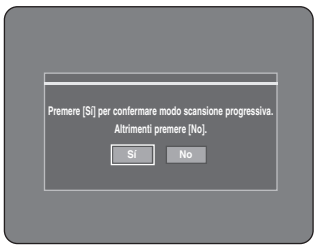
3 Verrà visualizzato il messaggio "Modo uscita viedo Scansione interlacciata".

NOTA

- Questa impostazione è disponibile solo quando l'uscita video è impostata su Component.
- Se si preme il tasto **P.SCAN** sul pannello anteriore del registratore DVD durante la riproduzione di un disco, verrà visualizzato il messaggio "This function is only available in stop mode" (Questa funzione è disponibile solo in modalità di arresto).
- Questa impostazione può essere attivata solo quando il registratore DVD è in modalità di arresto.

Annullamento dell'impostazione "Progressiva"

1 Con l'unità in modalità Stop (Arresto), premere il tasto **P.SCAN** sul pannello anteriore del registratore DVD.
Verrà visualizzato il messaggio "Premere [Sí] per confermare modo scansione progressiva. Altrimenti premere [No].". Premere i tasti ◄► per selezionare Sì, quindi premere il tasto **OK**.



2 Verrà visualizzato il messaggio "Impostare l'apparecchio TV sull'ingresso progressivo. Per disattivare, premere il tasto [STOP].". Premere il tasto **OK**.

3 Verrà visualizzato il messaggio "Modo uscita viedo Scansione progressiva".

NOTA

- Non premere il pulsante **P.SCAN** se si sta utilizzando un televisore che non supporta la modalità Progressiva. In questo caso, premendo il pulsante sullo schermo non appare nulla.
- Se si preme per errore il pulsante **P.SCAN** mentre si sta utilizzando un televisore che non supporta la modalità Progressiva, è necessario uscire dalla modalità. Per uscire dalla modalità Progressiva, premere 3 volte il pulsante **P.SCAN** sul pannello anteriore. Il monitor si riavvierà dopo che il LED **PSO** sul display del pannello anteriore si sarà spento.

Impostazione delle opzioni dello schermo (video)

Questa funzione consente di impostare le opzioni relative allo schermo del televisore.

1 Con l'unità in modalità Arresto/Nessun disco, premere il tasto **MENU**.
Non è possibile utilizzare le funzioni Configurazione durante la riproduzione di un disco.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Configurazione**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Video**, quindi premere il tasto **OK** o ►.
Verrà visualizzato il menu di impostazione del video.

4 Premere i tasti ▲▼ per selezionare l'opzione video desiderata, quindi premere il tasto **OK** o ►.

5 Premere i tasti ▲▼ per selezionare la voce desiderata, quindi premere il tasto **OK** o ►.

NOTA

- Premere il tasto RETURN o ◄ per tornare al menu precedente. Premere il tasto MENU per uscire dal menu.

Opzioni dello schermo (video)

L'uso di queste funzioni dipende dal tipo di disco in fase di riproduzione.
Con alcuni tipi di disco, queste funzioni non possono essere utilizzate.

Aspetto TV

A seconda del tipo di televisore in uso, è possibile regolare l'impostazione dello schermo (rapporto larghezza/altezza).

- **4:3 Letter Box** : Selezionare questa opzione per utilizzare il massimo rapporto larghezza/altezza 16:9 fornito dal DVD, anche se si usa un televisore con un rapporto 4:3.
  In cima e in fondo alla schermata appaiono barre nere.
- **4:3 Pan - Scan** : Selezionare questa opzione per vedere la porzione centrale del formato 16:9 con un televisore di dimensioni tradizionali.
  (La parte all'estrema sinistra e destra dell'immagine del film viene tagliata.)
- **16:9 Wide** : È possibile vedere l'intera immagine in 16:9 sul televisore con schermo panoramico.

Riduzione rumore 3D

- **No** : Riduce i disturbi garantendo immagini più chiare (per la registrazione).
- **Sí** : Normale

Impostazione del controllo famigliare

La funzione Controllo Genitori funziona con i DVD ai quali è stato assegnato un livello di blocco e consente all'utente di controllare i tipi di DVD guardati dai membri della famiglia.
Esistono 8 diversi livelli di blocco.

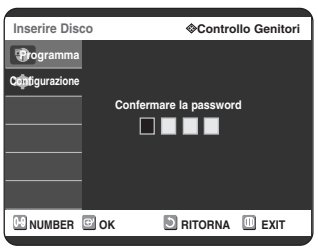
DVD-VIDEO

1 Con l'unità in modalità Arresto/Nessun disco, premere il tasto **MENU**.

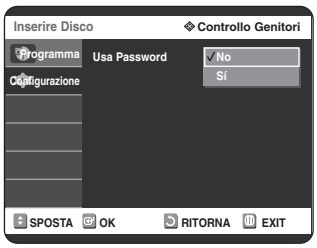
2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Configurazione**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Controllo Genitori** , quindi premere il tasto **OK** o ▶.

4 Digitare una password a 4 cifre utilizzando i tasti da **0** a **9** del telecomando.
Verrà visualizzato il messaggio di conferma della password. Digitare nuovamente la password.



5 Premere il tasto OK o ▶ per selezionare **Password**.



6 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Sì** o **No**, quindi premere il tasto **OK** o ▶.

NOTA

- Premere il tasto RETURN o ◀ per tornare al menu precedente. Premere il tasto MENU per uscire dal menu.

Se si dimentica la password

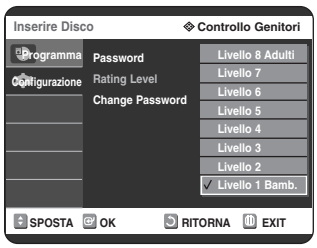
1 Rimuovere il disco.

2 Tenere premuto il tasto ▶▶ (FF) sul pannello anteriore per 5 secondi o più.

Informazioni sui livelli di regolazione

1 Premere il tasto ▲▼ per selezionare **Livelli di Blocco**.

2 Premere il tasto **OK** o ►.
Verrà visualizzato il livello di regolazione.

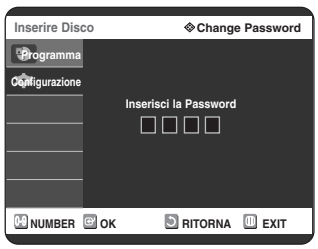


3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare il livello di regolazione desiderato, quindi premere il tasto **OK** o ►.
Ad esempio, se si seleziona il livello 6, i dischi che contengono i livelli 7 e 8 non verranno riprodotti.
I numeri più alti indicano che i programmi sono adatti solo a un pubblico adulto.

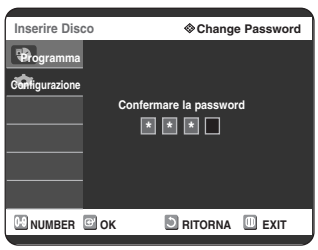
Informazioni sulla modifica della password

1 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Cambia Password .**

2 Premere il tasto **OK** o ►.
Verrà visualizzato il messaggio 'Inserisci la Password'.



3 Digitare una password a 4 cifre utilizzando i tasti da **0** a **9** del telecomando.
Verrà visualizzato il messaggio 'Confermare la password'. Digitare nuovamente la password.



NOTA

- Se si dimentica la password, seguire la procedura indicata a pagina 38.

Registrazione

Questa sezione descrive i vari metodi di registrazione DVD.

Prima della registrazione.....40

Registrazione del programma TV visualizzato in quel momento.....42

Registrazione da un apparecchio esterno durante la visione.....44

Copia da una videocamera.....45

Registrazione temporizzata (OTR).....46

Registrazione con timer di tipo standard.....47

Registrazione flessibile (solo per la registrazione con timer).....48

Modifica di una registrazione con timer di tipo standard.....48

Cancellazione di una registrazione con timer di tipo standard.....49

Uso della funzione ShowView.....50

ShowView Esteso.....51

Registrazione dell'elenco di registrazioni programmate.....51

Prima della registrazione

Questa unità è in grado di registrare su vari tipi di dischi. Prima di registrare, leggere le istruzioni riportate di seguito e selezionare il tipo di disco in base alle proprie esigenze.

Dischi registrabili

Questo registratore può registrare sui seguenti tipi di dischi:

DVD-RAM	DVD-RW	DVD-R
DVD RAM	DVD RW	DVD R

- I dischi DVD-RW e DVD-RAM sono riscrivibili.
- I dischi DVD-R non sono riscrivibili.

Compatibilità fra il registratore Samsung e i registratori di altre case produttrici

Tipi di dischi	Registrazione format	Dispositivo di registrazione	Finalizzazione	Registrazione supplementare con il registratore Samsung
DVD-RAM	Modo VR	Samsung	X	Registrabile
		Altra casa produttrice	X	Registrabile
DVD-RW	Modo VR	Samsung	Finalizzato	Non registrabile
			Non finalizzato	Registrabile
		Altra casa produttrice	Finalizzato	Non registrabile
			Non finalizzato	Registrabile
	Modo V	Samsung	Finalizzato	Non registrabile
			Non finalizzato	Registrabile
		Altra casa produttrice	Finalizzato	Non registrabile
			Non finalizzato	Non registrabile
DVD-R	Modo V	Samsung	Finalizzato	Non registrabile
			Non finalizzato	Registrabile
		Altra casa produttrice	Finalizzato	Non registrabile
			Non finalizzato	Non registrabile

NOTA

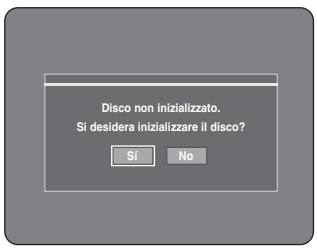
- Finalizzazione
  - Questa opzione chiude il DVD-R/RW in modo che non possano essere eseguite altre registrazioni.
- Definalizzazione
  - Questa funzione consente di effettuare ulteriori registrazioni su un disco DVD-RW originariamente registrato con un registratore DVD.
  - Un disco DVD-RW registrato con DAO (Disc At Once) in un PC non può essere non finalizzato.
  - Non è possibile definalizzare un disco DVD-RW registrato nella modalità Video di un registratore di un'altra casa produttrice.
  - I dischi DVD-R non possono essere definalizzati.

Formati di registrazione

Poiché le funzioni disponibili possono variare in base al tipo di disco, scegliere il disco che più si adatta alle proprie esigenze; Quando si inserisce un disco vergine, viene visualizzato il seguente messaggio

DVD-RAM: da usare dopo la formattazione del disco.

DVD-RW: quando si inserisce un disco vuoto per la prima volta, viene visualizzato il messaggio “Si desidera inizializzare il disco?”.
Se si seleziona Sì, il disco verrà formattato nella modalità VR.



Se si desidera formattare il disco nella modalità VR oppure Video, consultare la sezione Formattazione di un disco a pagina 84.

DVD-R: la formattazione del DVD non è necessaria e l'unica modalità di registrazione supportata è quella Video.

DVD-RW (modalità Video)/-R

- Quando la funzione Chapter Creator (Creazione capitolo) è attivata, i capitoli vengono creati automaticamente ogni volta che si finalizza la registrazione di un disco DVD-R / DVD-RW in modalità Video. La lunghezza del capitolo (intervallo tra i capitoli) varia a seconda della modalità di registrazione.
- Sono possibili semplici operazioni di modifica (cancellazione di titoli e modifica del nome del titolo).

DVD-RW(modalità VR)/-RAM

- Questa modalità consente varie funzioni di modifica (ad esempio l'eliminazione totale o parziale di un titolo e così via).
- Sono disponibili varie opzioni di modifica utilizzando un elenco creato dall'utente.

Modo Registrazione

Selezionare una delle quattro modalità di registrazione premendo ripetutamente il tasto REC MODE mentre l'unità si trova nella modalità Stop, in modo da ottenere il tempo di registrazione e la qualità immagine desiderati. In generale, la qualità immagine aumenta in modo inversamente proporzionale al tempo di registrazione. In modalità FR, viene automaticamente regolata la modalità di registrazione più adatta in base al tempo restante sul disco e alla durata della registrazione programmata. Questa funzione può essere selezionata solo in modalità XP, SP, LP e EP ed è possibile utilizzarla per la registrazione programmata.

Modo	Caratteristica	Tempi di registrazione Velocità dati
XP (alta qualità)	Selezionare XP quando la qualità video è importante	Circa 1 ora Circa 8 Mbps
SP (qualità standard)	Selezionare SP per ottenere una qualità standard	Circa 2 ore Circa 4 Mbps
LP (registrazione prolungata)	Selezionare LP quando si desidera prolungare la registrazione.	Circa 4 ore Circa 2 Mbps
EP (registrazione estesa)	Selezionare EP quando si desidera un tempo di registrazione superiore.	Circa 6 ore/ Circa 1,2 Mbps Circa 8 ore/ Circa 0,8 Mbps
FR (registrazione flessibile)	Solo per registrazione con timer (pagina 48).	Da 60 a 480 min circa. Da 0,8 a 8 Mbps

Video non registrabile

Le immagini protette dalla copia non possono essere registrate con questo registratore DVD.
Se nel corso della registrazione il registratore DVD riceve un segnale di allerta copia, la registrazione si interrompe e sullo schermo viene visualizzato il seguente messaggio:

Informazioni sui segnali di controllo copia

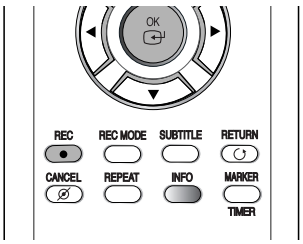
Le trasmissioni contenenti segnali di controllo copia possono inviare uno dei seguenti tipi di segnale: Copy-Free (Copia libera), Copy-Once (Copia una sola volta) e Copy-Never (Nessuna copia). Se si desidera registrare un programma del tipo Copy-once (Copia una sola volta), utilizzare un DVD-RW con CPRM nella modalità VR e un DVD-RAM.

Supporto \ Tipo di segnale	Copia libera	Copia una sola volta	Nessuna copia
DVD-RW (Ver. I.I)	O	-	-
DVD-RW (Ver. I.I) con CPRM			
Modo VR	O	O*	-
Modo Video	O	-	-
DVD-R	O	-	-
DVD-RAM (Ver. 2.0)	O	O*	-

✻ Una volta registrato un programma del tipo "Copy-Once", non è possibile effettuare ulteriori registrazioni.

- Protezione del contenuto dei supporti registrabili (CPRM, Content Protection for Recordable Media)
CPRM è un meccanismo che protegge il contenuto dei supporti registrabili. È supportato da alcuni registratori DVD, ma da pochi lettori DVD. Ogni DVD registrabile vuoto ha un ID univoco a 64 bit incorporato nella BCA.
Quando il contenuto protetto è registrato sul disco, è possibile cifrarlo con un codificatore C2 a 56 bit (Cryptomeria) derivato dall’ID del DVD.
Durante la riproduzione, l’ID viene letto dalla BCA e utilizzato per generare la chiave che consentirà di decifrare il contenuto del disco.
Se il contenuto del disco viene copiato su un altro supporto, l’ID sarà assente o sbagliato e i dati non potranno essere decifrati.

Tasto INFO



La funzione INFO consente di visualizzare lo stato corrente e l'avanzamento della riproduzione e della registrazione.
La schermata visualizzata varia a seconda del tipo di disco e dello stato dello stesso.

Controllo dello spazio su disco disponibile (informazioni disco)

Durante la registrazione di un disco usato, verificare che vi sia spazio sufficiente per la registrazione. Nel caso di DVD-RW o di DVD-RAM, è possibile liberare spazio su disco cancellando i titoli.

- Premere il tasto INFO
  Viene visualizzata la finestra delle informazioni sul disco.
  Gli elementi visualizzati variano a seconda del tipo di disco o del formato di registrazione.

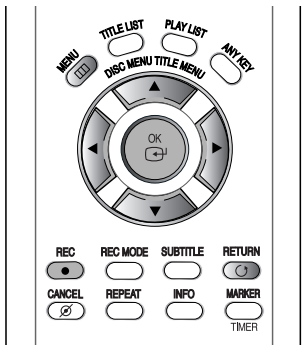
1. Tipo di disco
2. Stato visualizzazione informazioni correnti
3. Nome disco
4. Totale titoli: numero totale di titoli
5. Totale playlist: numero totale di elenchi
6. Tempo registrabile: il tempo di registrazione continua massimo nelle varie modalità di registrazione (valore approssimativo)
7. Data: ora e data correnti

Registrazione del programma TV visualizzato in quel momento

DVD-RAM DVD-RW DVD-R

Prima di cominciare

Verificare che il disco abbia spazio sufficiente per la registrazione. Regolare la modalità di registrazione.



1 Premere il tasto **OPEN/CLOSE** e inserire un disco registrabile nell'apposito cassetto.

2 Premere il tasto **OPEN/CLOSE** per chiudere il cassetto.
Attendere fino a quando la scritta "LOADING" (Caricamento in corso...) scompare dal display del pannello anteriore.
Se il disco inserito è un DVD-RAM mai usato, il sistema chiede per prima cosa se formattarlo o no.
Effettuare la selezione utilizzando i tasti ◄► quindi premere il tasto **OK** (vedere pagina 41)

Se il disco inserito è un DVD-RW mai usato, il sistema chiede per prima cosa se inizializzarlo o no. Effettuare la selezione, quindi premere il tasto **OK** (vedere pagina 41).

3 Premere i tasti dei **PROG** (⌃/⌄) o i tasti numerici (0~9) per selezionare il programma da registrare.

4 Premere ripetutamente il tasto **REC MODE** (oppure premere il tasto **REC MODE**, quindi premere il tasto ▲▼) per selezionare la velocità (qualità) di registrazione.

SP → LP → EP → XP

5 Premere il tasto **REC**.

Sullo schermo vengono visualizzate le informazioni relative al canale, quindi ha inizio la registrazione.
Sul pannello anteriore verrà visualizzata l'icona (◯) .
(DVD-R120 : ◯, DVD-R121 : REC)

Per visualizzare lo stato corrente del disco e l'avanzamento della registrazione: premere il tasto **INFO**
Sullo schermo vengono visualizzate le informazioni relative al disco.

DVD-RAM(VR)	Info Disco
Nome del Disco	
Totale Titolo	15
Lista rip. totale	2
Tempo Registrabile	02:12 SP
Protezione	Non protetto
Schermo	Registrazione : PR 1 [SP]
01 GEN 2005 SAB	12:00

Premere di nuovo il tasto **INFO** per visualizzare le informazioni sulla registrazione.

DVD-RAM(VR)	Info Registrazione
Nome	01/GEN/2005 12:00 PR 1
Titolo registrazione	15
Ora Creazione	01/GEN/2005 12:00
Tempo Registrazione	00:02:05
01 GEN 2005 SAB	12:00

Interruzione della registrazione

Premere il tasto STOP (⊙) per interrompere o terminare la registrazione in corso.

- Quando si utilizzano i dischi DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R, viene visualizzato il messaggio "Updating the information of disc. Please wait for a moment" (Aggiornamento delle informazioni del disco in corso. Attendere, prego).

NOTA

- Non è possibile modificare la modalità di registrazione e il PROG mentre è in corso la registrazione.
- Quando lo spazio disponibile si esaurisce, la registrazione si interrompe automaticamente.
- È possibile registrare fino a 99 titoli su un disco.
- Se si seleziona un'immagine protetta dalla copia, la registrazione si interrompe automaticamente.
- Prima di avviare la registrazione è necessario formattare i dischi DVD-RAM/DVD-RW. La maggior parte dei dischi nuovi vengono venduti non formattati.
- Non utilizzare dischi di authoring DVD-R con questa unità.

Registrazione da un apparecchio esterno durante la visione

DVD-RAM DVD-RW DVD-R

Prima di cominciare

Controllare che il disco contenga spazio sufficiente per la registrazione. Regolare la modalità di registrazione.

1 Premere il tasto **OPEN/CLOSE** e inserire un disco registrabile nell'apposito cassetto.

2 Premere il tasto **OPEN/CLOSE** per chiudere il cassetto.
Attendere fino a quando la scritta "LOADING" (Caricamento in corso...) scompare dal display del pannello anteriore.
Se il disco inserito è un DVD-RAM mai usato, il sistema chiede per prima cosa se formattarlo o no (vedere la pagina 41).
Se il disco inserito è un DVD-RW mai usato, il sistema chiede per prima cosa se inizializzarlo o no (vedere la pagina 41).

3 Premere il tasto **INPUT** per selezionare la sorgente di ingresso in base al tipo di collegamento effettuato.
Il display del pannello anteriore cambia nella seguente sequenza:

PR Numero → AV1 → AV2 → AV3 → DV

Se si è collegati ad una videocamera digitale, premere il tasto **INPUT** per selezionare **DV**. (vedere la pagina 45).

4 Premere ripetutamente il tasto **REC MODE** (oppure premere il tasto **REC MODE**, quindi premere il tasto ▲▼) per selezionare la velocità (qualità) di registrazione.

SP → LP → EP → XP

5 Premere il tasto **REC**.

Sospensione della registrazione

Per sospendere la registrazione in corso, premere il tasto ⏯.
- Per riprendere la registrazione, premere di nuovo il tasto ⏯.
- Per passare da un canale all'altro, premere i tasti dei **PROG (∧/∨)** mentre la registrazione è sospesa.

Interruzione della registrazione

Premere il tasto STOP (⏹) per interrompere o terminare la registrazione in corso.
- Quando si utilizzano i dischi DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R, viene visualizzato il messaggio "Updating the information of disc. Please wait for a moment" (Aggiornamento delle informazioni del disco in corso. Attendere, prego).

NOTA

- Durante la registrazione non è possibile cambiare la modalità di registrazione o la sorgente di ingresso.
- Quando lo spazio disponibile si esaurisce, la registrazione si interrompe automaticamente.
- È possibile registrare fino a 99 titoli su un disco.
- Se si seleziona un'immagine protetta dalla copia, la registrazione si interrompe automaticamente.
- Prima di avviare la registrazione è necessario formattare i dischi DVD-RAM/DVD-RW. La maggior parte dei dischi nuovi vengono venduti non formattati.
- Non utilizzare dischi di authoring DVD-R con questa unità.

Copia da una videocamera

La videocamera può essere controllata utilizzando l'interfaccia IEEE1394 (DV).

DVD-RAM DVD-RW DVD-R

Prima di cominciare

Controllare che il disco contenga spazio sufficiente per la registrazione. Regolare la modalità di registrazione.

1 Premere il tasto **OPEN/CLOSE** e inserire un disco registrabile nell'apposito cassetto.

2 Premere il tasto **OPEN/CLOSE** per chiudere il cassetto.
Attendere fino a quando la scritta "LOADING" (Caricamento in corso...) scompare dal display del pannello anteriore.
Se il disco inserito è un DVD-RAM mai usato, il sistema chiede per prima cosa se formattarlo o no (vedere la pagina 41).
Se il disco inserito è un DVD-RW mai usato, il sistema chiede per prima cosa se inizializzarlo o no (vedere la pagina 41).

3 Premere ripetutamente il tasto **REC MODE** (oppure premere il tasto **REC MODE**, quindi premere il tasto ▲▼) per selezionare la velocità (qualità) di registrazione.

SP → LP → EP → XP

4 Premere il tasto **INPUT** per selezionare **DV**.
L'ingresso viene impostato su DV e nella parte superiore dello schermo appare un menu di riproduzione/registrazione che consente di controllare la videocamera.

5 Selezionare l'icona Play (Esegui) nella parte superiore dello schermo per riprodurre il filmato della videocamera e trovare la posizione iniziale da dove iniziare la copia.
Per avviare la videocamera, premere il pulsante PLAY sul telecomando.

6 Per avviare la registrazione, utilizzare il tasto ◄► per selezionare l'icona di registrazione (●) nella parte superiore dello schermo, quindi premere il tasto **OK**.
È anche possibile avviare la registrazione utilizzando il tasto REC del telecomando. Per visualizzare le icone di riproduzione, premere un tasto di direzione del telecomando.

Interruzione della registrazione

Premere il tasto STOP (⊙) per interrompere o terminare la registrazione in corso.

- Quando si utilizzano i dischi DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R, viene visualizzato il messaggio "Updating the information of disc. Please wait for a moment" (Aggiornamento delle informazioni del disco in corso. Attendere, prego).

NOTA

- Durante la registrazione non è possibile cambiare la modalità di registrazione o la sorgente di ingresso.
- Quando lo spazio disponibile si esaurisce, la registrazione si interrompe automaticamente.
- È possibile registrare fino a 99 titoli su un disco.
- Se si seleziona un'immagine protetta dalla copia, la registrazione si interrompe automaticamente.
- Prima di avviare la registrazione è necessario formattare i dischi DVD-RAM/DVD-RW. La maggior parte dei dischi nuovi vengono venduti non formattati.
- Non utilizzare dischi di authoring DVD-R con questa unità.

Registrazione temporizzata (OTR)

DVD-RAM DVD-RW DVD-R

È possibile impostare il registratore DVD per la registrazione a incrementi di 30 minuti premendo il tasto REC.

1 Se si desidera registrare un canale TV, usare i tasti dei **PROG** (⌃/⌄), oppure quelli numerici, per selezionare il canale desiderato. Se si desidera registrare attraverso un componente esterno collegato, premere il tasto **INPUT** per selezionare un ingresso esterno appropriato (**AV1**, **AV2**, **AV3** oppure **DV**).

- PROGRAMMI TV: da 1 a 99.

2 Premere il tasto **REC** per avviare la registrazione.

3 Premere ripetutamente il pulsante **REC** per impostare il tempo di registrazione desiderato.

0:30 → 1:00 → ... 8:00 → Sí

NOTA

- Il contatore del timer decresce minuto per minuto dalle 08:00 alle 00:00, dopodiché il registratore DVD arresta la registrazione.

Per visualizzare lo stato corrente del disco e l'avanzamento della registrazione: premere il tasto **INFO** Sullo schermo vengono visualizzate le informazioni relative al disco.

Premere di nuovo il tasto **INFO** A questo punto è possibile controllare le informazioni relative al titolo in corso di registrazione.

30 secondi prima della fine della registrazione, viene visualizzato il messaggio riportato di seguito, che chiede se si desidera spegnere il registratore al termine della registrazione.

La OTR sta per terminare e l'apparecchio
si spegnerà automaticamente. Premere il pulsante [OK]
per continuare a usare il registratore DVD.
OK

Interruzione della registrazione

Premere il tasto STOP (⊙). Viene visualizzato il messaggio "Vuoi bloccare la registrazione?."

- Premere i tasti ◄ ► per selezionare Sì, quindi premere il tasto OK.
- In alternativa, premere due volte il tasto **STOP**.

Registrazione con timer di tipo standard

Prima di cominciare

1. Controllare che il cavo dell'antenna sia collegato.
2. Controllare il tempo rimasto nel disco.
3. Controllare che data e ora siano corrette.
Impostare la funzione Clock (Orologio) - (Setup - Clock Set) (Impostazione - Imposta orologio) - prima di procedere con la registrazione programmata. (Vedere pagina 26)

1 Con l'unità in modalità Arresto, premere il tasto **TIMER.**

Uso del tasto MENU.

- Con l'unità in modalità Stop (Arresto), premere il tasto **MENU**.
- Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Programma**, quindi premere due volte il tasto **OK** o ►.
- Premere il tasto ▲▼ per selezionare **Registrazione con Timer**.

2 Premere il tasto **OK** o ► .
• Viene visualizzata la schermata Registrazione con Timer.

3 Impostare l'opzione della registrazione con timer.
• Viene visualizzata la schermata "Registrazione con timer". Compilare le varie voci utilizzando i tasti a freccia o numerici.
◄► : passa alla voce precedente/successiva,
▲▼, 0~9 : imposta un valore.

• **Sorg.** : la sorgente di ingresso video (AV1, AV2, AV3) o il canale di trasmissione prescelto per la registrazione con timer.
• **Data** : La funzione Timer Recording (Registrazione programmata) consente di impostare l'ora della registrazione nell'arco di un mese. Impostare il giorno della registrazione.
(giorno/mese)

01/GEN(SAB)	Ogni giorno
02/GEN(DOM)	LUN-SAB
03/GEN(LUN)	LUN-VEN
30/GEN(DOM)	Ogni SAB
31/GEN(LUN)	Ogni DOM

• **Ora Inizio/Fine** : ora iniziale e finale della registrazione con timer.
• **Modalità**
(Recording Mode (Modalità di zregistrazione):
- FR (Flexible Recording (Registrazione flessibile)): Selezionare questa opzione se si desidera impostare automaticamente la qualità video. In modalità FR, viene automaticamente regolata la modalità di registrazione più adatta, in base al tempo restante sul disco e alla durata della registrazione programmata. Questa funzione può essere selezionata solo in modalità XP, SP, LP e EP.
- XP (alta qualità): Selezionare questa opzione per ottenere una migliore qualità video. (Circa 1 ora).
- SP (qualità standard): Selezionare questa opzione per effettuare una registrazione con qualità standard. (Circa 2 ore).
- LP (bassa qualità): Selezionare questa opzione per aumentare il tempo di registrazione. (Circa 4 ore).
- EP (estesa): Selezionare questa opzione per aumentare ulteriormente il tempo di registrazione. (Circa 6 o 8 ore)

• **V/P** : funzione VPS (Video Programme System) oppure PDC (Programme Delivery Control).
- Se si attiva questa funzione, è possibile controllare l'ora di registrazione iniziale e finale per mezzo di un apposito segnale incluso nel segnale di trasmissione. Nel caso in cui un programma TV sia più breve o risulti anticipato oppure posticipato rispetto all'orario pianificato, questa funzione sincronizza automaticamente l'ora di registrazione iniziale e finale con l'ora di trasmissione effettiva.
- Impostare l'ora iniziale ESATTAMENTE secondo quanto indicato nella guida ai programmi TV pubblicata. In caso contrario la registrazione con timer non avrà luogo.
- Non selezionare le opzioni PDC e VPS a meno di non essere certi che il programma da registrare sia trasmesso con controllo PDC o sistema VPS.

NOTA

- Quando si utilizza la modalità EP su un disco DVD-RW(V)/R, il tempo di registrazione potrebbe risultare inferiore a 6 o 8 ore perché l'unità utilizza il sistema di codifica VBR (Variable Bit Rate, velocità bit variabile). Ad esempio, se si registra un programma con molta azione, l'unità utilizzerà una velocità bit più alta consumando quindi una maggiore quantità di memoria del disco.

4 Premere il tasto **OK**.
- ◷ apparirà nel pannello anteriore, per indicare che è in corso una registrazione con timer.

In caso di sovrapposizione delle impostazioni del timer
I programmi vengono registrati in ordine di priorità. Se la registrazione con timer è stata impostata per il primo programma e poi di nuovo per il secondo programma e i due programmi si sovrappongono, sullo schermo viene visualizzato il seguente messaggio: "This setting is identical with 1" (Impostazione identica a 1). Il messaggio indica che il primo programma ha la priorità. Al termine della registrazione del primo programma, viene avviata la registrazione del secondo.

Uscire senza salvare l'impostazione corrente
Premere il tasto MENU.

Per ritornare al menu precedente
Premere il tasto RITORNA se non si desidera impostare una registrazione con timer.

5 Spegnere l'apparecchio per terminare l'impostazione della registrazione con timer. Alla riaccensione dell'apparecchio, la registrazione con timer non entrerà in funzione.
- ◷ lampeggia in caso di mancato inserimento del disco.

NOTA

- L'ora della registrazione con timer può variare rispetto all'ora prefissata a seconda del disco e dello stato complessivo della registrazione con timer (per esempio in caso di sovrapposizione degli orari di registrazione oppure quando la registrazione precedente termina entro 2 minuti dall'inizio di quella successiva).
- È possibile registrare con timer fino a un massimo di 12 programmi.

Registrazione flessibile (solo per la registrazione con timer)

DVD-RAM DVD-RW DVD-R

In modalità FR, viene automaticamente regolata la modalità di registrazione più adatta, in base al tempo restante sul disco e alla durata della registrazione programmata. Questa funzione può essere selezionata solo in modalità XP, SP, LP e EP ed è possibile utilizzarla per la registrazione programmata.

La configurazione della registrazione nella modalità FR è identica a quella della registrazione con timer.
Durante l'impostazione della modalità al punto 5, scegliere il modo FR.

Modifica di una registrazione con timer di tipo standard

DVD-RAM DVD-RW DVD-R

Follow these directions to edit the timer record list.

1 Con l'unità in modalità Arresto, premere il tasto **TIMER.**

Uso del tasto MENU.
- Con l'unità in modalità Arresto, premere il tasto **MENU**.
- Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Programma**, quindi premere due volte il tasto **OK** o ►.
- Premere il tasto ▲▼ per selezionare **Registrazione con Timer**.

2 Premere il tasto **OK** o ►.

3 Premere il tasto **RETURN** per chiudere la schermata Registrazione con Timer.

4 Premere i tasti ▼▲ per selezionare il numero della registrazione con timer da modificare, quindi premere il tasto **OK** oppure ►.
- Vengono visualizzate le voci Modifica ed Elimina.

5 Premere i tasti ▼▲ per selezionare **Modif.**, quindi premere il tasto **OK**.

- Viene visualizzata la schermata per l'immissione dei parametri relativi alla registrazione con timer. Consultare la sezione “Registrazione con timer di tipo standard” per ulteriori informazioni sulle voci da compilare per la registrazione con timer.

DVD-RAM(VR)
Lista Registr. Programmate
Tempo Registrabile 02:12 SP
N. 01
Sorg. Data Inizio Fine Modo V/P
PR 01 01/GEN(SAB) 12 : 00 14 : 00 SP No
Tempo Registrabile 02:12 SP
SPOSTA OK RITORNA EXIT

6 Premere il pulsante **OK** per confermare l’impostazione modificata.

7 Al termine, premere il tasto **MENU**. La schermata del menu scompare.

Cancellazione di una registrazione con timer di tipo standard

DVD-RAM DVD-RW DVD-R

Per cancellare una voce dalla lista di registrazioni con timer, seguire le istruzioni riportate di seguito.

1 Con l'unità in modalità Arresto, premere il tasto **TIMER.**

Uso del tasto MENU.

- Con l'unità in modalità Stop (Arresto), premere il tasto **MENU**.
- Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Programme (Programma)**, quindi premere due volte il tasto **OK** o ►.
- Premere il tasto ▲▼ per selezionare **Registrazione con Timer**.

2 Premere il tasto **OK** o ►.

3 Premere il tasto **RETURN** per chiudere la schermata Registrazione con Timer.

DVD-RAM(VR)
Lista Registr. Programmate
Tempo Registrabile 02:12 SP
N. 01
Sorg. Data Inizio Fine Modo V/P
PR 01 01/GEN(SAB) 12 : 00 14 : 00 SP No
Tempo Registrabile 02:12 SP
SPOSTA OK RITORNA EXIT

4 Premere i tasti ▼▲ per selezionare il numero della registrazione con timer da modificare, quindi premere il tasto **OK** oppure ►.

- Vengono visualizzate le voci Modifica ed Elimina.

DVD-RAM(VR)
Lista Registr. Programmate
Tempo Registrabile 02:12 SP
N. Sorg. Data Inizio Fine Modo V/P Modif.
01 PR 01 01 GEN 12 : 00 14 : 00 SP Modif.
02 ---- -- --- --:-- --:-- -- Elim.
SPOSTA OK RITORNA EXIT

5 Premere i tasti ▼▲ per selezionare **Elim.**, quindi premere il tasto **OK**.

- Verrà visualizzato un messaggio di conferma dell'eliminazione del tipo: “Si desidera eliminare il n. 01?”.

6 Premere i tasti ◄► per selezionare **Sì**, quindi premere il tasto **OK**.

- La voce selezionata verrà eliminata dall'elenco.

7 Premere il pulsante **MENU** al termine dell’operazione. La schermata dei menu scompare.

Uso della funzione ShowView

Prima di preimpostare il registratore DVD:
- Accendere sia il televisore sia il registratore DVD
- Controllare che data e ora siano corrette.

È possibile preimpostare fino a un massimo di dodici programmi.

1 Con l'unità in modalità Arresto, premere il tasto **TIMER**. Premere i tasti ▲▼ per selezionare **ShowView**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

- Viene visualizzato un messaggio per l'immissione del codice ShowView.

Utilizzando il pulsante MENU.

- Premere il pulsante **MENU** mentre il disco è fermo.
- Premere i pulsanti ▲▼ per selezionare **Programme**, quindi premere due volte il pulsante OK oppure ► .

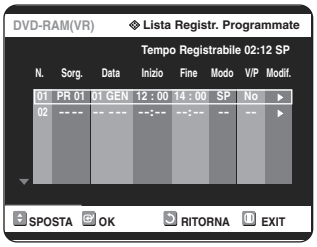
2 Premere i tasti numerici per immettere il codice del programma che si desidera registrare nella guida TV.

- Per correggere il codice ShowView in corso di digitazione:
- Premere il pulsante ◄ fino alla cancellazione della cifra da correggere.
- Digitare la cifra corretta.

3 Premere il tasto **OK**.

- Vengono visualizzate le informazioni relative al programma.
- Quando si utilizza per la prima volta la funzione ShowView con le stazioni memorizzate, il numero del programma lampeggia. Immettere manualmente (solo questa prima volta) il numero PR premendo i tasti ▼▲.

DVD-RAM(VR)
Lista Registr. Programmate
Tempo Registrabile 02:12 SP
N. 01
Sorg. Data Inizio Fine Modo V/P
PR 01 01/GEN(SAB) 12 : 00 14 : 00 SP No
Tempo Registrabile 02:12 SP
SPOSTA OK RITORNA EXIT


DVD-RAM(VR)
Lista Registr. Programmate
Tempo Registrabile 02:12 SP
N. Sorg. Data Inizio Fine Modo V/P Modif.
01 PR 01 01 GEN 12 : 00 14 : 00 SP No
02 ---- -- --- --:-- --:-- -- --
SPOSTA OK RITORNA EXIT

4 Se il programma e gli orari sono corretti, premere il pulsante **OK**.

5 Spegnere l'interrruttore premeno il tasto **STANDBY/ON** per attivareil menu di impostazione registrazione.

6 Consultare le pagine 47~49 per:

- Verificare che la registrazione con timer sia stata impostata correttamente.
- Annullare una registrazione preimpostata

NOTA

- Il numero accanto a ogni programma TV nell'elenco che appare sulle riviste o sui giornali è il codice ShowView che consente di programmare immediatamente il registratore DVD tramite il telecomando.
  È sufficiente indicare il codice ShowView del programma da registrare.
- ShowView è un marchio di Gemstar Development Corporation. Il sistema ShowView system è fabbricato su licenza della Gemstar Development Corporation.

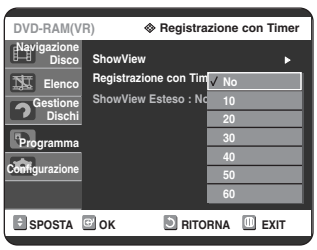
ShowView Esteso

Per evitare ritardi o sovrapposizioni, il registratore DVD è dotato di una funzione ShowView Esteso che consente di estendere la durata della registrazione fino a un massimo di 60 minuti.

1 Con l'unità in modalità Arresto, premere il tasto **MENU.**

2 Premere il pulsante ▼▲ per selezionare **Programma**, quindi premere il pulsante **OK** oppure ►.

3 Premere i pulsanti ▼▲ per selezionare **ShowView Esteso** quindi premere il pulsante **OK** oppure ►.



4 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **ShowView Esteso**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

5 Premere il pulsante **MENU** al termine dell'operazione.

Registrazione dell'elenco di registrazioni programmate

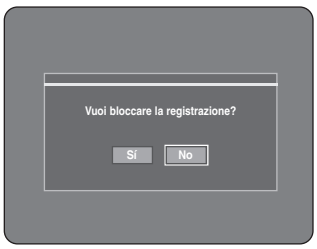
Se nell'orario previsto per l'inizio della registrazione programmata l'unità è spenta, questa si accenderà e la registrazione avrà inizio automaticamente.

1 Mentre è in corso la registrazione programmata, il programma in corso di registrazione non sarà visualizzato sullo schermo TV.

- Premere il pulsante TV/DVD per visualizzare sullo schermo TV il programma in corso di registrazione.
- Premere di nuovo il pulsante TV/DVD per non visualizzare sullo schermo TV il programma in corso di registrazione.

Interruzione della registrazione

Premere il tasto **STOP**(⊙); viene visualizzato un messaggio che chiede di confermare se si desidera terminare la registrazione o no.



- Quando si seleziona **Sì**: la registrazione si interrompe.
- Quando si seleziona **No**: la registrazione prosegue.

NOTA

- Se lo spazio su disco è insufficiente, oppure se durante la registrazione viene ricevuto un segnale di allerta per la prevenzione di copie, la registrazione si interrompe.

- Se il disco non contiene spazio sufficiente o non è registrabile, la registrazione non verrà effettuata. (La registrazione potrà essere eseguita dopo la sostituzione del disco.)

Riproduzione

Questa sezione descrive le funzioni di riproduzione di base e le modalità di riproduzione in base al tipo di disco.

Dolby Digital

Disco DTS

Digital Audio

Disco Stereo

Sistema PAL nel Regno unito, in Francia, Germania, ecc.

DivX

Disco MP3

Prima della riproduzione.....52
Riproduzione di un disco.....53
Riproduzione di un CD/MP3 audio.....63
Riproduzione di una immagine.....66
Riproduzione di un file MPEG4.....67
Riproduzione della lista titoli.....68

Prima della riproduzione

Prima di riprodurre un disco, leggere le informazioni riportate di seguito.

Codice regionale (solo per i DVD-Video)

Sia il registratore DVD che i dischi sono codificati per regione. Per poter riprodurre il disco, è necessario che i codici regionali corrispondano. Se i codici non corrispondono, il disco non viene riprodotto. Il codice della regione di questo registratore DVD è specificato sul pannello posteriore dell'unità.

Tipi di dischi che possono essere riprodotti

Tipi di dischi	Simbolo	Contenuto reg.	Forma disco	Tempo di riproduzione max.
DVD-VIDEO	DVD VIDEO	AUDIO + VIDEO	Una facciata(12cm)	240
			Due facciate(12cm)	480
			Una facciata(8cm)	80
			Due facciate(8cm)	160
AUDIO-CD	COMPACT disc DIGITAL AUDIO	AUDIO	Una facciata(12cm)	74
			Una facciata(8cm)	20
DVD-RAM	DVD RAM	AUDIO + VIDEO	Una facciata(12cm)	I (IP:Hlciil()m%)
				2 (SP: qualità standard)
				4 (LP: riproduzione prolungata)
				6 o 8 (EP: Esteso)
			Due facciate(12cm)	2 (XP: alta qualità)
				4 (SP: qualità standard)
				8 (LP: riproduzione prolungata)
				12 o 16 (EP: Esteso)
DVD-RW	DVD RW	AUDIO + VIDEO	12cm (4.7GB)	1 (XP: alta qualità)
				2 (SP: qualità standard)
				4 (LP: riproduzione prolungata)
				6 o 8 (EP: Esteso)
DVD-R	DVD R	AUDIO + VIDEO	12cm (4.7GB)	1 (XP: alta qualità)
				2 (SP: qualità standard)
				4 (LP: riproduzione prolungata)
				6 o 8 (EP: Esteso)
CD-R/RW DVD-R/RW/RAM		JPEG MP3 MPEG4	-	-

NOTA

- A seconda del tipo di disco in uso, il caricamento potrebbe richiedere fino a un minuto.

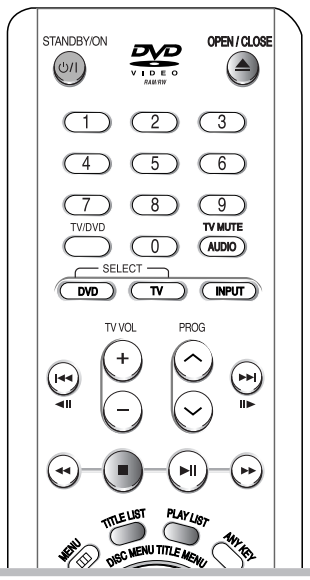
Dischi che non possono essere riprodotti

- DVD-Video con un numero regionale diverso da "2" oppure "ALL".
- DVD-RAM da 2,6 GB e 5,2 GB, 12cm.
- Dischi DVD-R da 3,9 GB per authoring.
- Dischi DVD-RAM, DVD-RW (modalità VR) registrati senza rispettare lo standard di registrazione video.
- DVD-R non finalizzati e DVD-RW (modalità V) registrati su altri apparecchi.
- DVD-ROM/DVD+RW/PD/MV
- CD video/CVD/SVCD/CD-ROM/CDV/CD-G/CD-I.

NOTA

- Questo registratore DVD funziona esclusivamente con dischi compatibili con lo standard DVD-RAM versione 2.0.
- La riproduzione e/o la registrazione potrebbero non essere possibili con alcuni tipi di dischi, oppure quando si eseguono operazioni specifiche come la modifica dell'angolazione e la regolazione del rapporto larghezza/altezza. Le informazioni relative ai dischi sono riportate in dettaglio sulla confezione. Fare riferimento a tali informazioni in caso di necessità.
- Evitare che il disco si sporchi o si graffi. Ditate, impurità, polvere, graffi o depositi di fumo di sigaretta sulla superficie di registrazione possono rendere inutilizzabile il disco.
- Per proteggere da possibili danni i dischi DVD-RAM/RW/R, utilizzare una cartuccia.
- A seconda del lettore usato e delle condizioni in cui è avvenuta la registrazione, alcuni dischi DVD-RAM/RW/R potrebbero non essere riproducibili con determinati lettori DVD.

Riproduzione di un disco



1 **Premere il tasto OPEN/CLOSE.**

2 Inserire delicatamente un disco nel cassetto, con l'etichetta rivolta verso l'alto.
Nel caso di dischi DVD-RAM, inserire il disco con la facciata stampata rivolta verso l'alto.

3 Premere il tasto **OPEN/CLOSE** per chiudere il cassetto.

- Il registratore DVD chiude il cassetto e riproduce automaticamente il disco.
- Il registratore non riproduce automaticamente i dischi dopo l'accensione iniziale.
- Quando si accende il registratore con un disco presente nel cassetto, l'unità si attiva e attende nella modalità Stop.
- Premere il tasto PLAY per avviare la riproduzione.
- Se si inserisce un disco MP3, il registratore DVD visualizza sullo schermo l'elenco dei file e avvia la riproduzione.
- Se si inserisce un disco JPEG, vengono visualizzate le cartelle e un elenco di file.
- Se si desidera avviare automaticamente la riproduzione quando si accende l'unità con un disco inserito, accendere l'unità utilizzando il tasto PLAY.

4 Per interrompere la riproduzione premere il tasto **STOP**.

NOTA

- Quando si interrompe la riproduzione, il registratore memorizza il punto di interruzione. Quando si preme di nuovo il tasto PLAY, la riproduzione riprende dal punto in cui si era interrotta (a meno che il disco sia stato rimosso, il registratore DVD sia stato scollegato o il tasto STOP sia stato premuto due volte.) Questa funzione si applica esclusivamente ai dischi DVD-VIDEO, DVD-RAM, DVD-RW, DVD-R oppure ai CD audio (CD-DA).

Attenzione

- Per evitare possibili danni al disco, evitare di spostare il registratore DVD durante la riproduzione.
- Per aprire o chiudere il cassetto, usare sempre il tasto OPEN/CLOSE.
- Per evitare di provocare funzionamenti difettosi dell'unità, non spingere il cassetto durante l'apertura o la chiusura.
- Non inserire materiali estranei nel cassetto.
- A seconda del tipo di disco, alcune funzioni vengono eseguite diversamente oppure sono disabilitate. In tal caso, consultare le istruzioni riportate sulla custodia del disco.
- Evitare in modo particolare che le dita dei bambini restino intrappolate fra il cassetto e il relativo meccanismo durante la chiusura.
- Inserire un solo disco DVD alla volta. L'inserimento di due o più dischi non consente la riproduzione e può provocare danni al lettore DVD.

Uso del disco e menu Titolo

Alcuni tipi di dischi contengono un sistema di menu dedicati che consente di selezionare speciali funzioni per il titolo come capitoli, colonna sonora, sottotitoli, anteprime film, informazioni sui caratteri ecc.

Dischi DVD-VIDEO

1 Premere il tasto **DISC MENU** per aprire il menu Disco del disco.

- Portarsi sul menu di configurazione relativo all'operazione di riproduzione.
- L'utente può selezionare la lingua dell'audio e i sottotitoli visualizzati dal disco.

2 Premere il tasto **TITLE MENU** per portarsi sul menu Titolo del disco.

- Utilizzare questo tasto se il disco contiene più di un titolo. Alcuni tipi di dischi non supportano la funzione del menu Titolo.

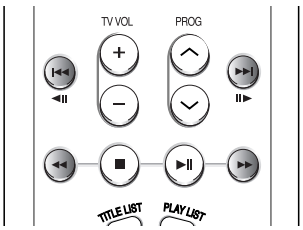
Dischi DVD-RAM/RW/R

1 Premere il tasto **TITLE LIST** per portarsi sulla Lista titoli.

NOTA

- **Lista titoli**: Il titolo si riferisce a uno stream video registrato. La Lista titoli agevola la selezione di un titolo. Dato che la lista titoli è costituita dalle informazioni sullo stream effettivamente registrato, se si elimina un titolo non sarà più possibile riprodurlo.
- **Elenco**: Questa impostazione si riferisce a un'unità di playback creata selezionando una scena desiderata nella lista dei titoli. Quando si riproduce un elenco, solo la scena selezionata dall'utente viene riprodotta e quindi interrotta. Dato che un elenco contiene esclusivamente le informazioni necessarie per la riproduzione della scena desiderata, anche se si elimina un particolare elenco lo stream originale non verrà eliminato.

Uso delle funzioni di ricerca



Ricerca all'interno di un capitolo o di un track

1 **Durante la riproduzione, premere il tasto SEARCH (⏪ ⏩) del telecomando.**

DVD-VIDEO/ DVD-RAM/ DVD-RW/DVD-R	▶▶ Veloce X 2 → ▶▶ Veloce X 4 → ▶▶ Veloce X 8 → ▶▶ Veloce X 16 → ▶▶ Veloce X 32 → ▶▶ Veloce X 128 → ▶▶ Veloce X 2
MPEG4	▶▶ X 2 → ▶▶ X 4 → ▶▶ X 8 →
AUDIO CD(CDDA)	▶▶ Veloce X 2 → ▶▶ Veloce X 4 → ▶▶ Veloce X 8

- È possibile cercare il programma a ritroso. Per ritornare alla riproduzione a velocità normale, premere il tasto ⏯ .
- Quando si preme e si tiene premuto il tasto SEARCH (⏪ ⏩), la riproduzione viene eseguita alla velocità predefinita di 4X. Se si rilascia il tasto SEARCH, la riproduzione riprende alla velocità normale.
- La velocità indicata in questa funzione può essere diversa dalla velocità di riproduzione effettiva.

NOTA

- Quando si utilizza la modalità di scansione (ricerca), l'audio è assente, tranne quando si utilizza un CD (CD-DA).

Salto di capitoli o tracce

- **Nel corso della riproduzione è possibile eseguire una ricerca rapida all'interno di un capitolo o di un track.**

1 Durante la riproduzione, premere il tasto **SKIP** (⏮ ⏭) del telecomando.

- **Premere il tasto I◀◀ ,**
  per portarsi all'inizio del capitolo, del track o dell'indicatore (DVD-RAM, DVD-RW (modalità VR)).
  Per portarsi all'inizio del capitolo, del track o dell'indicatore precedenti (DVD-RAM, DVD-RW (modalità VR)), premere di nuovo il tasto entro 3 secondi.
- **Premere il tasto ▶▶I ,**
  per passare al capitolo, al track o all'indicatore successivi (DVD-RAM, DVD-RW (modalità VR)).

Riproduzione rallentata

DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R

1 Nella modalità Pausa o Passo, premere il tasto **SEARCH** (⏪ ⏩) del telecomando.

- **Se si preme il tasto ▶▶ ,**
  I▶ Lento 1/8 → I▶ Lento 1/4 → I▶ Lento 1/2
- **Se si preme il tasto ◀◀ ,**
  ◀I Lento 1/8 → ◀I Lento 1/4 → ◀I Lento 1/2
- **Per ritornare alla riproduzione a velocità normale, premere il tasto ⏯ .**

Se si preme e si tiene premuto il tasto SEARCH (⏪ ⏩) durante la pausa, il disco verrà riprodotto lentamente a una velocità pari a 1/4 di quella normale. Se si rilascia il tasto viene ripristinata la modalità Pausa.

NOTA

- La velocità indicata in questa funzione può essere diversa dalla velocità di riproduzione effettiva.

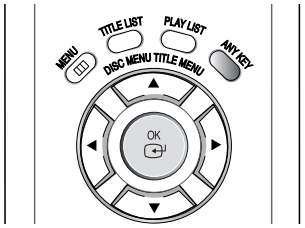
Riproduzione con movimento a passi

DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R

1 Premere il tasto ⏮ ⏭ del telecomando in modalità Still (Fermo immagine).

- Ogni volta che si preme il tasto viene visualizzato un nuovo fotogramma. Quando si preme ⏮ , viene attivato il fotogramma precedente. Quando si preme ⏭ , viene attivato il fotogramma successivo.
- Per ritornare alla riproduzione a velocità normale, premere il tasto ⏯ .

Informazioni sulla funzione ANYKEY



La funzione ANYKEY consente di cercare una scena desiderata accedendo a titolo, capitolo, track e ora. L'utente può anche modificare le impostazioni relative ai sottotitoli e all'audio, nonché impostare alcune funzioni (ripetizione, angolazione, zoom ecc.).

Passaggio diretto a una scena utilizzando la funzione ANYKEY

- **Utilizzare questa funzione se si desidera portarsi su un titolo, un capitolo o un track per trovare una particolare scena.**

1 Premere il tasto **ANYKEY** durante la riproduzione.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare il **Titolo, il capitolo o il track**.

3 Premere i tasti ◀▶ oppure quelli numerici (0~9), per selezionare la scena desiderata. Premere il tasto **OK**.

- **Utilizzare questa funzione per portarsi sull'ora desiderata per agevolare la ricerca di una scena.**

1 Premere il tasto **ANYKEY** durante la riproduzione.

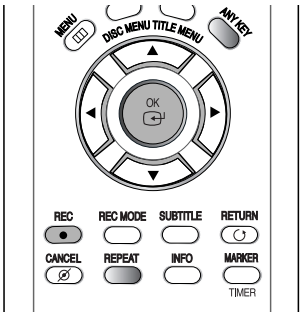
2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Tempo.**

3 Digitare l'ora espressa in ore, minuti e secondi utilizzando i tasti numerici, quindi premere il tasto **OK**.

NOTA

- Questa funzione non è disponibile con alcuni tipi di dischi. Quando si inserisce un CD audio (CD-DA) o un disco MP3, la visualizzazione delle informazioni dipende dal tipo di disco.
- La funzione di ricerca in base all'ora non è disponibile per determinati tipi di dischi.
- Per nascondere la schermata, premere di nuovo il tasto ANYKEY.

Uso della funzione Ripetizione



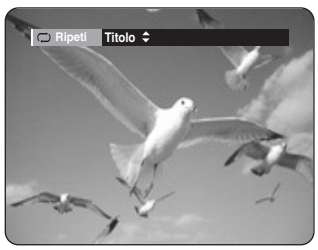
Riproduzione ripetuta (playback ripetuto)

DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R

Uso del tasto REPEAT

1 Premere il tasto **REPEAT** durante la riproduzione.

2 Premere il tasto **REPEAT** oppure premere i tasti ▲▼ per selezionare il **Titolo o il capitolo** da riprodurre ripetutamente. Premere il tasto **OK**.



Capitolo: ripete il capitolo in corso di riproduzione.
Titolo: ripete il titolo in corso di riproduzione.

-Per ritornare al playback normale:

3 Premere i pulsanti **REPEAT** per selezionare Off, quindi premere ▲▼ o **REPEAT** e successivamente il pulsante **OK**.
Premere il tasto CANCEL per ritornare al playback normale.

ANYKEY Uso del tasto ANYKEY

1 Premere il tasto **ANYKEY** durante la riproduzione.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Ripeti**, quindi premere i tasti ◄► per selezionare il **Titolo o il Capitolo** da riprodurre ripetutamente.
Per la funzione A-B Repeat (Ripetizione A-B), vedere pagina 58.

3 Premere il tasto **OK**.
Per nascondere la schermata, premere il tasto **ANYKEY** o il tasto **RETURN**. La riproduzione ripetuta consente di ripetere un titolo o un capitolo.

NOTA

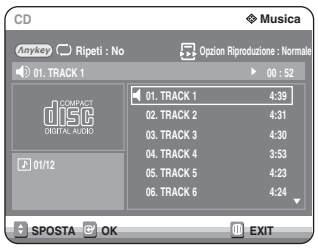
- La ripetizione di un capitolo non è possibile con i dischi DVD-RAM, DVD-RW (modalità VR), i dischi DVD-R e i dischi DVD-RW (modalità Video) non finalizzati.

Ripetizione ripetuta (playback ripetuto)

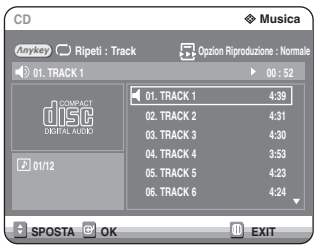
Uso del tasto REPEAT

CD MP3

1 Premere il tasto **REPEAT** durante la riproduzione.



2 Premere ripetutamente il tasto **REPEAT** per selezionare il **track** o il **disco** da riprodurre ripetutamente.



Per ritornare al playback normale:

3 Premere ripetutamente il tasto **REPEAT** per selezionare **No**.
Premere il tasto **CANCEL** per ritornare al playback normale.

ANYKEY Uso del tasto ANYKEY

1 Premere il tasto **ANYKEY** durante la riproduzione.
La ripetizione viene evidenziata.

2 Premere il tasto **REPEAT** o i tasti ▲▼ per selezionare il **Track** o il **Disco** da riprodurre ripetutamente. Premere il tasto **OK**. Per i dischi MP3 è possibile selezionare il **Track**, la **Cartella** o il **Disco**.

-Per ritornare al playback normale:

3 Premere ripetutamente il tasto **REPEAT** per selezionare **No**.
Premere il tasto **CANCEL** per ritornare al playback normale.

Riproduzione ripetuta di una determinata sezione del disco

DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R

ANYKEY Uso del tasto ANYKEY

1 Premere il tasto **ANYKEY** durante la riproduzione.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Ripeti**, quindi premere il tasto ► per selezionare **A-B**.

3 Premere il tasto **OK**.

4 Premere il tasto **OK** oppure REPEAT A-B nel punto in cui si desidera che inizi la riproduzione ripetuta (A), quindi premere di nuovo il tasto nel punto in cui si desidera che la riproduzione ripetuta si interrompa (B).
La riproduzione ripetuta della sezione A-B ha inizio.

- Per ritornare al playback normale:
Selezionare "No" per la voce Ripeti.
Premere il tasto CANCEL per ritornare alla riproduzione normale.

NOTA

- Se si imposta il punto (B) prima che siano trascorsi cinque secondi, viene visualizzato il simbolo del divieto (⊘).
- La funzione di ripetizione A-B non può essere utilizzata con i dischi CD (CDDA) e MP3.

Selezione del sottotitolo

La disponibilità delle lingue dei sottotitoli varia a seconda del tipo di disco. Questa funzione è disponibile esclusivamente durante la riproduzione.

DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW MPEG4
(VR modo)

Uso del tasto SUBTITLE

1 Premere il tasto **SUBTITLE** durante la riproduzione.

2 Premere il tasto **SUBTITLE**, oppure i tasti ▲▼ , per selezionare la lingua desiderata per i sottotitoli.
Per togliere la visualizzazione della schermata, premere il tasto **CANCEL** o **RETURN**.

ANYKEY Uso del tasto ANYKEY

1 Premere il tasto **ANYKEY** durante la riproduzione.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare la voce **Sottotit.**, quindi premere i tasti ◄► per selezionare la lingua desiderata per i sottotitoli.

NOTA

- La visualizzazione dei sottotitoli varia a seconda del tipo di disco.
- In caso di sovrapposizione dei sottotitoli, disattivare la funzione di sottotitolatura nell'apparecchio TV.
- Alcuni dischi consentono di selezionare la lingua solo per il menu Disco.

Selezione della lingua per l'audio

La disponibilità delle lingue per l'audio varia a seconda del tipo di disco. Questa funzione è disponibile esclusivamente durante la riproduzione.

DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW MPEG4

(VR modo)

Uso del tasto AUDIO

1 Premere il tasto **AUDIO** durante la riproduzione.

2 Premere il tasto **AUDIO**, oppure i tasti ▲▼, per selezionare la lingua desiderata per l'audio.

Uso del tasto ANYKEY

1 Premere il tasto **ANYKEY** durante la riproduzione.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare la voce **Audio**, quindi premere i tasti ◄► per selezionare la lingua desiderata per l'audio.

NOTA

- Le lingue audio possono variare a seconda del tipo di disco.
- Alcuni dischi consentono di selezionare la lingua dell'audio solo per il menu Disco.

Modifica dell'angolazione della telecamera

Quando un DVD-VIDEO contiene più angolazioni della stessa scena, è possibile selezionare la funzione Angolo. Questa funzione è disponibile esclusivamente durante la riproduzione. Se il disco contiene varie angolature, sullo schermo viene visualizzata l'indicazione ANGLE.

DVD-VIDEO

1 Premere il tasto **ANYKEY** durante la riproduzione.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Angolo**, quindi premere i tasti ◄► , oppure i tasti numerici (0~9) per selezionare l'angolazione desiderata.

NOTA

- La disponibilità di questa funzione varia da disco a disco e non è disponibile con tutti i DVD.
- Questa funzione è disabilitata se il DVD non è stato registrato con un sistema di multiangolazioni della telecamera.

Zoom in avanti

DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R

1 Premere il tasto **ANYKEY** durante la riproduzione o la pausa.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Zoom**, quindi premere il tasto **OK**.
Verrà visualizzato il simbolo ( ).

3 Premere i tasti ▲▼◄► per portarsi sull'area da ingrandire.

4 Premere il tasto **OK**. Lo schermo viene portato al doppio della dimensione normale.
Se si preme di nuovo il tasto OK dopo aver ingrandito del doppio lo schermo, quest'ultimo viene ingrandito di quattro volte rispetto alla dimensione normale.

Dimensione normale → 2X → 4X → 2X

NOTA

- Se la registrazione viene effettuata in modalità EP, la funzione Zoom non può essere utilizzata, a meno che la registrazione non sia in modalità V.

Uso dei bookmark

Questa funzione consente di posizionare dei contrassegni sulle tracce di un DVD-VIDEO o di un DVD-R/-RW (modalità V) per permetterne la ricerca rapida.

DVD-VIDEO DVD-RW DVD-R
(V modo)

1 Premere il tasto **MARKER** durante la riproduzione.

2 Premere il tasto **OK** quando viene visualizzata la scena desiderata.
Viene visualizzato il numero 1 e la scena viene memorizzata.

3 Premere il tasto ◄► per portarsi sulla posizione successiva.

4 Premere il tasto **OK** quando viene visualizzata la scena desiderata.
Viene visualizzato il numero 2 e la scena viene memorizzata.

- Ripetere i passaggi sopra descritti per contrassegnare altre posizioni.
- È possibile contrassegnare fino a 10 scene.

NOTA

- Quando si apre e si richiude il cassetto del disco, i bookmark scompaiono.

Riproduzione di un bookmark

1 Premere il tasto **MARKER** durante la riproduzione.

2 Premere i tasti ◄► per selezionare una scena contrassegnata.

3 Premere il tasto **OK** oppure ⊕ per avviare la riproduzione della scena selezionata.

Cancellazione di un bookmark

1 Premere il tasto **MARKER** durante la riproduzione.

2 Premere i tasti ◄► per selezionare una scena contrassegnata.

3 Premere il tasto **CANCEL** per eliminare il bookmark selezionato.

Uso degli indicatori

DVD-RAM DVD-RW
(VR modo)

1 Premere il tasto **MARKER** durante la riproduzione.

2 Premere il tasto **OK** quando viene visualizzata la scena desiderata.
Viene visualizzato il numero 01 e la scena viene memorizzata.

3 Premere il tasto ◄► per portarsi sulla posizione successiva.

4 Premere il tasto **OK** quando viene visualizzata la scena desiderata.
Viene visualizzato il numero 02 e la scena viene memorizzata.

- I dischi DVD-RAM e DVD-RW (modalità VR) sono dotati della funzione Indicatore anziché di quella Bookmark.
  La funzione Indicatore consente di contrassegnare fino a 99 scene. Dato che le scene possono comparire in varie pagine, è necessario procedere alla numerazione.
  Se il disco ha una codifica di protezione, gli indicatori non possono essere né impostati né eliminati.
  È possibile effettuare solo la riproduzione.

Riproduzione di un indicatore

1 Premere il tasto **MARKER** durante la riproduzione.

2 Premere i tasti ◄► per selezionare una scena contrassegnata.

3 Premere il tasto **OK** oppure ⏯ per avviare la riproduzione della scena selezionata.

- Premendo il tasto ⏮ si torna all'inizio della sezione contrassegnata dall'indicatore.
  Premendo di nuovo il tasto entro 3 secondi, si torna all'inizio della sezione contrassegnata dall'indicatore precedente.
- Se si preme il tasto ⏭ si passa all'indicatore successivo.

Cancellazione di un indicatore

1 Premere il tasto **MARKER** durante la riproduzione.

2 Premere i tasti ◄► per selezionare una scena contrassegnata.
Premere il tasto **CANCEL** per eliminare il bookmark selezionato.

- Quando si cancella un indicatore mentre è in corso la riproduzione di un DVD-RAM/-RW (modalità VR), i numeri degli indicatori cambiano. Ad esempio, se il settimo indicatore viene cancellato dopo avere aggiunto dieci indicatori, i numeri degli indicatori successivi all'ottavo si sposteranno avanti di uno mentre l'ottavo indicatore diventerà il settimo.

Riproduzione di un CD/MP3 audio

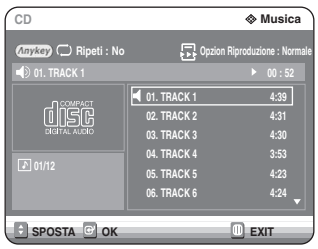
Riproduzione di un CD audio (CD-DA)/MP3

Per ogni tipo di disco sono disponibili funzioni di menu diverse.

CD

Riproduzione di un CD audio (CD-DA)

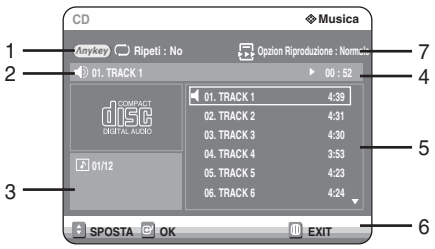
1 Inserire un CD audio (CD-DA) nel cassetto.
Viene visualizzato il menu del CD audio e i track (brani) vengono riprodotti automaticamente.



2-1 Premere i tasti ▲▼ per selezionare il track da ascoltare, quindi premere il tasto **OK** oppure ►.

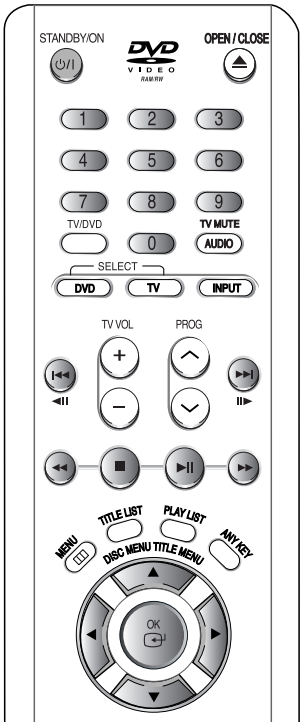
2-2 Premere i tasti numerici per selezionare il track (brano). Il track (brano) viene riprodotta automaticamente.

Elementi della schermata relativa a CD audio (CD-DA)



1. **Modalità Ripeti:** Ripeti No/Ripeti track/Ripeti disco.
2. **Track corrente (brano):** Visualizza il numero del track in corso di riproduzione.
3. Visualizza l'indice di riproduzione corrente e il numero totale dei track.
4. Mostra lo stato operativo di un disco e il tempo di riproduzione corrispondente alla porzione in corso di riproduzione.
5. Visualizza l'elenco dei track (brani) e il tempo di riproduzione di ciascun track.
6. Visualizzazione dei tasti.
7. **Play Option:** Normal, Random, Intro or Playlist

Tasti del telecomando utilizzati per la riproduzione dei CD (CD-DA) audio



1. **▲▼, 0~9:** seleziona un track (brano).
2. **►:** riproduce il track (brano) selezionato.
3. **Tasto OK:** riproduce il track (brano) selezionato.
4. **Tasto (⏭) :** riproduce il track successivo.
5. **Tasto (⏮) :** se premuto durante il playback, ritorna all'inizio del track corrente. Se premuto di nuovo, il registratore DVD si sposta e riproduce il track precedente.
   Se si preme questo tasto entro tre secondi dall'avvio del playback, viene riprodotto il track precedente. Se si preme il tasto dopo tre secondi, il track corrente viene riprodotto di nuovo dall'inizio.
6. **Premere il tasto (⏪ / ⏩) :** Riproduzione veloce (X2, X4, X8)
7. **⏹ :** interrompe un track (brano).
8. **⏯ :** riproduce il track (brano) o sospende il playback.
9. **Tasto ANYKEY**: Consente di selezionare il menu superiore dello schermo che contiene le opzioni di ripetizione e riproduzione.

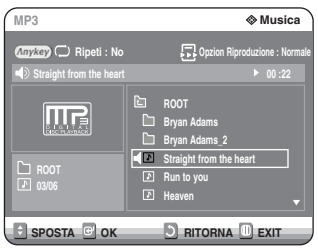
Riproduzione di un disco MP3

MP3

1 Inserire un disco MP3 nel cassetto.
Viene visualizzato il menu MP3 e i track (brani) vengono riprodotti automaticamente.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Navigazione Disco**, quindi premere il tasto OK o ►.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Musica**, quindi premere il tasto OK o ►.

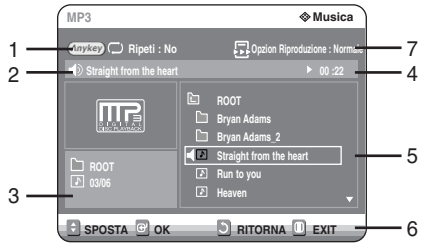


Viene visualizzato il menu MP3 e i track (brani) vengono riprodotti automaticamente.

4-1 Premere i tasti ▲▼ per selezionare il track (brano) da ascoltare, quindi premere il tasto **OK** oppure ►.

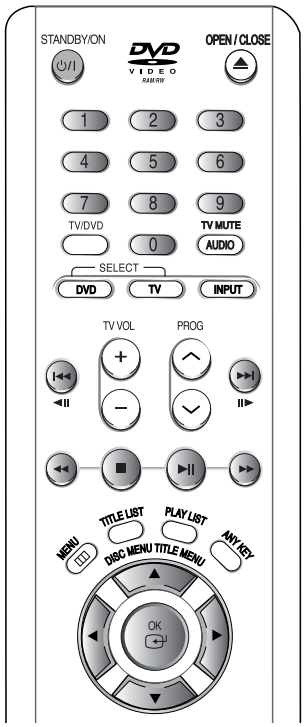
4-2 Premere i tasti numerici per selezionare il track (brano). Il track (brano) viene riprodotta automaticamente.

Elementi della schermata MP3



1. **Modalità Ripeti:** Ripeti No, Ripeti track, Ripeti cartella o Ripeti disco.
2. **Track corrente (brano):** Visualizza il nome del track in corso di riproduzione.
3. Visualizza la cartella corrente e l'indice di riproduzione.
4. Mostra lo stato operativo di un disco e il tempo di riproduzione corrispondente alla porzione in corso di r iproduzione.
5. Visualizza le informazioni per la cartella e i track.
6. Visualizzazione dei tasti.
7. **Opzione Riproduzione:** Normale, Casuale, Intro oppure Elenco.

Tasti del telecomando utilizzati per la riproduzione dei file MP3



1. **▲▼, 0~9:** seleziona un track (brano).
2. **▶:** riproduce il track (brano) selezionato.
3. **Tasto OK:** riproduce il track (brano) selezionato o visualizza i file nella cartella selezionata.
4. **Tasto RETURN:** si sposta sulla cartella a cui appartiene il brano corrente.
5. **Tasto ( ) :** riproduce il track successivo.
6. **Tasto ( ) :** se premuto durante il playback, ritorna all'inizio del track corrente. Se premuto di nuovo, il registratore DVD si sposta e riproduce il track precedente.
   Se si preme questo tasto entro tre secondi, viene riprodotto il track precedente.
   Se si preme il tasto dopo tre secondi, il track corrente viene riprodotto di nuovo dall'inizio.
7. **:** interrompe un track (brano).
8. **:** riproduce il track (brano) o sospende il playback.
9. **Tasto ANYKEY**: Consente di selezionare il menu superiore dello schermo che contiene le opzioni di ripetizione e riproduzione.

NOTA

- Files of one type: List of files and folders appears in a defined order.
- Files of multiple types: Topmost GUI menu screen (DISC NAVIGATION) appears.

Modalità Opzione Riproduzione

L'Opzione Riproduzione può essere utilizzata con un CD audio o un MP3 nella modalità Riproduzione o Stop.

CD MP3

1 Premere il tasto **ANYKEY** durante la riproduzione.
La modalità Ripeti verrà evidenziata.

- Durante il playback, la modalità Ripeti verrà evidenziata.
- Durante l'interruzione, l'Opzione Riproduzione verrà evidenziata.

2 Premere i tasti ◀ ▶ per selezionare **Opzione Riproduzione**, quindi premere i tasti ▲▼ per selezionare l'opzione di riproduzione desiderata (Normale, Casuale, Intro o Elenco brani.).

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare la voce desiderata: **Normale**, **Casuale**, **Intro** o **Elenco brani**.

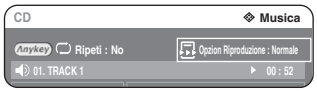
- **Normale:** i track di un disco vengono riprodotti nell'ordine in cui sono stati registrati. Quando si preme ⏭ il registratore DVD passa alla traccia successiva e torna in modalità normale, a prescindere dall'opzione di riproduzione impostata.
- **Casuale:** i track di un disco vengono riprodotti in ordine casuale. Il sistema genera una lista casuale che viene riprodotta completamente, dopodiché viene generata e riprodotta una nuova lista casuale.
  La riproduzione casuale prosegue fino a quando si modifica l'opzione di riproduzione.
- **Intro:** vengono riprodotti i primi 10 secondi di ciascun track. Per ascoltare la musica selezionata, premere il tasto OK oppure ⏯. Il sistema passa all'opzione di riproduzione normale. Se si preme il tasto ⏭, il registratore passa al track successivo con l'opzione di riproduzione Intro.
  Al termine della riproduzione Intro, viene eseguita la riproduzione Normale. Una volta riprodotta l'introduzione, il lettore torna in modalità di riproduzione normale.
- **Elenco Brani:** l'opzione di riproduzione Elenco consente di selezionare l'ordine in cui vengono riprodotti i track.

Programmazione di track

È possibile registrare fino a un massimo di 30 track nell'elenco.

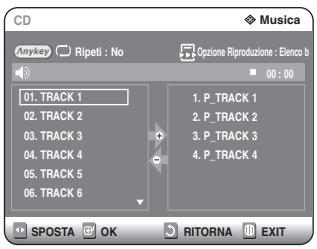
1 Premere il tasto **ANYKEY** durante la riproduzione.
La modalità Ripeti verrà evidenziata.

2 Premere i tasti ◀ ▶ per selezionare **Opzione Riproduzione**.

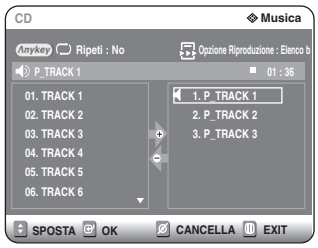


3 Premere il tasto **OK**.
Viene visualizzata la schermata Opzione Riproduzione.
Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Elenco brani**.

4 Premere il tasto **OK**.
Viene visualizzata la schermata Elenco.
Premere i tasti ▲▼ per selezionare i brani nell'ordine in cui si desidera ascoltarli. Premere il tasto **OK**.
Premere il tasto **PLAY** per riprodurre l'elenco brani.



5 If you playlisted a wrong track, press the ▶ button, then press the ▲▼ buttons to select wrong track, then press the **CANCEL** button.
Il track verrà rimosso dall'elenco.



6 Press the **PLAY** button to playback the playlist.

Riproduzione di una immagine

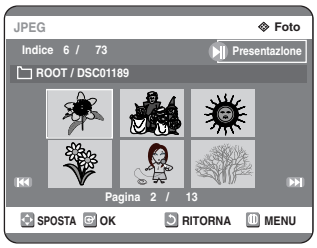
DVD-VIDEO

1 Inserire un disco JPEG nel vassoio del disco.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Navigazione Disco**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Foto**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

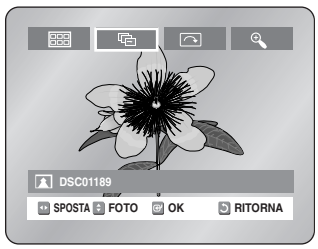
4 Premere i tasti ▲▼◄► per selezionare un'immagine.



- Per visualizzare le 6 immagini successive, premere il tasto ⏭.
- Per visualizzare le 6 immagini precedenti, premere il tasto ⏮.

5-1 Se si preme il tasto **PLAY** (⏯), viene visualizzata la schermata Presentazione.
Per impostare la velocità della proiezione diapositive, premere i tasti ◄► quindi premere il tasto OK.

5-2 Utilizzare i tasti ◄► per selezionare un file di immagine nella schermata Album, quindi premere il tasto **OK**.



: Ritorna alla schermata Album.
: L'unità passa alla modalità Presentazione.
Per poter avviare la presentazione è necessario aver prima impostato l'intervallo fra un'immagine e l'altra (Velocità presentazione).
: Ogni volta che si preme il tasto OK, l'immagine ruota di 90 gradi in senso orario.
: Ogni volta che si preme il tasto OK, l'immagine viene ingrandita fino a un massimo di 4 volte.
(Normal → Zoom 4X → Zoom 2X → Zoom 4X→ Normal)

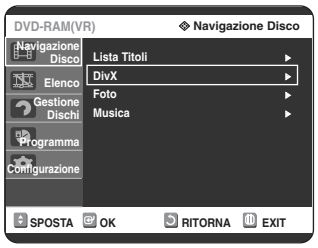
- Premere il tasto ANYKEY per nascondere o visualizzare il menu

Riproduzione di un file MPEG4

I file MPEG4 vengono utilizzati per contenere dati audio e video.
Possono essere riprodotti file MPEG4 con le seguenti estensioni.
- .AVI, .MPEG, .DIVX

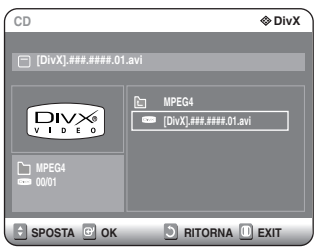
1 Inserire un disco JPEG nel vassoio del disco.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Navigazione Disco**, quindi premere il tasto **OK** o ►.



3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **DivX**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

4 Premere i tasti ▲▼ per selezionare il file AVI (DivX/XviD), quindi premere il tasto **OK**, ► o ►II.



5 Quando si riproduce un file MPEG4, è possibile utilizzare le seguenti funzioni.
Premendo il tasto STOP una volta durante la registrazione viene visualizzato l'elenco dei file; premendolo nuovamente si esce dalla schermata del menu.

Descrizione delle funzioni MPEG4

Funzione	Descrizione
Skip (Salta) (⏮ o ⏭)	Durante la riproduzione, premere il tasto ⏮ o ⏭ per spostarsi avanti o indietro di 5 minuti.
Search (Ricerca) (◄◄ o ►►)	Durante la riproduzione, premere il tasto SEARCH (◄◄ o ►►) e premerlo nuovamente per effettuare la ricerca con una velocità più elevata. (2X, 4X, 8X)
Slow Motion Play (Riproduzione a velocità rallentata)	Durante la modalità di pausa o step, premere il tasto SEARCH (⏪ ⏩) sul telecomando. (1/8X, 1/4X, 1/2X)
Step Motion Play (Riproduzione fotogramma per fotogramma)	Premere il tasto sul telecomando in modalità Still (Fermo immagine).

NOTA

- Questa unità può riprodurre i formati di compressione video seguenti:
  - Formato Codec MPEG4: DivX 3.11 DivX 4.x DivX 5.x DivX-Pro, XviD
  - Formato audio: .MP3, .MPEG, .WMA, .LPCM, .AAC, .Ogg
- Formati dei file di sottotitoli supportati: .smi, .srt, .psb, .txt, .ass (Il file dei sottotitoli deve avere esattamente lo stesso nome del file MPEG4)
- Alcuni file MPEG4 creati su un personal computer possono non venire riprodotti. Ecco perché tipo di Codec, versione e risoluzione superiori alle specifiche non sono supportati.

Riproduzione della lista titoli

DVD-RAM DVD-RW DVD-R

Per riprodurre una scena da una lista titoli, seguire le istruzioni riportate di seguito.

Uso del tasto ELENCO TITOLI

1 Premere il tasto **TITLE LIST**.
Viene visualizzata la schermata Lista titoli.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare l'elemento da riprodurre nella lista titoli, quindi premere il tasto **PLAY** ( ).

L'unità riproduce l'elemento (titolo) selezionato.

3 Per interrompere la riproduzione dei titoli, premere il tasto **STOP**. Per ritornare alla schermata Lista titoli, premere il tasto **TITLE LIST**.

Uso del tasto MENU

1 Premere il tasto **MENU**.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Navigazione Disco**, quindi premere due volte il tasto **OK** oppure ► .
Viene visualizzata la schermata Lista titoli.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Titolo**, quindi premere il tasto **OK** oppure ► .
Il menu Modifica viene visualizzato sulla destra.

(**Play, Rinomina, Elimina, Modifica, Protezione**: vedere le pagine 71-74.)

4 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Play** per riprodurre la lista dei titoli, quindi premere il tasto **OK**.
L'unità riproduce l'elemento (titolo) selezionato.

Per visualizzare lo stato corrente del disco e l'avanzamento della riproduzione: premere il tasto **INFO**
Sullo schermo vengono visualizzate le informazioni relative al disco.

Premere di nuovo il tasto **INFO** A questo punto è possibile controllare le informazioni relative al titolo in corso di riproduzione.

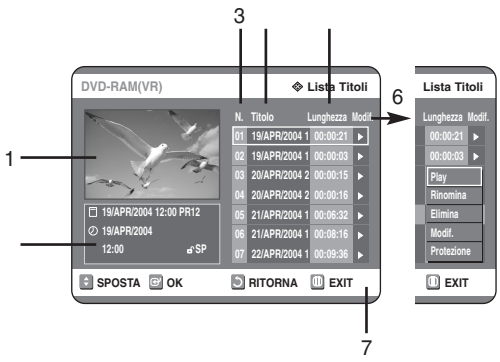
5 Per interrompere la riproduzione dei titoli, premere il tasto **STOP**.
Per ritornare alla schermata Lista titoli, premere il tasto TITLE LIST.

NOTA

- L'utente può anche riprodurre un programma registrato premendo il tasto ANYKEY.

- Premere i tasti ▲▼ per selezionare Titolo.
- Premere i tasti ◄► per scegliere di riprodurre la lista dei titoli, quindi premere il tasto OK.

Elementi della schermata Lista titoli



1. Schermata di playback per gli elementi registrati.
2. Finestra informazioni per l'elemento selezionato: nome del titolo, data e ora di registrazione, stato di blocco e modalità di registrazione.
3. N. dell'elemento registrato
4. Titolo dell'elemento registrato
5. Durata della registrazione (tempo di riproduzione)
6. Elementi da modificare della lista titoli
   Play: riproduce la voce selezionata.
   Rinomina: rinomina il titolo dell'elemento selezionato.
   Elim.: elimina l'elemento selezionato dall'elenco.
   Modifica: modifica una sezione.
   Protezione: blocca o sblocca l'elemento selezionato.
7. Visualizzazione dei tasti.

NOTA

- Le voci visualizzate dipendono dal tipo di disco.
- Le funzioni di modifica per i dischi DVD-R/DVD-RW (Video) sono limitate.

Modifica

Questa sezione descrive le funzioni di base della modifica di DVD e illustra sia le funzioni di modifica per la registrazione su disco sia le funzioni di modifica per l'intero disco.

Modifica di base (Lista titoli).....71
Modifica avanzata (Elenco) 75
Gestione Dischi 83

- **Lista Titoli**
  Il titolo si riferisce a un video registrato e a uno stream audio. La Lista titoli agevola la selezione di un titolo. Dato che la lista titoli è costituita dalle informazioni sullo stream effettivamente registrato, se si elimina un titolo non sarà più possibile riprodurlo.
- **Elenco**
  Questa impostazione si riferisce a un'unità di playback creata selezionando una scena desiderata nella lista dei titoli. Quando si riproduce un elenco, solo la scena selezionata dall'utente viene riprodotta e quindi interrotta. Dato che l'elenco contiene esclusivamente le informazioni necessarie per la riproduzione della scena desiderata, anche se si elimina un particolare elenco lo stream originale non verrà eliminato.

La registrazione o la modifica potrebbero non essere completate qualora si verifichi un errore, come ad esempio un'improvvisa interruzione di corrente.

Tenere presente che un materiale danneggiato non può essere riportato al contenuto originale.

Modifica di base (Lista Titoli)

Rinominare (etichettare) un titolo

Per rinominare una voce della lista titoli, ovvero per modificare il titolo di un programma registrato, seguire le istruzioni riportate di seguito.

DVD-RAM DVD-RW DVD-R

Uso del tasto ELENCO TITOLI

1 Premere il tasto **TITLE LIST**.
Viene visualizzata la schermata Lista titoli.

Uso del tasto MENU

- Premere il tasto MENU.
- Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Navigazione Disco**, quindi premere due volte il tasto **OK** oppure ►.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare la voce da rinominare nella **Lista Titoli**, quindi premere il tasto **OK** oppure ►.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Rinomina**, quindi premere il tasto **OK**.
Viene visualizzata la schermata Rinomina.

DVD-RAM(VR)
Rinomina
A B C D E a b c d e 1 2 3 4 5
F G H I J f g h i j 6 7 8 9 0
K L M N O k l m n o – _ + = .
P Q R S T p q r s t ~ ! @ # $
U V W X Y u v w x y % ^ & ( )
Z z
Retrocedi Spazio Elimina Cancella Salva
SPOSTA OK RITORNA EXIT

4 Premere i tasti ▲▼ ◄► per selezionare i caratteri desiderati utilizzando, quindi premere il tasto **OK**.

DVD-RAM(VR)
Rinomina
Sports(A1)
A B C D E a b c d e 1 2 3 4 5
F G H I J f g h i j 6 7 8 9 0
K L M N O k l m n o – _ + = .
P Q R S T p q r s t ~ ! @ # $
U V W X Y u v w x y % ^ & ( )
Z z
Retrocedi Spazio Elimina Cancella Salva
SPOSTA OK RITORNA EXIT

- **Retrocedi:** Cancella e sposta il cursore indietro di una posizione. (equivalente del tasto CANCEL).
- **Spazio:** immette uno spazio vuoto e sposta il cursore in avanti di una posizione (verso destra).
- **Elimina:** elimina il carattere nella posizione del cursore.
- **Cancella:** elimina tutti i caratteri digitati.
- **Salva:** registra i caratteri digitati.

5 Premere i tasti ▲▼ ◄► per selezionare **Salva**, quindi premere il tasto **OK**.
Il nome del titolo modificato viene visualizzato nell'apposito campo dell'elemento selezionato.

Blocco (protezione) di un titolo

Seguire le istruzioni riportate di seguito per bloccare un elemento in modo da evitare che venga cancellato per errore.

DVD-RAM DVD-RW DVD-R

Uso del tasto ELENCO TITOLI

1 Premere il tasto **TITLE LIST**.
Viene visualizzata la schermata Lista titoli.

Uso del tasto MENU
- Premere il tasto **MENU**.
- Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Navigazione Disco**, quindi premere due volte il tasto **OK** oppure ►.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare la voce da proteggere nella lista titoli, quindi premere il tasto **OK** oppure ►.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Protezione**, quindi premere il tasto **OK** o ►.

4 Premere i tasti ◄► per selezionare **Sì**, quindi premere il tasto **OK**. L'icona del lucchetto aperto riportata nella finestra informazioni relativa all'elemento selezionato viene sostituita da quella del lucchetto chiuso. (🔓→🔒)

Eliminazione di un titolo

Per eliminare un titolo dalla lista, seguire le istruzioni riportate di seguito.

DVD-RAM DVD-RW DVD-R

Uso del tasto ELENCO TITOLI

1 Premere il tasto **TITLE LIST**.
Viene visualizzata la schermata Lista titoli.

Uso del tasto MENU
- Premere il tasto **MENU**.
- Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Navigazione Disco**, quindi premere due volte il tasto **OK** oppure ►.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare la voce da eliminare nella lista titoli, quindi premere il tasto **OK** oppure ►.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Elimina**, quindi premere il tasto **OK** oppure ►.

Viene visualizzato un messaggio di conferma.
DVD-RAM (VR), DVD-RW (modalità VR): dato che è presente un elenco, viene visualizzato il messaggio "Si desidera eliminare? (Le playlist correlate potrebbero venire cancellate.)"

DVD-RW (modalità Video), DVD-R: dato che non è presente un elenco, viene visualizzato il messaggio "Si desidera eliminare?".

- **Il messaggio può variare in base al tipo di disco utilizzato.**

4 Premere i tasti ◄► per selezionare **Sì**, quindi premere il tasto **OK**.

NOTA

- Gli elementi protetti non possono essere eliminati. Se si desidera eliminare un elemento protetto, selezionare "No" nel menu Protezione titolo. (Vedere a pagina 72)
- Quando la funzione Protezione del disco è impostata su Protected (Protetto), non è possibile eliminare titoli.
- Gli elementi eliminati dalla lista titoli non possono essere recuperati.
- Una volta finalizzato, non è possibile eliminare un DVD-R o DVD-RW.
- Nel caso dei DVD-R, i titoli vengono eliminati dal menu ma restano materialmente nel disco.

Eliminazione della sezione di un titolo

Per eliminare una sezione di una voce della lista titoli, seguire le istruzioni riportate di seguito.

DVD-RAM DVD-RW (Modalità VR)

Uso del tasto ELENCO TITOLI

1 Premere il tasto **TITLE LIST**.
Viene visualizzata la schermata Lista titoli.

Uso del tasto MENU

- Premere il tasto **MENU**.
- Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Navigazione Disco**, quindi premere due volte il tasto **OK** oppure ►.

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare la voce da modificare nella lista titoli, quindi premere il tasto **OK** oppure ►.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Modifica**, quindi premere il tasto **OK** oppure ►.
Viene visualizzata la schermata Modifica Lista Titoli.

Modifica

4 Premere il tasto **OK** nel punto iniziale.
L'immagine e l'ora del punto iniziale vengono visualizzati nella finestra del punto iniziale per l'eliminazione della sezione.

Elementi della schermata Modifica lista titoli

1. Barra avanzamento riproduzione
2. Tempo di riproduzione
3. Finestra e ora del punto iniziale dell'eliminazione della sezione
4. Finestra e ora del punto finale di eliminazione della sezione
   - Selezionare il punto iniziale e finale della sezione da eliminare utilizzando i tasti per la riproduzione.
   - Tasti per la riproduzione: (, ,).

5 Premere il tasto **OK** nel punto finale.
L'immagine e l'ora del punto finale vengono visualizzate nella finestra del punto finale per l'eliminazione della sezione.

6 Premere il tasto OK per eseguire la funzione **Elimina**.

7 Premere i tasti ◄► per selezionare **Sì**, quindi premere il tasto **OK**.
La sezione selezionata viene eliminata.
Per tornare alla schermata con l'elenco dei titoli, selezionare Return (Ritorna) premendo i tasti ▲▼ .

NOTA

- La lunghezza della sezione da eliminare non deve essere inferiore a 5 secondi.
- Se la lunghezza della sezione da eliminare è inferiore a 5 secondi, verrà visualizzato il messaggio "The range is too short" (Intervallo troppo breve).
- Se l'ora finale è anteriore all'ora iniziale, verrà visualizzato il messaggio "End point cannot be marked earlier than start point" (Il punto finale non può essere precedente al punto iniziale).
- Non è possibile eliminare sezioni contenenti immagini fisse.
- Al termine, premere il tasto MENU.
  La schermata di modifica dell'elenco brani scompare dallo schermo.

Modifica avanzata (Elenco)

Creazione di un elenco

Per creare una nuova voce di elenco da un titolo registrato, seguire le istruzioni riportate di seguito.

DVD-RAM DVD-RW

(Modalità VR)

1 Con l'unità in modalità di arresto, premere il tasto **MENU.**

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Elenco Brani**, quindi premere il tasto **OK** oppure ►.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Nuovo Elenco**, quindi premere due volte il tasto **OK** oppure ►.

Viene visualizzata la schermata Crea scena.

4 Premere il tasto **OK** nel punto iniziale.

- L'immagine e l'ora del punto iniziale vengono visualizzate nella schermata Inizio.
- La barra di selezione gialla si sposta sull'elemento Fine.
- Selezionare il punto iniziale della sezione da cui si desidera creare una nuova scena utilizzando i tasti per la riproduzione (⏯ , ⏮ , ⏭).

5 Premere il tasto **OK** nel punto finale.

- L'immagine e l'ora del punto finale vengono visualizzate nella finestra Fine.
- La barra di selezione gialla si sposta sull'elemento Crea.

- Per creare un nuovo elenco:

6 Premere il tasto OK per eseguire la funzione **Crea**.

Una nuova scena verrà aggiunta all'elenco corrente. Viene visualizzata una nuova schermata Crea scena.

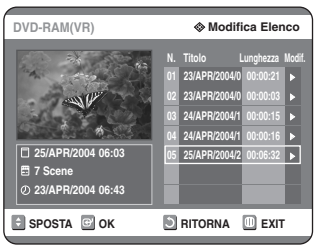
NOTA

- Per creare un nuovo elenco, andare in MENU → Nuovo elenco.
- Ripetere i passaggi da 1 a 6 se si desidera creare un nuovo elenco brani.
- Ripetere i passaggi da 3 a 6 se si vogliono creare scene dell'elenco brani.

- Per ritornare al menu Modifica elenco:

7 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Ritorna**, quindi premere il tasto **OK**.

Viene visualizzata la schermata Modifica elenco.



8 Al termine dell'operazione, premere il tasto **MENU** oppure **PLAY LIST**.

La schermata Modifica elenco scompare.

NOTA

- È possibile creare fino a 99 elementi di un elenco.
- La schermata visualizzata può subire leggere variazioni a seconda del tipo di disco.

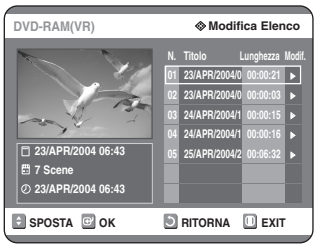
Modifica dell'elenco

Per riprodurre gli elementi presenti nell'elenco, seguire le istruzioni riportate di seguito.

DVD-RAM DVD-RW

(Modalità VR)

1 Premere il tasto **PLAY LIST**.
Viene visualizzata la schermata Modifica elenco.

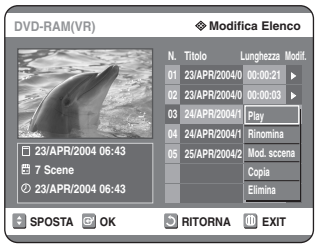


Uso del tasto MENU

- Premere il tasto **MENU** quando il disco si interrompe.
- Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Elenco**, quindi premere il tasto **OK** oppure ► .
- Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Modifica elenco**, quindi premere il tasto **OK** oppure ► .

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare il titolo da modificare nell'elenco, quindi premere il tasto **OK** oppure ► .
Viene visualizzato il menu Modifica elenco. : Play, Rinomina, Mod. Scena, Copia, Elimina

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Play**, quindi premere il tasto **OK**.
L'unità riproduce le voci dell'elenco.



- Per visualizzare lo stato corrente del disco e l'avanzamento della riproduzione: Premere il tasto **INFO** Sullo schermo vengono visualizzate le informazioni relative al disco.

- Premere di nuovo il tasto **INFO** A questo punto è possibile controllare le informazioni relative al titolo in corso di riproduzione.

- Al termine della riproduzione, viene visualizzata nuovamente la schermata Modifica elenco.

4 Per interrompere la riproduzione premere il tasto **STOP**.
Viene visualizzata nuovamente la schermata Modifica elenco.

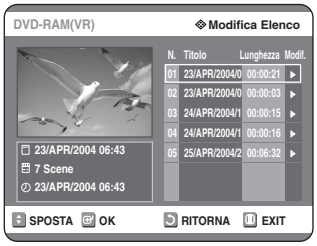
Rinominare una voce dell'elenco

Per rinominare una voce dell'elenco, ovvero per modificare il titolo di una voce dell'elenco, seguire le istruzioni riportate di seguito.

DVD-RAM DVD-RW

(Modalità VR)

1 Con l'unità in modalità di arresto, premere il tasto **PLAY LIST.**
Viene visualizzata la schermata Modifica elenco.



Uso del tasto MENU

- Premere il tasto **MENU** quando il disco si interrompe.
- Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Elenco**, quindi premere il tasto **OK** oppure ►.
- Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Modifica elenco**, quindi premere il tasto **OK** oppure ►.

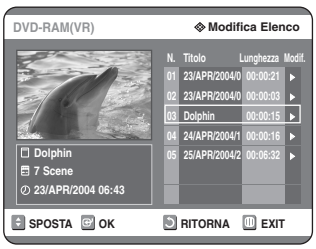
2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare il titolo da modificare nell'elenco, quindi premere il tasto **OK** oppure ►.
Viene visualizzato il menu Modifica elenco. : Play, Rinomina, Mod. Scena, Copia, Elimina

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Rinomina**, quindi premere il tasto **OK**.
Viene visualizzata la schermata Rinomina.

4 Digitare i caratteri desiderati utilizzando i tasti ▲▼◄►.

- Questa funzione è analoga alla funzione Rinomina per la lista dei titoli. (Vedere a pagina 71.)
- Il numero massimo di caratteri digitabili è 31.
  È possibile visualizzare tutti i 31 caratteri premendo il tasto **INFO**

5 Premere i tasti ▲▼ ◄► per selezionare **Salva**, quindi premere il tasto **OK**.
Il titolo modificato viene visualizzato nell'apposito campo della voce dell'elenco selezionato.



Modifica di una scena per un elenco

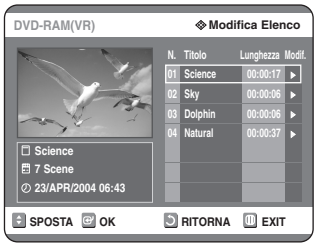
Per modificare le scene di un elenco, seguire le istruzioni riportate di seguito.

DVD-RAM DVD-RW

(Modalità VR)

1 Con l'unità in modalità di arresto, premere il tasto **PLAY LIST.**

Viene visualizzata la schermata Modifica elenco.

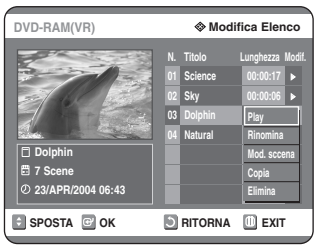


Uso del tasto MENU

- Premere il tasto **MENU** quando il disco si interrompe.
- Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Elenco**, quindi premere il tasto **OK** oppure ►.
- Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Modifica elenco**, quindi premere il tasto **OK** oppure ►.

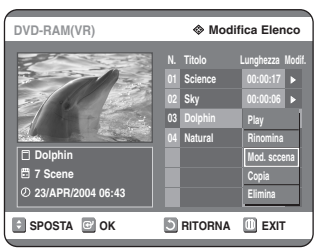
2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare il titolo da modificare nell'elenco, quindi premere il tasto **OK** oppure ►.

Viene visualizzato il menu Modifica elenco. : Play, Rinomina, Mod. Scena, Copia, Elimina



3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Mod. Scena**, quindi premere il tasto **OK**.

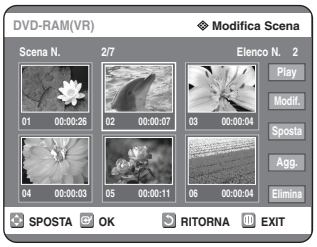
Viene visualizzata la schermata Modifica scena.



Riproduzione della scena selezionata

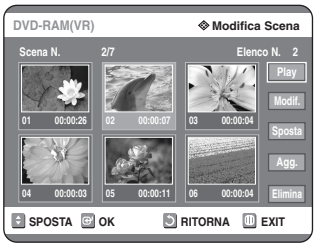
4 Premere i tasti ▲▼◄► per selezionare la scena da riprodurre, quindi premere il tasto **OK**.

Viene selezionato l'elemento dell'elenco da riprodurre.



5 Premere il tasto **OK**.

La scena selezionata viene riprodotta.



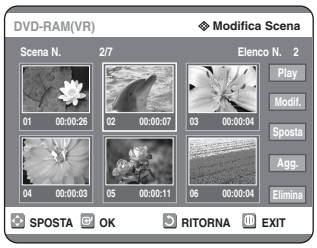
- Per interrompere la riproduzione della scena, premere il tasto **STOP**.

Modifica

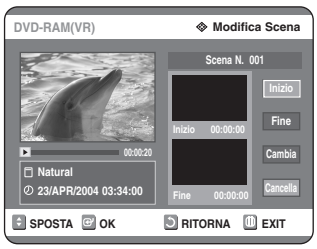
Modifica di una scena (Sostituzione di una scena)

Per effettuare l'impostazione, seguire i passaggi da 1 a 3 a pagina 78.

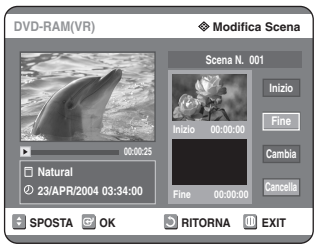
4 Premere i tasti ▲▼◄► per selezionare la scena da modificare, quindi premere il tasto **OK**.



5 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Mod.**, quindi premere il tasto OK.
Viene visualizzata la schermata Modifica scena.

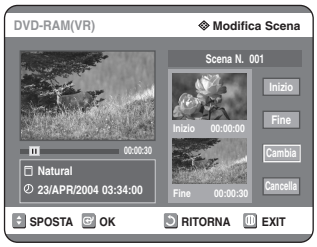


6 Premere il tasto **OK** nel punto iniziale della scena.



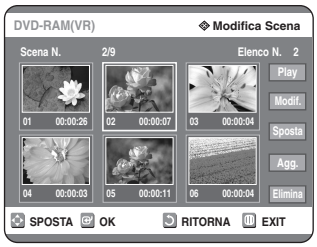
- L'immagine e l'ora del punto iniziale vengono visualizzate nella finestra Inizio.
- Selezionare il punto iniziale o finale della sezione da modificare utilizzando i tasti per la riproduzione (, ,).

7 Premere il tasto **OK** nel punto finale della scena.



- L'immagine e l'ora del punto finale vengono visualizzate nella finestra Fine.

8 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Cambia**, quindi premere il tasto **OK**.

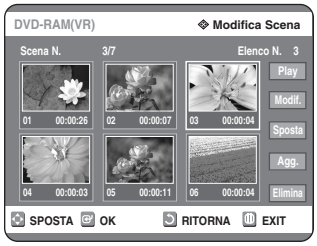


- La scena viene sostituita dalla sezione selezionata.

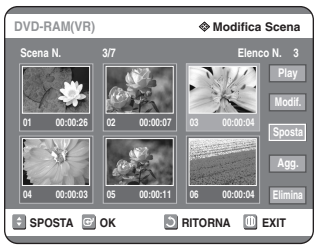
Spostamento di una scena (Cambiamento di posizione di una scena)

Per effettuare l'impostazione, seguire i passaggi da 1 a 3 a pagina 78.

4 Premere i tasti ▲▼◄► per selezionare la scena da spostare (modificandone la posizione), quindi premere il tasto **OK**.

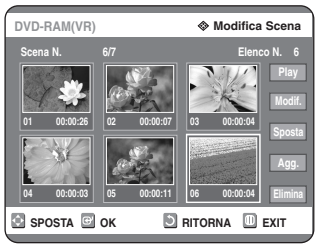


5 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Sposta**, quindi premere il tasto **OK**.

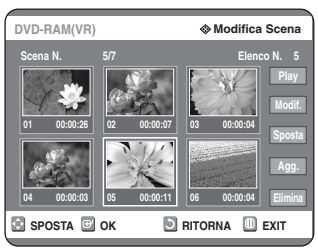


- Sulla scena da spostare viene visualizzato un riquadro di selezione giallo.

6 Premere i tasti ▲▼◄► per selezionare la posizione in cui spostare la scena selezionata, quindi premere il tasto **OK**.



- La scena selezionata viene spostata nella posizione indicata.



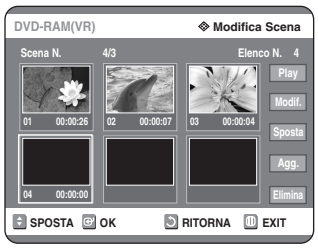
NOTA

- Non è possibile spostare la scena selezionata nella posizione della scena successiva, dato che la scena selezionata va inserita prima di tale posizione, che non richiede alcun intervento.
- La schermata visualizzata può subire leggere variazioni a seconda del tipo di disco.

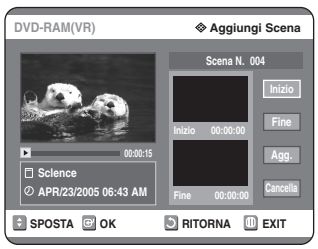
Aggiunta di una scena

Per effettuare l'impostazione, seguire i passaggi da 1 a 3 a pagina 78.

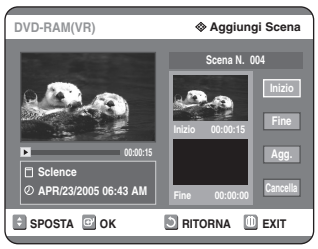
4 Premere i tasti ▲▼◄► per selezionare la scena in cui inserire una nuova scena, quindi premere il tasto **OK**.
Sulla scena da aggiungere come nuova scena viene visualizzato un riquadro di selezione giallo.



5 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Aggiungi**, quindi premere il tasto **OK**.
Viene visualizzata la schermata Aggiungi scena.

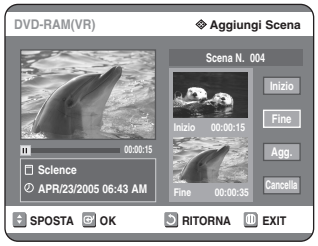


6 Premere il tasto **OK** nel punto iniziale della scena.



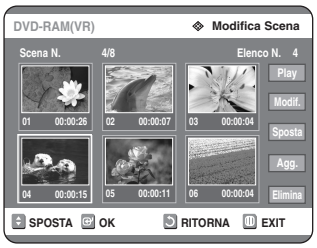
- L'immagine e l'ora del punto iniziale vengono visualizzate nella finestra Inizio.
- Selezionare il punto finale della sezione in cui si desidera aggiungere la nuova scena utilizzando i tasti per la riproduzione (⏯ , ⏮ , ⏭).

7 Premere il tasto **OK** nel punto finale della scena.



- L'immagine e l'ora del punto finale vengono visualizzate nella finestra Fine.

8 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Aggiungi**, quindi premere il tasto **OK**.

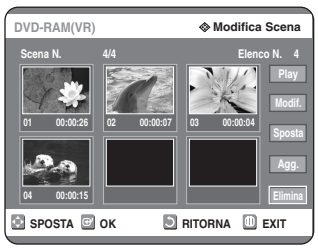


- La sezione da aggiungere viene inserita prima della scena selezionata al passaggio 4.

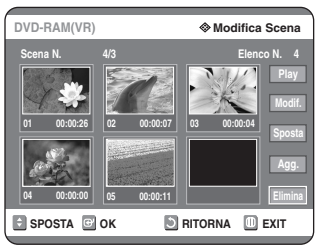
Eliminazione di una scena

Per effettuare l'impostazione, seguire i passaggi da 1 a 3 a pagina 78.

4 Premere i tasti ▲▼◄► per selezionare la scena da eliminare, quindi premere il tasto **OK**.



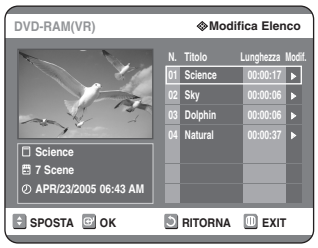
5 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Elimina**, quindi premere il tasto **OK**.



Copiare una voce nell'elenco

Uso del tasto ELENCO TITOLI

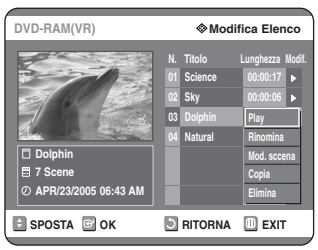
1 Con l'unità in modalità di arresto, premere il tasto **PLAY LIST.**
Viene visualizzata la schermata Modifica elenco.



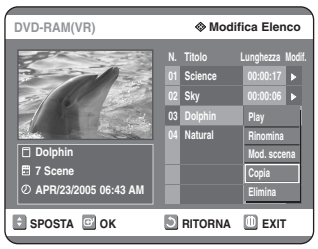
Uso del tasto MENU

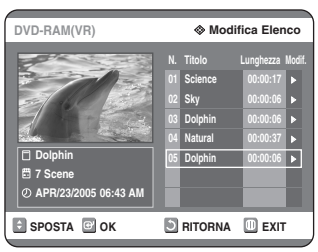
- Con l'unità in modalità di arresto, premere il tasto MENU.
- Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Elenco**, quindi premere il tasto **OK** oppure ► .
- Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Modifica elenco**, quindi premere il tasto **OK** oppure ► .

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare il titolo da modificare nell'elenco, quindi premere il tasto **OK** oppure ► .
Viene visualizzato il menu Modifica elenco. : Play, Rinomina, Mod. Scena, Copia, Elimina



3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Copia**, quindi premere il tasto **OK**.
L'elenco brani selezionato verrà copiato.





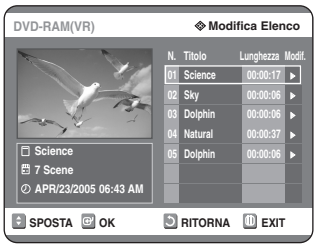
NOTA

- L'elenco può contenere fino a un massimo di 99 voci (titoli).
- Al termine, premere il tasto MENU. La schermata di modifica dell'elenco brani scompare dallo schermo.

Eliminazione di una voce dall'elenco

Uso del tasto PLAYLIST

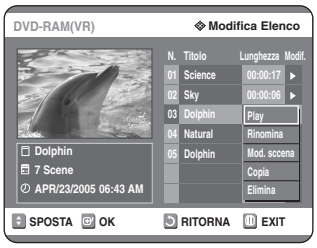
1 Con l'unità in modalità di arresto, premere il tasto **PLAY LIST.**
Viene visualizzata la schermata Modifica elenco.



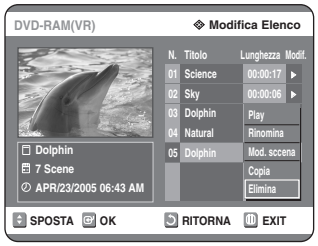
Uso del tasto MENU

- Con l'unità in modalità di arresto, premere il tasto MENU.
- Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Elenco**, quindi premere il tasto **OK** oppure ►.
- Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Modifica elenco**, quindi premere il tasto **OK** oppure ►.

2 Press the ▲▼ buttons to select the title you want to delete from the Playlist, then press the **OK** or ► button.
Viene visualizzato il menu Modifica elenco. : Play, Rinomina, Mod. Scena, Copia, Elimina

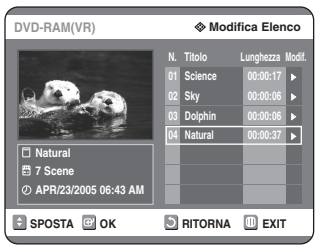


3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Elimina**, quindi premere il tasto **OK**.



- Viene visualizzato il messaggio di conferma "Si desidera eliminare?".

4 Premere i tasti ◄► per selezionare **Sì**, quindi premere il tasto **OK**.
It automatically returned to the Edit Playlist screen after the delete operation has finished.



Gestione Dischi

Modifica del nome del disco

Per attribuire un nome a un disco, seguire le istruzioni riportate di seguito.

DVD-RAM DVD-RW DVD-R

1 Con l'unità in modalità di arresto, premere il tasto **MENU.**

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Gestione Dischi**, quindi premere il tasto **OK** oppure ►.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Nome Disco**, quindi premere il tasto **OK** oppure ►.
Viene visualizzata la schermata Modifica nome.

4 Digitare i caratteri desiderati utilizzando i tasti ▲▼◄►.

- Questa funzione è analoga alla funzione Rename (Rinomina) utilizzata con l'elenco dei titoli (vedere pagina 71).
- È possibile immettere fino a 31 caratteri. Per visualizzare tutti i 31 caratteri, premere il tasto **INFO**

5 Premere i tasti ▲▼ ◄► per selezionare **Salva**, quindi premere il tasto **OK**.
Al disco viene assegnato un nome.

NOTA

- Prima di iniziare la modifica, potrebbe essere necessario rimuovere la protezione del disco.
- La schermata visualizzata varia a seconda del tipo di disco.

Protezione disco

La Protezione Disco consente di evitare che il disco venga formattato o eliminato in modo accidentale.

DVD-RAM DVD-RW DVD-R

1 Con l'unità in modalità di arresto, premere il tasto **MENU.**

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Gestione Dischi**, quindi premere il tasto **OK** oppure ►.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Protezione disco**, quindi premere il tasto **OK** oppure ►.

4 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Protetto**, quindi premere il tasto **OK** .

Formattazione di un disco

Per formattare un disco, seguire le istruzioni riportate di seguito. La linguetta di protezione dalla scrittura della cartuccia va portata nella posizione UNPROTECT. È inoltre necessario disattivare la protezione disco.

DVD-RAM DVD-RW

1 Con l'unità in modalità di arresto, premere il tasto **MENU.**

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Gestione Dischi**, quindi premere il tasto OK oppure ►.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Formato Disco**, quindi premere il tasto **OK** oppure ►.

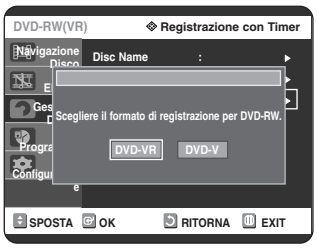
DVD-RAM

- Viene visualizzato il messaggio di conferma 'Formattare il disco?' .

- Verrà visualizzato il messaggio di conferma 'Tutti i dati verranno eliminati. Si desidera continuare?'.

DVD-RW

- Verrà visualizzato il messaggio di conferma ‘ Scegliere il formato di registrazione per DVD-RW.’



4 Premere i tasti ◄► per selezionare **Sì**, quindi premere il tasto **OK**. Il disco viene formattato.

I DVD-VR e i DVD-V sono definiti in base al formato di registrazione.

	DVD-VR	DVD-V
DISCO	DVD-RAM DVD-RW	DVD-RW DVD-R

Eliminazione di tutti gli elenchi di titoli

DVD-RAM DVD-RW DVD-R

1 Con l'unità in modalità di arresto, premere il tasto **MENU.**

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Gestione Dischi**, quindi premere il tasto **OK** oppure ►.

3 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Elimina Tutte Liste Titoli**, quindi premere il tasto **OK** oppure ►.

- Viene visualizzato il messaggio di conferma 'Eliminare tutte le liste titoli?'.

- In caso di elementi protetti, la funzione non è attivabile. La funzione è disabilitata anche nel caso di titoli contenenti immagini fisse. Per eliminare un elemento protetto, disattivare la protezione per l'elemento bloccato.

4 Premere i tasti ◄► per selezionare **Sì**, quindi premere il tasto **OK**.
Tutte le liste di titoli saranno eliminate.

Finalizzazione di un disco

Dopo aver registrato dei titoli su un disco DVD-RW/DVD-R per mezzo del registratore DVD, è necessario finalizzare il disco per poterlo riprodurre con dispositivi esterni.

DVD-RW DVD-R

1 Con l'unità in modalità di arresto, premere il tasto **MENU.**

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Gestione Dischi**, quindi premere il tasto **OK** oppure ►.

3 Premere il tasto ▲▼ per selezionare **Finalizzazione Disco**, quindi premere il tasto **OK** oppure ►.

Viene visualizzato il messaggio 'Finalizzare questo disco?'.

Se si sceglie "Sì", viene visualizzato il messaggio 'Il disco verrà finalizzato. Si desidera continuare?'

4 Premere i tasti ◄► per selezionare **Sì**, quindi premere il tasto OK.
Il disco viene finalizzato.

NOTA

- Dopo la finalizzazione del disco, non è possibile eliminare voci dall'elenco.
- Dopo la finalizzazione, il DVD-R/DVD-RW (modalità Video) funziona esattamente come un DVD-Video.
- Depending on the disc type, the displayed screen may be different.
- Il tempo necessario per la finalizzazione varia a seconda della quantità di dati registrati sul disco.
- Se si spegne il registratore durante la procedura di finalizzazione, i dati contenuti nel disco verranno danneggiati.

Definalizzazione di un disco (modalità V/VR)

DVD-RW

1 Con l'unità in modalità di arresto, premere il tasto **MENU.**

2 Premere i tasti ▲▼ per selezionare **Gestione Dischi**, quindi premere il tasto **OK** oppure ►.

3 Premere il tasto ▲▼ per selezionare **Disco non Finalizzato**, quindi premere il tasto **OK** oppure ►.
Viene visualizzato il messaggio 'Annullare finalizzazine disco?'.

Se si sceglie Sì, viene visualizzato il messaggio 'La finalizzazione del disco verrà annullata. Si desidera continuare?'.

4 Premere i tasti ◄► per selezionare **Sì**, quindi premere il tasto **OK**.
Il disco viene definalizzato.

NOTA

- I DVD-RW possono essere finalizzati o definalizzati nella modalità Video.

	Finalizzazione	Definalizzazione
Simbolo	DVD-Video(RW)	DVD-RW(V)
Funzion.	Come un DVD-Video	Sono possibili la registrazione aggiuntiva, la protezione e l'eliminazione

- I DVD-RW possono essere finalizzati o definalizzati nella modalità VR.

	Finalizzazione	Definalizzazione
Simbolo	DVD-RW(VR:F)	DVD-RW(VR)
Funzion.	La registrazione aggiuntiva, la protezione e l'eliminazione sono impossibili.	Sono possibili la registrazione aggiuntiva, la protezione e l'eliminazione

Informazioni aggiuntive

Risoluzione dei problemi 88
Specifiche 92
Garanzia 93

Risoluzione dei problemi

In caso di funzionamenti difettosi del prodotto, provare ad adottare le misure correttive indicate di seguito prima di rivolgersi a un centro autorizzato di assistenza Samsung.

Alimentazione

L'ingresso viene visualizzato per un po' di tempo quando si accende l'apparecchio.

Punto di controllo 1 — Il registratore DVD richiede un po' di tempo per l'inizializzazione e l'ingresso verrà visualizzato per circa 10 secondo dopo l'accensione.

Registrazione

Non è possibile registrare i programmi TV.

Punto di controllo 1 — Verificare che il cavo di alimentazione sia ben inserito nella presa elettrica.

Punto di controllo 2 — Le impostazioni relative ai canali del registratore DVD sono state impostate correttamente?

Punto di controllo 3 — Controllare lo spazio disponibile nel disco DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R.

L'utente ha premuto il tasto REC senza ottenere risposta.

Punto di controllo 1 — La registrazione è possibile solo per i dischi DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R.
Se un programma è protetto dalla copia, non può essere registrato.

Riproduzione

Non è possibile riprodurre il disco.

Punto di controllo 1 Verificare che il disco sia stato inserito correttamente, con l'etichetta rivolta verso l'alto.

Punto di controllo 2 Controllare il codice regionale del disco DVD.

Punto di controllo 3 Questo registratore DVD non è in grado di riprodurre alcuni tipi di dischi. (Vedere la pagina 5, 52.)

L'icona ⊘ viene visualizzata sullo schermo.

Punto di controllo 1 L'operazione, o la funzione, non sono abilitate per uno dei seguenti motivi:
(1) Il disco DVD limita l'uso della funzione.
(2) Il disco DVD non supporta la funzione (per esempio la funzione angoli).
(3) La funzione non è al momento disponibile.
(4) Il titolo, capitolo o tempo di scansione richiesto sono fuori gamma.

Le impostazioni della modalità riproduzione differiscono dalle impostazioni configurate nell'apposito menu.

Punto di controllo 1 Il disco non supporta tutte le funzioni selezionate. In tal caso, alcune impostazioni configurate nel menu Impostazioni potrebbero non funzionare correttamente.

Non è possibile modificare il rapporto larghezza/altezza.

Punto di controllo 1 Il rapporto lunghezza/altezza è fisso per i dischi DVD. (Vedere la pagina 35.)

La funzione Angolo è disattivata durante la riproduzione di un disco DVD.

Punto di controllo 1 La funzione Angolo è disponibile solo quando il disco contiene immagini catturate da varie angolature. In tal caso, sullo schermo TV viene visualizzato il simbolo di un angolo.

Non è possibile riprodurre la lingua selezionata per l'audio e/o i sottotitoli.

Punto di controllo 1 La lingua per l'audio e i sottotitoli varia da disco a disco. Solo le lingue contenute nel disco DVD sono disponibili e vengono visualizzate nel menu Disco.

Video

Il disco gira ma non viene prodotta alcuna immagini oppure le immagini visualizzate sono di qualità scadente.

Punto di controllo 1 Assicurarsi che l'impostazione video sia appropriata. (Vedere le pagine da 35 a 37).

Punto di controllo 2 Controllare la presenza di eventuali danni o corpi estranei sul disco.

Punto di controllo 3 Alcuni dischi di qualità scadente non sono riproducibili correttamente.

Punto di controllo 4 In caso di cambiamento improvviso delle scene dallo scuro al chiaro, lo schermo potrebbe temporaneamente ondeggiare verticalmente. Non si tratta di un funzionamento difettoso.

Suono

Nessun suono.

Punto di controllo 1 Si sta guardando un programma nella modalità rallentata oppure Skip?
Se si sta riproducendo un programma a una velocità diversa da quella normale, l'audio non si sente.

Punto di controllo 2 Controllare i collegamenti e le impostazioni. (Vedere le pagine da 21 a 22, 34).

Punto di controllo 3 Verificare che il disco non sia danneggiato. Se necessario, pulire il disco.

Punto di controllo 4 Verificare che il disco sia stato inserito correttamente, con l'etichetta rivolta verso l'alto.

Nessuna uscita audio.

Punto di controllo 1 Verificare di aver selezionato le opzioni di uscita digitale corrette nel menu Opzioni uscite audio. (Vedere la pagina 34.)

Registrazione con timer

La spia del timer lampeggia.

Punto di controllo 1 Controllare che nel disco vi sia spazio sufficiente per la registrazione.

Punto di controllo 2 Verificare che il disco corrente sia registrabile.
Controllare prima dell'ora iniziale della registrazione.

La registrazione con timer non funziona correttamente.

Punto di controllo 1 Controllare di nuovo le impostazioni relative al tempo di registrazione e all'ora finale.

Punto di controllo 2 La registrazione verrà annullata se si verifica un'interruzione di corrente dovuta a guasto elettrico o una ragione analoga.

Telecomando

Il telecomando non funziona.

Punto di controllo 1 Puntare il telecomando in direzione dell'apposito sensore del registratore DVD. Controllare che la distanza non sia eccessiva. Rimuovere eventuali ostacoli fra il registratore DVD e il telecomando.

Punto di controllo 2 Controllare che le pile non siano scariche.

Punto di controllo 3 Controllare il tasto di selezione TV/DVD.

Varie

Ho dimenticato la password per la supervisione da parte dei genitori.

Punto di controllo 1 Premere il pulsante ▶▶| sul pannello anteriore del registratore per più di 5 secondi senza alcun disco nel vano. Tutti i valori, compresa la password, ritorneranno alle impostazioni predefinite in fabbrica. Non usare questo metodo a meno che non sia assolutamente necessario. (Si noti che questa funzione è disponibile solo se non è stato inserito alcun disco.)

È possibile modificare un sottotitolo e un segnale audio su un disco registrato?

Punto di controllo 1 I dischi registrati vengono riprodotti esclusivamente con i sottotitoli e il segnale audio selezionati durante la registrazione.

Altri problemi.

Punto di controllo 1 Leggere il sommario e individuare la sezione che descrive il problema riscontrato, quindi seguire le istruzioni riportate.

Punto di controllo 2 Spegnere e riaccendere il registratore DVD.

Punto di controllo 3 Se il problema persiste, rivolgersi al centro di assistenza Samsung più vicino.

Specifiche

Generali	Requisiti alimentazione		220-240V CA, 50Hz
	Consumo energetico		35 Watt
	Peso		2.9Kg
	Dimensioni		430mm(L) x 250mm(P) x 59mm(H)
	Temp. di esercizio		Da +5°C a +35°C
	Altre condizioni		Mantenere il livello durante il funzionamento. Temp. d'esercizio inferiore al 75%
Ingresso	Video		Video Composito : 1,0 V p-p con carico di 75 Omega, sincr. negativa
	Audio		Livello ingresso audio max.: 2 Vrms
	Ingresso DV		Attacco compatibile IEEE 1394 (4p)
	Canali		SECAM L, PAL B/G
	Presa Scart	AV1 (presa Scart TV)	Video: Composito, Audio: analogico
Uscita	Audio		Attacchi ingresso analogico 1, 2
			Uscita audio digitale ottica/coassiale
	Video		Attacco uscita video 1
			Uscita S-Video (Y: 1,0 V p-p, C: 0,286 V p-p con carico di 75 Omega)
			Uscita Component x 1 (Y: 1.0Vp-p, Pb: 0.70Vp-p, Pr: 0.70Vp-p a 75Ω di carico)
	Presa Scart	AV1 (presa Scart TV)	Video: Composito, RGB Audio: analogico
Registraz.	Formato compressione immagini		MPEG-II
	Formato compressione audio		Dolby Digital 2 canali/256 kbps, MPEG-II
	Qualità registrazione		XP (circa 8.5 Mbps), SP (circa 4.5 Mbps), LP (circa 2.5 Mbps),
			EP (circa 1,6 Mbps o circa 1,2 Mbps), FR (circa da 1,2 Mbps a 8 Mbps)
	Risposta frequenza audio		20 Hz-20 kHz

Uscita audio

Per i dischi DVD, i segnali audio registrati con frequenza di campionamento pari a 96 kHz vengono convertiti e inviati in uscita a 48 kHz.

Tipo di disco	DVD	CD AUDIO (CDDA)
Uscita audio analogica	48 / 96kHz	44.1kHz
Uscita audio digitale	48kHz	44.1kHz

ITALIA (ITALY)

Questo prodotto Samsung e' garantito per un periodo di dodici (12) mesi dalla data di acquisto, da difetti di fabbricazione o nei materiali. Nel caso di riparazione, il prodotto dovra' essere riportato presso il rivenditore dal quale si e' effettuato l'acqusito. Comunque tutti i rivenditori e i centri di assistenza tecnica autorizzata Samsung presenti nei paesi dell' Europa occidentale riconosceranno la validita' di questa garanzia compatibilmente con le normative vigenti nel paese interssato.
I centri di assistenza tecnica autorizzata sono gli unici riconosciuti idonei dalla Samsung ad effettuare l' attivita' di riparazione in garanzia.
In caso di difficolta' la preghiamo di rivolgersi alla:

SAMSUNG ELECTRONICS ITALIA S.P.A
VIA C. DONAT CATTIN 5
20063, CERNUSCO SUL NAVIGLIO (MI)
FAX. 02/92141801
Servizio Clienti: Tel. 199.153.153
www.samsung.it

■ CONDIZIONI DI GARANZIA

1. La garanzia viene accettata solo nel caso in cui il certificato risulta completamente compilato ed esibito unitamente alla fattura comprovante l'acquisto o allo scontrino fiscale; inoltre nessuna alte-razione o cancellazione dovranno essere apportate al certificato medesimo.
2. Gli obblighi della Samsung sono limitati alla riparazione o, a sua discrezione, alla sostituzione del prodotto o delle parti difettose.
3. Ribadiamo che i centri di assistenza tecnica autorizzata sono gli unici incaricati dalla Samsung a svolgere l' attivita' di garazia.
4. La garanzia del presente prodotto decadra' immediatamente se lo stesso verra' modificato ed adattato a normative tecniche e di sicurezza diverse da quelle vigenti nel paese per il quale il prodotto e' stato progettato e costruito. Non sara' quindi previsto nessun rimborso per danni derivanti dalle modifiche qui menzionate.
5. La presente garanzia non copre:
   a) Periodici controlli, manutenzione, riparazioni o sostituzioni di parti soggette ad usura.
   b) Costi relativi a trasporto, spostamenti o installazione del presente prodotto.
   c) Uso improprio, errori di utilizzazione o non corretta istallazione.
   d) Danni causati da incendio, acqua, fenomeni naturali, guerra, moti pubblici, incorretta alimentazione, ventilazione insufficiente od ogni altra causa non dipendente dalla Samsung.
6. Questa garanzia e' valida per ogni persona che prende possesso formalmente del prodotto durante il periodo di garanzia.
7. Questa garanzia non influisce sui diritti del cliente prescritti dalla legge secondo la legislazione nazionale applicabile in vigore, ne sui diritti del cliente nei confronti del rivenditore derivanti dal contratto di compravendita. In assenza di legislazione nazionale applicabile questa garanzia sara' la sola ed unica salvaguardia del cliente e ne la Samsung ne la sua consociata o il, suo distributore saranno responsabili per alcun danno accidentale o indiretto ai prodotti Samsung derivante dalla violazione dello condizioni di garanzia sin qui descritte.

RAGIONE SOCIALE	INDIRIZZO	CAP	CITTA'	PR	REGIONE	TEL.	FAX	E-MAIL	TV	VCR	DVD	CAM	AUD
RD ELETTRONICA SERVICE S.A.S.	VIA CALDIERI 124/126	80128	NAPOLI	NA	CAMPANIA	081/5602608	081/5602608	rdelettronica@virgilio.it	O				
CANELLO FRANCESCO	VIA ROMA 113	12030	CAVALLERMAGGIORE	CN	PIEMONTE	0172/381270	0172/381270	canello@isiline.it	O	O	O		O
A.T.I.R. di Marchetti P.I. M.	VIA CONFALONIERI 15	45100	ROVIGO	RO	VENETO	0425/33797	0425/418878	atir@libero.it	O	O	O		O
C.E.A.C. s.n.c.	VIA F.P. TOSTI 40/A	67050	L'AQUILA	AQ	ABRUZZO	0862/413363	0862/420462	ceacsnc@interbusiness.it	O	O	O	O	O
MARINANGELI FABRIZIO	VIA R.CARABBA S.N. ZONA ARTIGIANALE DI PILE	67100	L'AQUILA	AQ	ABRUZZO	0862/310279	0862/310279	mariangel.fabrizio@tiscalinet.it	O	O	O	O	O
MARINANGELI FABRIZIO - filiale	VIA ROSSELLI 4/A	67051	AVEZZANO	AQ	ABRUZZO	0863/25207	0863/25207	mariangel.fabrizio@tiscalinet.it	O	O	O	O	O
VIDEO PESCARA SNC	VIA D'AVALOS 169/171	65126	PESCARA	PE	ABRUZZO	085/693329	085/4510756	videop@mailbox.iunet.it	O	O	O	O	O
CAT di BELLONE VITTORIO	VIA DELL'AEROPORTO 76/78	64100	TERAMO	TE	ABRUZZO	0861/415745	0861/212117	cat_bellone@mclink.it	O	O	O	O	O
D.G.M. ELETTRONICA SNC	VIA ITALIA 202/204	65010	VILLARASPA SP.	PE	ABRUZZO	085/414323	085/414397	dgmelet@tiscalinet.it	O	O	O	O	O
RICCARDI COSIMO	VIA S. STEFANO 51	75100	MATERA	MT	BASILICATA	0835/333671	0835/333671	ditta@cosimoriccardi.191.it	O	O	O	O	O
SUONO & IMMAGINE	VIA E. MAIORANA 86/88	75100	MATERA	MT	BASILICATA	0835/389310		suonoimmagine@tiscalinet.it	O	O	O	O	O
REMOLLINO E LORUSSO SNC	VIA MESSINA 8/10	85100	POTENZA	PZ	BASILICATA	0971/444243	0971/444243	lorurem@virgilio.it	O	O	O	O	O
STM ELETTRONICA	TRAV. CROTONE 16	88063	CATANZARO LIDO	CZ	CALABRIA	0961/34951	0961/32087	stm@stmelettronica.it	O	O	O	O	O
ELETTRA di RUSSO MARCELLO	VIA SPIAGGIA DELLE FORCHE 22-24	88900	CROTONE	KR	CALABRIA	0962/26747		elettrar@tin.it	O	O	O	O	O
RADIOTECNICA REGGINA	V.LE CALABRIA 68	89131	REGGIO CALABRIA	RC	CALABRIA	0965/592000	0965/596427	regina@diel.it	O	O	O	O	O
AUDIO E VIDEO SERVICE SNC	VIA GARIBALDI 68	89022	CITTANOVA	RC	CALABRIA	0966/661646	0966/661646	video.service@mailbox.iunet.it	O	O	O	O	O
AUDIO VIDEO SNC	VIA DE GASPERI 4/E	89900	VIBO VALENTIA	VV	CALABRIA	0963/45571	0963/45571	nicola.varrese@tin.it	O	O	O	O	O
L.V.E. SNC	VIA TEDESCO 304	83100	AVELLINO	AV	CAMPANIA	0825/74260	0825/74260	lve.avellino@tin.it	O	O	O	O	O
TELEVISION DI VESTUTO C.	LOC. PEZZAROTONDA - SS 91 KM. 127	84020	QUADRIVIO DI CAMPAGNA	SA	CAMPANIA	0828/45933	0828/45933	cosvest@tiscalinet.it	O	O	O	O	O
TELEART di Di Gioia	V.LE PRINCIPE DI NAPOLI 161	82100	BENEVENTO	BN	CAMPANIA	0824/28896	0824/28896	artele@libero.it	O	O	O	O	O
AUDIO SERVICE	VIA CATTANEO 4/6	81100	CASERTA	CE	CAMPANIA	0823/329099	0823/353686	audio.servicesnc@ita.flashnet.it	O	O	O	O	O
TECNO SERVICE di De Rosa	VIA NAZ. DELLE PUGLIE 176/A	80026	CASORIA	NA	CAMPANIA	081/5844454		tecsam@tin.it	O	O	O	O	O
VIDEOELETTRONICA SERVICE	VIALE EUROPA 76	80053	CAST DI STABIA	NA	CAMPANIA	081/8723865	081/8703480	videoel@libero.it	O	O	O	O	O
EMMEDI ELETTRONICA	VIA NAPOLI 134	82016	MONTESARCHIO	BN	CAMPANIA	0824/833615	0824/834648	mario.cecere@tiscalinet.it	O	O	O	O	O
ERREDIESSE SERVICE SAS	VIA MASCAGNI 74/76	80128	NAPOLI	NA	CAMPANIA	081/5794825	081/5791899	errediesse@tin.it	O	O	O	O	O
MASTER SERVICE SRL	VIA TOSCANINI 7/9	81030	ORTA DI ATELLA	CE	CAMPANIA	081/5021382		mastervc@tin.it	O	O	O	O	O
TELESERVICE di VISCITO F.	VIA S. ROBERTELLI 21/A	84127	SALERNO	SA	CAMPANIA	089/724150		teleservice.hifi@tiscalinet.it	O	O	O	O	O
MASINI PAOLO	VIA MEDITERRANEO 24	47041	BELLARIA	RN	EMILIA ROMAGNA	0541/347714	0541/324413	masiniservice@libero.it	O	O	O	O	O
MA.BO SNC	VIA EMILIA PONENTE 60	40133	BOLOGNA	BO	EMILIA ROMAGNA	051/311374	051/312258	ma.bo@libero.it	O	O	O	O	O
NIKAM SNC	VIA BONAFINI 34	44100	FERRARA	FE	EMILIA ROMAGNA	0532/900938	0532/975975	nikam.max@iol.it	O	O	O	O	O
RIVA E MAZZA	VIALE BIDENTE 67	47100	FORLI'	FO	EMILIA ROMAGNA	0543/781380		riema@tin.it	O	O	O	O	O
AUDIO VIDEO CENTER SRL	VIA VANDELLI 23/29	41100	MODENA	MO	EMILIA ROMAGNA	059/235219	059/210265	avcmodena@avcenter.it	O	O	O	O	O
ER.CA. S.R.L.	VIA ANTONELLI 13/17	48100	RAVENNA	RA	EMILIA ROMAGNA	0544/500937	0544/500937	er.ca@vizzavi.it	O	O	O	O	O
RTE SNC	VIA PREMUDA 38/V	42100	REGGIO EMILIA	RE	EMILIA ROMAGNA	0522/381277	0522/381788	info@rtere.it	O	O	O	O	O
TECNOSERVICE S.N.C.	VIALE VENETO 39/E	47038	RICCIONE	RN	EMILIA ROMAGNA	0541/641400	0541/648677	tecnoservicek@tin.it	O	O	O	O	O
ELETTRONICA PORDENONESE	VIA UNGARESCA 3/B	33170	PORDENONE	PN	FRIULI VENEZIA GIULIA	0434/366667	0434/365086	elpord@iol.it	O	O	O	O	O
SATE TV - filiale	VIA GALILEI 60	34100	MONFALCONE	GO	FRIULI VENEZIA GIULIA	040/40521	040/40521	satetv@public.iunet.it	O	O	O	O	O

RAGIONE SOCIALE	INDIRIZZO	CAP	CITTA'	PR	REGIONE	TEL.	FAX	E-MAIL	TV	VCR	DVD	CAM	AUD
SATE TV	VIA PETRONIO 3/1	34138	TRIESTE	TS	FRIULI VENEZIA GIULIA	040/632371	040/632232	satetv@public.iunet.it	O	O	O	O	O
M.Z. ELETTRONICA	VIALE TRIESTE 129	33100	UDINE	UD	FRIULI VENEZIA GIULIA	0432/501479	0432/501479	mzelettronica@tin.it	O	O	O	O	O
CECCHINI GIUSEPPE	VIA GARIBALDI 25/A	00062	BRACCIANO	RM	LAZIO	06/99804687	06/99804687	cecchiniservice@tiscalinet.it	O	O	O	O	O
VIDEOTECNICA di Antonelli Anna	VIA FALAISE 28	03043	CASSINO	FR	LAZIO	0776/23283	0776/23283	videotecnica2002@virgilio.it	O	O	O	O	O
R.F. ELETTRONICA	VIA BRAMANTE 45	00053	CIVITAVECCHIA	RM	LAZIO	0766/35489	0766/500393	rfelettr@tin.it	O	O	O	O	O
TELESERVICE Snc	VIA ALDO MORO 134	03100	FROSINONE	FR	LAZIO	0775/270542	0775/820296	teleservice.fr@libero.it	O	O	O	O	O
EL.S.A.R. SNC	VIA SAN SOTERO 36	00165	ROMA	RM	LAZIO	06/6380516	06/6380973	el.sar@flashnet.it	O	O	O	O	O
EUROSERVICE PETROSELLI S.R.L.	VIA DELLA GRANDE MURAGLIA 52/56	00100	ROMA	RM	LAZIO	06/5294264	06/5292940	elsape@tin.it	O	O	O	O	O
EUROSERVICE PETROSELLI S.R.L.	VIA A. CIALDI 35	00154	ROMA/ S. PAOLO	RM	LAZIO	06/5127753	06/5121211 o 06/5122033	elsape@tin.it	O	O	O	O	O
EUROSERVICE PETROSELLI S.R.L.	VIA GIACOMO TREVIS 72	00147	ROMA	RM	LAZIO	06/51435471	06/51430136	elsape@tin.it	O	O	O	O	O
S.C.F. SNC DI SCALISE A.	VIA LAGO D'ANNONE 2/4	00010	ROMA/VILLA ADRIANA	RM	LAZIO	0774/381354	0774/381357	scf@priminet.com	O	O	O	O	O
VIDEO SERVICE s.a.s.	STRADA TEVERINA KM. 2 - 400	01100	VITERBO	VT	LAZIO	0761/251557	0761/251558	giuscala@tin.it	O	O	O	O	O
G.S.M. s.r.l.	VIA M. NOVARO 22R	16132	GENOVA	GE	LIGURIA	010/5299159		accettazione@gsm.ge.it o gsm.ge@libero.it	O	O	O	O	O
P.D. ELECTRONIC	VIA GARESSIO 116	18100	IMPERIA	IM	LIGURIA	0183/272495	0183/272495	dporr@tin.it	O	O	O	O	O
C.A.T. ELETTRONICA	VIA CARRANDO 56	19100	LA SPEZIA	SP	LIGURIA	0187/511110	0187/511110	catsp@tiscali.it	O	O	O	O	O
AL.FA. SERVICE SNC	VIA PAGANINI 21R	17100	SAVONA	SV	LIGURIA	019/805646	019/8336500	al.fa@libero.it	O	O	O	O	O
ARESE SERVICE	VIA MATTEI 48	20020	ARESE	MI	LOMBARDIA	02/93581248		arese.service@public.iunet.it	O	O	O	O	O
MERLA CLAUDIO	VIA LONGO 11	24100	BERGAMO	BG	LOMBARDIA	035/271959	035/271959	merla@bitbit.it o claudio.merla@tin.it	O	O	O	O	O
C.A.T. di BERSANI L. & C. SNC	VIA PER DESIO 22	20030	BOVISIO M.GO	MI	LOMBARDIA	0362/558421	0362/558887	cat.bersani@libero.it	O	O	O	O	O
ELETTRONICA RIPARAZIONI di Scarano	VIA GUZZETTA 3/5	25100	BRESCIA	BS	LOMBARDIA	030/220660	030/2421254	elerip@elettronicariparazioni.it	O	O	O	O	O
ELETTRONICA GMR di Russo G.	VIA TURATI 32	22100	COMO	CO	LOMBARDIA	031/506175	031/525103	russo.giulio@tiscalinet.it	O	O	O	O	O
S.T.A.R.T. VIDEO HIFI	VIA ORTI ROMANI 16/A	26100	CREMONA	CR	LOMBARDIA	0372/38731	0372/38731	start.video@flashnet.it	O	O	O	O	O
CAT ELECTRONIC	VIA CADAMOSTO 21	20075	LODI	MI	LOMBARDIA	0371/412389		catelect@tin.it	O	O	O	O	O
TECNOVIDEO SNC	P.ZZA DE GASPERI 28	46100	MANTOVA	MN	LOMBARDIA	0376/321554	0376/321554	info@tecnovideomantova.it	O	O	O	O	O
CAT ELECTRONIC	VIA P. TOGLIATTI 8	20077	MELEGNANO	MI	LOMBARDIA	02/9834498	02/9837559	catelect@tin.it	O	O	O	O	O
ELETTRONICA SERVICE di Tonoli	VIA L. TOLSTOI 39	20146	MILANO	MI	LOMBARDIA	02/48958498	02/48958716	elettronicaservice@elettronicaservice.it	O	O	O	O	O
TELEMARK SRL	VIA TERTULLIANO 70	20137	MILANO	MI	LOMBARDIA	02/55019838	02/55011546	telemarkk@tiscalinet.it	O	O	O	O	O
VARESE SERVICE SNC	VIALE BORRI 311	21100	VARESE	VA	LOMBARDIA	0332/811630	0332/810431	varese.service@libero.it	O	O	O	O	O
F.G.R. ELECTRONIC SAS	VIA PELLEGATTA 34/A	20059	VIMERCATE	MI	LOMBARDIA	039/6082592	039/6085034	fgrelect@tin.it	O	O	O	O	O
AUDIOVIDEO SERVICE	VIA BARILATTI 25	60127	ANCONA	AN	MARCHE	071/2802050	071/2835911	audvid@tin.it	O	O	O	O	O
PLURITECNICA s.n.c.	VIA GRADARA 2/4	63100	ASCOLI PICENO	AP	MARCHE	0736/342635	0736/346405	pluritecnica@pluritecnica.it	O	O	O	O	O
C.R.T. di Brilloni e Vecchioni	VIA DELLA PORTARELLA 45	62014	CORRIDONIA	MC	MARCHE	0733/433951	0733/435315	ass.tec.crt@libero.it	O	O	O	O	O
C.R.T. di Brilloni e Vecchioni -filiale	VIA INDIPENDENZA 97	62012	CIVITANOVA MARCHE	MC	MARCHE	0733/816947	0733/816947	ass.tec.crt@libero.it	O	O	O	O	O
VIDEOCENTER S.N.C.	VIA BELGIO 10	63018	PORTO SANT'ELPIDIO	AP	MARCHE	0734/909236	0734/909236	videocenter.snc@tin.it	O	O	O	O	O
CAT SNC	VIA CECCHI 25	61100	PESARO	PS	MARCHE	0721/25608	0721/25608	cat.snc@flashnet.it	O	O	O	O	O
AUDIO & VIDEO POINT DI GRECO S.	VIA ARONA 11	28021	BORGOMANERO	NO	PIEMONTE	0322/82233	0322/835910	grvideopoint@libero.it	O	O	O	O	O

RAGIONE SOCIALE	INDIRIZZO	CAP	CITTA'	PR	REGIONE	TEL.	FAX	E-MAIL	TV	VCR	DVD	CAM	AUD
AUDIO & VIDEO POINT DI GRECO S.	LARGO COMPIEGNE 4	28041	ARONA	NO	PIEMONTE	0322/243178	0322/243178	grvideopoint@libero.it	O	O	O	O	O
TELEPROGRAM	CORSO SAVONA 31	14100	ASTI	AT	PIEMONTE	0141/353182		teleprogram@libero.it	O	O	O	O	O
CAT DI D'ISANTO - filiale	VIA M. MUCRONE 3	13876	SANDIGLIANO	BI	PIEMONTE	015/691330	015/691330	aosta@libero.it o cat.service@katamail.com	O	O	O	O	O
BERTOLA E CONTRATTO Snc	VIA F. SACCO 9/A	12045	FOSSANO	CN	PIEMONTE	0172/693276	0172/695721	bertola&contratto@isiline.it	O	O	O	O	O
TECNO HELP s.a.s.	C.SO U. SOVIETICA 541/H	10100	TORINO	TO	PIEMONTE	011/346790	011/343437	tecnohelp@tin.it	O	O	O	O	O
C.I.A.R.T. DI DRAGO A.	CORSO GROSSETO 250	10100	TORINO	TO	PIEMONTE	011/2267758	011/19706895	service@ciart.fastwebnet.it	O	O	O	O	O
ELEKTRO di Fiore Francesco	VIA TRIPOLI 91	13100	VERCELLI	VC	PIEMONTE	0161/250071	0161/255843	kgejf@tin.it	O	O	O	O	O
A.D. SERVICE SNC	VIA STRADA CALVANI 27-29-31	70125	BARI	BA	PUGLIA	080/5020006	080/5010364	varie : adservice@adservice.it	O	O	O	O	O
GUARINO COSIMO	VIA PROV. SAN VITO 189	72100	BRINDISI	BR	PUGLIA	0831/451522	0831/452207	coguarin@tin.it	O	O	O	O	O
MICROKEY S.R.L.	VIA GIAMMATTEO 22	73100	LECCE	LE	PUGLIA	0832/399398	0832/399600	info@microkey.it	O	O	O	O	O
CISE ELETTRONICA	VIA V. EMANUELE 33	73024	MAGLIE	LE	PUGLIA	0836/423500	0836/426205	ciseelet@tin.it	O	O	O	O	O
BRUCOLI ROCCO	VIA OBERDAN 70	70037	RUVO DI PUGLIA	BA	PUGLIA	080/3613268	080/3601714	robrucol@tin.it	O	O	O	O	O
ATA SISTEMI DI ALLEGRO A.	VIA SALENTO 33/35	74100	TARANTO	TA	PUGLIA	099/7375381	099/7375381	ata.sistemi@libero.it	O	O	O	O	O
CENTRO ASS. GODDI A.	Z. Ind.le PRATO SARDO lotto n. 11	08100	NUORO	NU	SARDEGNA	0784/295031	0784/295254	goddi@tiscalinet.it	O	O	O	O	O
LA VIDEO ELETTRONICA snc	VIA SARDEGNA 91	09170	ORISTANO	OR	SARDEGNA	0783/300026	0783/777599	videoelettronica@tiscalinet.it	O	O	O	O	O
TECNOSERVICE SNC di Simula	VIA GALILEO GALILEI 47	07100	SASSARI	SS	SARDEGNA	079/273155	079/273155	tecno.service@tin.it	O	O	O	O	O
AUDIO VIDEO SRL	VIA DON MINZONI 52/54	93100	CALTANISSETTA	CL	SICILIA	0934/552111	0934/552111	audiovideo.cl@virgilio.it	O	O	O	O	O
AVS ELETTRONICA S.N.C.	VIA SASSARI 2/C	95127	CATANIA	CT	SICILIA	095/446696	095/434337	avs.elettronica@tin.it	O	O	O	O	O
BACCHI IGNAZIO	VIA SERGENTE ALAURIA 31	92026	FAVARA	AG	SICILIA	0922/420311	0922/421545	elett.bacchi@ciaoweb.it	O	O	O	O	O
SARDO ELECTRONICS POINT	VIA F. CRISPI 204	92014	PORTO EMPEDOCLE	AG	SICILIA	0922/636163		sardoelectronics@libero.it	O	O	O	O	O
MESSINA G.,RIPORTELLA G. & DI CARLO C.	VIA MANDORLO 60	92013	MENFI	AG	SICILIA	0925/75194		rip.mes@tiscalinet.it	O	O	O	O	O
E.C.S. SNC di Barrale	VIA C. GIANQUINTO 52	90145	PALERMO	PA	SICILIA	091/409438	091/6761491	ecssnc@iol.it	O	O	O	O	O
RADIOFRANCO DI GOZZI I.	C.SO VITTORIO VENETO 568	97100	RAGUSA	RG	SICILIA	0932/255855	0932/252313	radiofranco@ciaoweb.it	O	O	O	O	O
R.E.I. SERVICE	VIA GORIZIA 43/B	96100	SIRACUSA	SR	SICILIA	0931/464429	0931/464429	reiserv@sistemia.it	O	O	O	O	O
GIUSTINI PRIMO	VIA CATENAIA 26/26A	52100	AREZZO	AR	TOSCANA	0575/294026	0575/298591	giustini@inwind.it	O	O	O	O	O
PUNTO VIDEO di Parigi Federico	VIA ZAMBRINI 21	50127	FIRENZE	FI	TOSCANA	055/416619		parigipuntovideo@tin.it	O	O	O	O	O
VIDEOTECNICA SNC	VIA C. PAGANICO 5/A	58100	GROSSETO	GR	TOSCANA	0564/491653	0564/492515	grvideotecnica@tiscalinet.it	O	O	O	O	O
SAEC di Coppa	VIA DEGLI ARTIGIANI 36	54100	MASSA	MS	TOSCANA	0585/251724	0585/791177	saec@flashnet.it	O	O	O	O	O
GLOBAL SERVICE SRL	VIA B. CROCE 1 - Mad. Dell'Acqua	56010	SAN GIULIANO TERME	PI	TOSCANA	050/894011	050/894756	sglobal@tin.it	O	O	O	O	O
ACROMA	VIA DI GALCETI 12/A	50047	PRATO	PO	TOSCANA	0574/462255	0574/462255	acromasnc@tin.it	O	O	O	O	O
CENTRO ASSISTENZA HIFI	VIA DELLA REPUBBLICA 13	53035	S. MARTINO MONTERIGGIO	SI	TOSCANA	0577/318420	0577/318343	caassist@iol.it	O	O	O	O	O
TELECROM	VIA MACELLO 63	39100	BOLZANO	BZ	TRENTINO A. ADIGE	0471/971178		telecrom.luca@libero.it	O	O	O	O	O
ELETTRA S.N.C.	VIA FERSINA 6/2	38100	TRENTO	TN	TRENTINO A. ADIGE	0461/910139	0461/391368	elettra.tn@flashnet.it	O	O	O	O	O
VIDEOLAB dl Tomassoni	VIA SILVIO PELLICO 13	06100	PERUGIA	PG	UMBRIA	075/33154	075/35270	videolab@videolab.it	O	O	O	O	O
CENTRO RIPARAZIONI TVC VIDEO HIFI	VIA G. OBERDAN 75	06034	FOLIGNO	PG	UMBRIA	0742/350161	0742/350161	centrorip@libero.it	O	O	O	O	O
NUOVA CEA DI CARLONI	VIA BEZZECCA 1	05100	TERNI	TR	UMBRIA	0744/427263	0744/427263	nuovacea@tiscalinet.it	O	O	O	O	O
C.A.T. DI D'Isanto	C.SO IVREA 82/A	11100	AOSTA	AO	VALLE D'AOSTA	0165/364056	0165/235910	aosta@libero.it o cat.service@katamail.com	O	O	O	O	O

RAGIONE SOCIALE	INDIRIZZO	CAP	CITTA'	PR	REGIONE	TEL.	FAX	E-MAIL	TV	VCR	DVD	CAM	AUD
D.D. ASSISTENZA TECNICA snc	VIA MONDIN 11	32100	BELLUNO	BL	VENETO	0437/30240	0437/939916	assistenza.dd@tin.it	O	O	O	O	O
VENDRAME SERVICE SNC	VIA P. ARDUINO 1	30175	MARGHERA	VE	VENETO	041/922200	041/929266	vendrame.service@tiscalinet.it	O	O	O	O	O
STR 2 di ROSSI E ZAMBON SNC	SESTIERE S. MARCO 5288	30121	VENEZIA	VE	VENETO	041/5227423	041/2447664	str2.rossi.zambon@mailbox.iunet.it	O	O	O	O	O
GLOBAL SERVICE NEW s.r.l.	VIA ROMA 57	30020	NOVENTA DI PIAVE	VE	VENETO	0421/658506		info@globalservicenew.it	O	O	O	O	O
SETES	VIA SS.FABIANO e SEBASTIANO 34	35143	PADOVA	PD	VENETO	049/8686200	049/8689525	setessrl@libero.it	O	O	O	O	O
GLOBAL SERVICE NEW s.r.l.	Via SCUDETTO 19/A	31100	TREVISO	TV	VENETO	0422/430318	0422/430772	info@globalservicenew.it	O	O	O	O	O
GLOBAL SERVICE NEW s.r.l.	VIA ROMA 247	31043	FONTANELLE	TV	VENETO	0422/749169		info@globalservicenew.it	O	O	O	O	O
MAXI QUARTZ	311-313 ZABBAR ROAD	A0000	FGURA PLA - MALTA		MALTA	00356/21/693843	00356/21/676393	maxiquartz@onvol.net	O	O	O	O	O
DI FLORIO ELETTRONICA SNC	VIA S. SPIRITO 40/42	66034	LANCIANO	CH	ABRUZZO	0872/46000	0872/46000	alexdiflorio@tin.it	O	O	O		O
FINOCCHIARO PASQUALE	V.LE SALERNO 28/4	75125	POLICORO	MT	BASILICATA	0835/972838		pfinocchiaro@heraclea.it	O	O	O		O
LAB. 2000 DI G. MURDACA	VIA FOSCOLO 71	89037	ARDORE MARINA	RC	CALABRIA	0964/629608		ahiamia@libero.it	O	O	O		O
ABENANTE ALBERICO	VIA DELLA LIBERTA' 115	87012	CASTROVILLARI	CS	CALABRIA	0981/27648	0981/27648	abenante@libero.it	O	O	O		O
TROTTA AGOSTINO	VIA PARASPO' 1 - S.S. 18	87027	PAOLA	CS	CALABRIA	0982/610019	0982/610019	cilentofrancesco@libero.it	O	O	O		O
PALADINO CARMINE	VIA E. DE DONATO 15	87100	COSENZA	CS	CALABRIA	0984/481468		paladinocarmine@tiscalinet.it	O	O	O		O
BARRA MASSIMO	VIA RETTIFILO 12	84047	CAPACCIO SCALO	SA	CAMPANIA	0828/723365		elettronicabarra@libero.it	O	O	O		O
D'ABUNDO ANTONIO	VIA SCANNELLA 20	80070	FORIO D'ISCHIA	NA	CAMPANIA	081/907555	081/907555	dabundo@libero.it	O	O	O		O
COOP. ELECTRA	VIA PAMBERA 8/B	40026	IMOLA	BO	EMILIA ROMAGNA	0542/35814		coopelectra@hotmail.com	O	O	O		O
CHIAPPARINI E MELEGARI	VIA SPEZIA 106	43100	PARMA	PR	EMILIA ROMAGNA	0521/982253		cmelectronics@libero.it	O	O	O		O
SELE.NORD s.n.c.	VIA NASTRUCCI 14	29100	PIACENZA	PC	EMILIA ROMAGNA	0523/592273		selenord@tin.it	O	O	O		O
COOP. ELECTRA	VIA PUCCINI 1/A	48018	FAENZA	RA	EMILIA ROMAGNA	0546/29182		coopelectra@hotmail.com	O	O	O		O
TOP SERVICE	VIA ERMINIA 57	33033	S. MARTINO AL CODROIPO	UD	FRIULI VENEZIA GIULIA	0432/909981	0432/909981	top_service@libero.it o top_service@tin.it	O	O	O		O
ELETTRONICA MURARO	VIA MARCONI 38/40	04100	LATINA	LT	LAZIO	0773/697960	0773/697023	elettronica.muraro@flashnet.it	O	O	O		O
ASSISTENZA TECNICA di Gregori	VIA TRAGHETTI 30	00121	LIDO DI OSTIA	RM	LAZIO	06/5694642	06/5694642	gregori.massimo@tin.it	O	O	O		O
CAMPOGIANI MAURIZIO	VIA CAVOUR 21	02100	RIETI	RI	LAZIO	0746/482876	0746/270443	m.campogiani@libero.it	O	O	O		O
ELETTRONICA VELITERNA sdf	VIA CIRCONVALLAZIONE APPIA 5	00049	VELLETRI	RM	LAZIO	06/9626196	178/2254714	elettronicaveliterna@libero.it	O	O	O		O
S.A.R.T.E. di Marin Eligio	VIA TORINO 28/A	21052	BUSTO ARSIZIO	VA	LOMBARDIA	0331/302563	0331/302563	eligio.marin@virgilio.it	O	O	O		O
VIDEOSAT SNC	VIA PROVINCIALE 350	23876	MONTICELLO B.ZA	LC	LOMBARDIA	039/9203585	039/9203585	videosat95@libero.it	O	O	O		O
NUOVA TELESTEREO S.R.L.	VIA PAOLO BASSI 29	20154	MILANO	MI	LOMBARDIA	02/66805833	02/66805835	nuovatelestereo@tin.it	O	O	O		O
TELE-VIDEO SERVICE	VIA P. SOTTOCORNO 52	20129	MILANO	MI	LOMBARDIA	02/70126892	02/70126611	tvsgatto@tin.it	O	O	O		O
GBP ELETTRONICA	VIA BRENNERO 7	23100	SONDRIO	SO	LOMBARDIA	0342/219466		gbpelett@tin.it	O	O	O		O
TELEVIDEO SERVICE Snc	VIA C. BATTISTI 17	24047	TREVIGLIO	BG	LOMBARDIA	0363/47946	0363/301850	televid@interac.it	O	O	O		O
CLR ELETTRONICA	VIALE V. VENETO 44	86081	AGNONE	IS	MOLISE	0865/79402	0865/779790	clrel@inwind.it	O	O	O		O
TELECOM AUDIO VIDEO SERVICE	VIA XXIV MAGGIO 73	86100	CAMPOBASSO	CB	MOLISE	0874/484440	0874/716783	manocchiog@interfree.it	O	O	O		O
TELECOM AUDIO VIDEO SERVICE	VIA VITTORIO EMANUELE 67/69	86016	RICCIA	CB	MOLISE	0874/716783		manocchiog@interfree.it	O	O	O		O
COSTA SERIO Electronics services snc	VIA DONIZETTI 35	15100	ALESSANDRIA	AL	PIEMONTE	0131/226596	0131/226596	costa.s@libero.it	O	O	O		O
TELETECNICA BRAIDESE	VIA VITTORIO EMANUELE 37B	12042	BRA	CN	PIEMONTE	0172/422236		telebra@libero.it	O	O	O		O
VIDEO TECNICA di Petrilli	VIA PO 10	10090	CASCINE VICA-RIVOLI	TO	PIEMONTE	011/9572599		videotecnik@libero.it	O	O	O		O

RAGIONE SOCIALE	INDIRIZZO	CAP	CITTA'	PR	REGIONE	TEL.	FAX	E-MAIL	TV	VCR	DVD	CAM	AUD
BOTTASSO GIULIO	VIA CADUTI SUL LAVORO 3	12100	CUNEO	CN	PIEMONTE	0171/692888		g.bottasso@tin.it	O	O	O		O
S.T.T. DI GALLINA	VIA MARCONI 2-T	28100	NOVARA	NO	PIEMONTE	0321/391198	0321/391198	sttnovara@inwind.it	O	O	O		O
A.R.T.E. s.n.c.	CORSO MATTEOTTI 218	13037	SERRAVALLE SESIA	VC	PIEMONTE	0163/450994	0163/450994		O	O	O		O
VIDEOTECNICA DI ORTU N.	VIA STAZIONE 118	08011	BOLOTANA	NU	SARDEGNA	0785/43484/783	0785/429254	softtecnica@tiscalinet.it	O	O	O		O
LABOR TVC SNC di Atzeni	VIA OGLIASTRA 40	09121	CAGLIARI	CA	SARDEGNA	070/285292	070/255164	070725326@iol.it o labortvc@tiscalinet.it	O	O	O		O
VIDEOELETTRONICA di Angelucci	VIA SATTA 210/212	09013	CARBONIA	CA	SARDEGNA	0781/660475	1782261930	kangoopino@tiscalinet.it	O	O	O		O
IBBA TONINO	VIALE EUROPA 190	08045	LANUSEI	NU	SARDEGNA	0782/42878	0782/42878	ibba.tonino@mailbox.iunet.it	O	O	O		O
AB CENTER di Pintore	VIA UMBRIA 43	07029	OLBIA	SS	SARDEGNA	0789/22164	0789/200366	salvatore.pintore@tin.it	O	O	O		O
AUDIO E VIDEO BRUNO S.	VIA V. VENETO 38	90011	BAGHERIA	PA	SICILIA	091/900795		audioevideo@tin.it	O	O	O		O
ELETTRONICA VISALCO SNC	VIA SARDEGNA 33	95041	CALTAGIRONE	CT	SICILIA	0933/21339	0933/21339	alemanno@ltsnet.it	O	O	O		O
PROFESSIONAL SERVICE	VIA XXVII SETTEMBRE 22/B	98071	CAPO D'ORLANDO	ME	SICILIA	0941/912818		profserv@tiscalinet.it	O	O	O		O
DITTA ROMEO DI CURRO' DOMENICO	VIA S. GIOVANNI BOSCO 8	98100	MESSINA	ME	SICILIA	090/774403	090/774403	romeogiovanna@hotmail.com	O	O	O		O
SURDO MARCO	VIA FIRENZE 38	91100	TRAPANI	TP	SICILIA	0923/554157	0923/554157	msurdo@cinet.it	O	O	O		O
CIUCCI PERLUIGI	VIA MAGGI 136	57100	LIVORNO	LI	TOSCANA	0586/899721	0586/887403	rciucci@tin.it	O	O	O		O
NANNINI ELETTRONICA	VIALE PAOLINELLI 76	55014	MARLIA CAPANNORI	LU	TOSCANA	0583/308137	0583/308137	0583308137@iol.it	O	O	O		O
DIGITEC SRL	VIA VOLTA 17	57025	PIOMBINO	LI	TOSCANA	0565/227419	0565/227419	digitec@digitecsrl.com	O	O	O		O
ELETTRONICA GTE	V.LE DELLA RIMEMBRANZA 18	56038	PONSACCO	PI	TOSCANA	0587/732453		elettronicagte@iol.it	O	O	O		O
ELBASAT	LOC. CARPANI 135	57037	PORTOFERRAIO	LI	TOSCANA	0565/916494	0565/916494	elbasat@elbalink.it	O	O	O		O
CASTALDI B. e FAVILLA M. & C.	VIA AURELIA NORD 43	54100	VIAREGGIO	LU	TOSCANA	0584/942535		castaldiviareggio@interfree.it	O	O	O		O
ELECTRONIC SERVICE SNC	QUART. CREMONA 2	36027	ROSA'	VI	VENETO	0424/581945	0424/582028	assistenzatecnica@electronic-service.it	O	O	O		O
LABORATORY CENTER	VIA ANTONIO SALIERI 89A	37132	VERONA	VR	VENETO	045/973466	045/973466	hifivideolaboratorycente@tin.it	O	O	O		O
BIGNU' SNC	VIA LIBERAZIONE 13	31020	S. VENDEMIANO	TV	VENETO	0438/400120	0438/401980	bignurip@libero.it	O	O	O		O
TODESCO ARMANDO & C. SNC	VIA TORRETTI 20	36100	VICENZA	VI	VENETO	0444/505470		todesco@interfree.it	O	O	O		O
PICI ANTONIO	VIA G. DORSO 35	71100	FOGGIA	FG	PUGLIA	0881/617949		antpici@tin.it	O				
VALECCE SALVATORE	VIA FRACCACRETA 13 15 17	71100	FOGGIA	FG	PUGLIA	0881/685820	0881/686742	valecce@tuttopmi.it		O	O	O	O

SAMSUNG
ELECTRONICS